

ELŐFIZETÉS

ELŐFIZETÉS:
 Egy évre 24 korona.
 Egy hónapra 2 korona.
 VIDEKRE:
 Egy évre 24 korona.
 Egy hónapra 2 korona.
 SZERZŐI DÍJ:
 Mindenki, aki a lapban írt, az írási jogát átadja a lapnak.
 A szerkesztőségnek jog van a közölt írásban történt változtatásokért felelősséget vállalni.
 A szerkesztőségnek jog van a közölt írásban történt változtatásokért felelősséget vállalni.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
 vasutak palotájában.
 TELEFON-SZÁM: 201

KIADÓHIVATAL

Aradi Nyomda Részvénytársaság.
 József főherceg-ut. 22. sz.
 TELEFON-SZÁM: 151

Arad, 1907.

VELEKÖZSÉGI ELNÖK: STAUBER JÓZSEF.

Vasárnap, november 24.

Mai számunk főbb közleményei:

Vezérolók: Vlasza.
 Önálló bank.
 Hét nap hangulatal. Irta: Obláth Mariska.
 A betegségyógyító pénztárak országos kongresszusa.
 Ski-tanfolyam Aradmegyében.
 Gyilkos automobil.
 Betörő helyett csizmadia.
 A város parlamentjéből.
 Irodalmi események. Irta: Haraszthy Szederkényi Anikó.
 Összeesküvés a fegyházban.
 Szathmáry Károly — gépüzemigazgató.
 Hívesgyilkosság Aradon.

Vissza.

Arad, november 23.

A világszerte hirtelen beállott válság folytán, a közgazdasági helyzet alakulásában úgy látszik jelentősebb fordulat küszöbén állunk, semmint azt az első tekintetre mérlegelni tudnók. A pénz értékének, vagyis vásárló képességének hallatlan süllyedése, mely az általános drágaság alakjában jelentkezett, már elérte végső fokát, határt vetett neki a most beállott általános krízis. A megromlott hitelviszonyok miatt eltűnt a pénznek nagy része, a forgalomban maradott pedig a fokozott kereslet folytán állandó értékelkedésben fogja hatását érvényesíteni; magyarul szólva ugyanazon pénzen mindig többet és többet lehet vásárolni, vagyis most már minden *olcsóbb* lesz. Hasonló eset hét lusttrum előtt volt, 1873-ban, midőn a Bécsben kitört nagy *krach* az értékeknek száz és száz millióját nyelte el s ezer meg ezer embert juttatott a koldusbotra,

kik csak röviddel azelőtt gazdag emberek gyanánt éltek. Akkor a nagy földrengés centruma Bécs volt és a szférájába eső tartományok és országok, köztük első sorban szegény hazánk, mely akkor még sokkal nagyobb, mondjuk teljes gazdasági függésben állott Ausztria-Bécsből. Most New York-ban robbant föl az álértékeknek évtizedek óta folyó ülemlett veszedelmes papirhalmaza, hogy átvegye ismét egyeduralmát, a mindenható, örök — *arany*.

Messzire vezetne a piacok ily világraszóló katasztrófáinak okait vizsgálunk, de konzekvenciáival érdemes és érdekes is számot vetnünk. Első és bennünket legközvetlenebbül érintő következménye lett az Amerikában megroppant ipari termelésnek a száz- és százezer munkás foglalkozás nélkül maradása, akik most reményüket veszítve, csalódottan térnek vissza — *hazájukba*. Igen, a *haza* fogalma, mely egészen elhalványult a kivándorlók szívében, a *haza*, melyet duzzogva cseréltek ki egy távolos idegen nyelvű és erkölcsű világgal, az a szülőföld, amelyet megszűntek szeretni, ahogy olyan földről vettek tudomást, amely többet és jobbat nyújt, mely iránt a szociálista munkások szerint csak abban az arányban tartoznak ragaszkodással, amilyen arányban jókat és jogokat nyújt, ennek a hazának a képe föltámadt a nagy nyomorúságban előttük és ugyanazon hajó, mely az ocean habjain tova vitte, most *haza* hozza őket és az elhagyott *haza* a meztelenül, éhesen reményvesztett szívvel megtért fiait keblére öleli és megosztja velök a megvetett,

a kicsinylett darab kenyeret. Most — és nem nagy idő múlva még inkább — megfogják tanulni honi munkásaink, hogy *nincs nemzetköziség* és hogy a munkásnak ép úgy, mint az átkozott burzsoának a szülő helye, a *hazája* azon föld, melyen kívül a nagy világon nincs számára hely.

A válságnak nálunk is érezhető hatását fokozni fogja a tömeges visszavándorlás által megsaporodott munkáskéz. A munka nem csak a pénz fokozott ára miatt lesz olcsóbb, hanem a foglalkozást kereső munkások nagy száma folytán fokozódó kínálat miatt is, úgy hogy rövid idő múlva előreláthatólag megszűnik, vagy legalább is lényegesen enyhülni fog az az évek óta tartó munkás krízis, mely úgy az ipari termelést, mint a földművelést állandóan szorongatta, veszélyeztette és drágította. Mert az bizonyos, hogy a drágaságot a pénzűzésen kívül a megromlott munkásviszonyok is fokozták, a mennyiben a sztrájkmozgalmak által hallatlanul megdrágított munka feleségizta nem csak az ipar, hanem a földterméneinek, vagyis az *élelmiszereknek* árát is. Ez az a kő, melyet a munkásszervezetek hatalmi törekvései a magasba dobtak, és amely most a földre visszaesve, a kenyérkereső munkásokat sújtja. Mert az élelmi szerek ára nem fog egy lépésben csökkenni a munka árával; és ha bár egyes cikkek — mint a *hús* ára csak néhány nap óta is észrevehetőleg csökkent, a tápanyagok mégis tovább tartják meg természetellenesen felszoktatott árukat, semmint a munka.

A hétről.

A hó és egyebek.

Esik a hó! Esik! Esik valóban!
 És az, ami esik, valóban hó.
 Kabátunkon örömmel konstatáljuk
 Noha a járdán még nem látható.
 Elolvad rögtön, hogy leér a földre
 Egy szem kevés, de annyi sem marad
 És végig sáros . . . Nos, mi az, mi sáros?
 A rim kedvéért mondjuk, hogy Arad.
 Ki hitte volna, hogy a tél, a rémes,
 Ily nyájasan köszönt be az idén?
 Kétségtelen, hogy így akart tuljární
 Egynéhány szénkereskedő eszén.
 Mert végre is, ki fűt ilyen időben?
 Mikor az überciger járja még?
 S csupán a szent tradíciókhoz hiven
 Zudt nyakunkba hózáport az ég.
 Vagy tán a koalíció kedvéért
 Vált hirtelen lucskossá az idő?
 Valószínű! De mért? Csak az a kérdés.
 Biztos! De mért? Csak ez a bökkenő.
 Ahán! Fabricius tábornoksága
 Elő nem gördült semmiféle gát,

S hogy mégis valahogy bemaszatolja
 A generális uniformisát.

De kérdéses, vajon elérí célját?
 S ha nem, hát ebben nem is oly hibás,
 Mert a tábornok otthon örül annak,
 Hogy mit hozott a házfelosztás.
 De az idő, amilyen tehetetlen,
 Oly gyenge épp a koalíció:
 Csak tüszert a borsótól, amit orra
 Alá tör a horvát obstrukció.

Tüszentenek a széjjelpukkadásig
 A kurucjelmezhez hazafiak;
 Egy kis modernség itt is tán segítne,
 De ők, szegények, rémmód ósdiak.
 Minek nekik, — gondolják — a modernség,
 Mikor a pápa is ellenzi azt,
 S a pápa nélkül s pláne ellenére,
 Se pénz, se pesztó, áldás és malaszt.

S különben medvét még olyan modernség
 A téli álmából fel ugrye rázz!
 Náluk helyeslő horkolásra lehet
 Az akármilyen pápai ukáz:
 Aki modern, az menjen a pokolba,
 Amíg a nemmodernből telik,
 S a klerikust, aki modern mer lenni,
 Szerinte pappá fel nem szentelik.

Arad azért a már megkezdett után
 Biztos tudattal mindtovább halad
 S magát valóban kitűnően érzi
 A modernségnek égise alatt.
 És ezt nemrégén büszkén kimutatta,
 S ezt tőle senki sem veszi zokon:
 Modern volt, mondhatnók: a legmodernebb,
 A városatyaválasztásokon.

Mert megválasztottak négy ujságíró
 És kívülük más harminckét atyát
 S mindegyikük igaz, atyai gondnal
 A választóinak szívébe lát.
 Modern itt egytől-egyig valamennyi,
 Ki Aradon most városatyá lett,
 S a mi a leghűbben jellemzi őket:
 Az érintetlen férfi-becsület,

Mindegyikük kötelelességtudóan
 Az örömet a munkában leli
 S a rájuk bízott feladathoz hiven
 A város sorsát szívében viseli.
 És külön meghálálja mindegyiknek
 A nagy bizalmat, mit belé vetett,
 A jelszó, mely egy mind a *harminchatnál*:
 Az önzetlen atyai — *szeretet*.

Ferke.

Miként minden rosznak, úgy a kitört és részben még mindig tartó válságnak is meg van a maga jó oldala. Visszaadta munkásait a magyar hazának és a hazát a munkásainak. A mesebeli eldorádó, mely arannyal, ezüsttel csábitotta fiainkat a távolba, most már maga is csak annyival rendelkezik, amennyit saját fiainak nyújthat és hogy dokumentálja a nemzetköziség tanának abszurd voltát, elbocsátja igazi mostoha anyaként az idegen munkásokat, akiknek otthon kell megtalálniuk a boldogulásnak azon föltételeit, melyet a távol idegenben kerestek.

Önálló bank.

A képviselőház ülése.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, november 23.

Mint az időjárás: olyan pocsék a hangulat a képviselőházban. Még a legoptimistább emberből is kirobog a sóhaj: soha sem lesz már szép idő. A magyar pártion azt mondják, hogy az egyszakaszosból nem lesz törvény, mert nem futja az időből; a horvát pártion pedig azt mondják, ők maguk mondják, hogy nyíltan bejelentik a technikai obstrukciót, a legádázabbat, aminőt kormány valaha látott.

Interpelláció is van bőven. *Pető Sándor* a békéscsabai népgyűlés felfüggesztése miatt. *Polónyi Géza* a jegybank szabadságának megszüntése esetén hozandó intézkedések miatt. *Markos Gyula* az amerikai „Szabadság” kitiltása miatt, *Bozóky* a felekezeti béke helyreállítása ügyében interpellálnak. *Surmin* interpellációja szól arról, hogy a kormány nem engedélyezte Zágrábban a villamos vasutat. *Modrusán* valami horvát vicinálisról kérdezőzködik interpellációjában.

Kint a folyosón, bent a Házban öregek és fiatalok rebegnek a kormány bukásáról. Azt is különösnek tartják, hogy amit tegnap *Andrássy Gyula* gróf szájába adtak, mint a felség kijelentését, *Wekerle Sándor* miniszterelnök

cáfoltatta meg. A nyilatkozat nem is úgy történt, ahogy megíratott. *Andrássy Zeilinszky* képviselőnek ennyit mondott csupán: A király minket nem fog elbocsátani, mert más kormányt kapni nem fog.

A mai nap pikantériája különben, hogy *Lengyel Zoltán* ma indokolja meg indítványát az önálló bankról s egyazon napon interpellál ebben a kérdésben *Polónyi Géza*. A mire megszületik az új szállóige: „Elül támad, hátul bánja.” Amint hogy kapóssá lett az az ötlet is, hogy a miniszterelnököt ezután szakaszvezetőnek címezzék.

Részletes tudósításunk:

Justh Gyula Makóra utazott megyegyűlésre, helyette *Návay Lajos* elnököl ma.

Návay Lajos elnök tíz órakor nyitja meg az ülést.

A jegyzőkönyv felolvasása után

Kossuth Ferenc kereskedelmi miniszter a karta heggyal vicinálisról szóló törvényjavaslatot terjeszti be.

Földes Béla beterjeszti az egyszakaszos kiegyezésre vonatkozó pénzügyi és közgazdasági bizottsági jelentéseket.

Lengyel Zoltán az önálló nemzeti bank felállítására vonatkozó indítványát indokolja meg. A kormány mögött függetlenségi többség ül, amelynek legkardinálisabb programpontja az önálló nemzeti bank. Az indítvány elfogadását kéri, még a miniszterelnöktől is, aki esetleg egyénileg nem is barátja a nemzeti bank felállításának. Ezidőszent nem tudjuk, lesz-e jegybankunk január elsején, vagy sem s ha az nem lesz, akkor mi lesz velünk? Vajon mit szándékozik tenni a kormány, ha az év végéig nincs kiegyezés? A közös jegybank valószínű revolver akció csínt az ország ellen, hogy a kiegyezést megcsináljuk. Az a bank torkunkra teheti bármely pillanatban a kést, s bármely pillanatban gazdasági válságot csinálhat.

Lányi Mór: Most nem csinált revolver akciót.

Szapannos István: Inkább ma, mint holnap!

Lengyel Zoltán: A bank, mint pénzügyi intézmény, kiváló, de mint magyar intézmény, nagyon rossz. Mikor ez az oldal mindig lemondott és óvatosságot prédikál, utolsó válaszfalul odaállítom ezt a kérdést, jobbra megyünk-e vagy balra? Embereik meg végre magukat.

Wekerle Sándor miniszterelnök: A képviselő ur nyitott ajtót tör be. A függetlenségi párt már elfogadott egy indítványt, a mely szerint a bank kérdésében bizottságot küld ki. Ezeket

azért mondtam, hogy ne úgy tűnjék föl a do-log, mintha a képviselő uré lennének a honmentő ideák, hanem, hogy ő járul hozzá a függetlenségi párt határozati javaslatához. Ha a bankra vonatkozó intézkedések december 31-ig nem is lesznek jóváhagyva, legyen nyugodt a képviselő ur, a bankkérdésben ex-lexbe nem megyünk. A képviselő ur mindenáron ellenkezésbe akar hozni engem a függetlenségi pártal. En a nagy gazdasági egységeknek vagyok a hive. A nemzet szabad akarata korlátozva nincs és én ennek útjában nem állok.

Az indítvány tárgyalása nincs ellenére.

Kossuth Ferenc konstatálja, hogy a függetlenségi párt egyetlen eléről sem mondott le.

Somogyi Aladár: Pojácák nem vagyunk.

Lengyel: Te mondd ezt nekem?

Kossuth Ferenc: A bankkérdés kikapcsolását ő képviselte az osztrák törekvéssel szemben és minisztertársai ebben támogatták.

Lengyel Zoltán: Akik a mai politikát csinálják, azoknak a negyvennyolcasoknak a hatvanhetes oldalán van a helyük. (Nagy zaj.) Indítványomat hónapokkal ezelőtt adtam be.

Kossuth Ferenc kijelenti, hogy nem szerezni, tehát nem akar *Lengyel Zoltán*al versenyezni abban, hogy ki fogja megmenteni a hazát.

Ezután szavazásra kerül a sor a felett, tárgyalás alá akarja-e venni a Ház az indítványt, vagy sem.

Az indítvány mellett *Lengyel Zoltán*on és egy két kilépett függetlenségi képviselőn kívül a horvátok szavaznak.

A baloldal erre gunyosan tapsol és éljenek.

— Együtt vannak!

— Éljenek a szövetségesek! — kiáltozzák.

A többség nem hajlandó tárgyalás alá venni a nemzeti bankokról szóló indítványt.

Következik az autonóm vámtarifa tárgyalásának folytatása.

Muacsevics Vazul állardó zaj közben beszél a javaslat ellen.

Elnök ismételtén csendat kér, de a magyar képviselők tovább beszélgetnek.

— Nem hallgatjuk — kiált közbe *Zakariás*.

Supilo Ferenc két figyelmeztetés után befejezi beszédét, azután *Barcic Erazmus* következik. *Grahovac Mirkó* beszéde után

a Ház a tizenkettedik szakaszt változatlanul elfogadta.

Magdics Péter a tizenharmadik szakasz ellen beszél. *Lukinics Ödön*, *Surmin György*, *Tuskán Gergely*, *Popovics Dusan*, *Privicsevics György*, *Lukinics Ödön*, *Babics Gyalszki Lyuba*, *Muacsevics Vazul* beszélnek ezután a javaslat ellen.

A venezuelai kis leány.

Irtá: Marcel Prevost.

Gyermekkoromban nagyon vallásos voltam. Ezzel azonban nem azt akarom jelezni, hogy idővel hitetlenné váltam, mert a nagy, szent ünnepek még ma is mély benyomást tesznek reám és azt a vágyat ébresztik lelkemben: bár gyakorolhatnék valamely vallásos, jó cselekedetet.

Tíz éves koromig szüleimmel a Champs-Elysées mellett, a rue de Ponthieu-ben laktam. Néha-néha még most is letérek utamról, hogy viszontlássam azt a kedves házat, melyhez annyi édes emlék, gyermekkorom, szüleim — és a kis venezuelai Dolores fűz.

Dolores tizennégy éves volt, én kilenc és fél, midőn anyjával és két cselédjükkal, kik közül az egyik mulat nő volt, éppen földszinti lakásunk fölé, az első emeletre behurcolkodtak. *Dolores* anyja, úgy látszik, hogy szép volt. Én csak arra emlékszem, hogy roppant erős moszuz illatot terjesztett s hogy olyan rendkívüli, szőke haja volt, mely ártatlanságomat nyugtalanította. Már ismeretségünk kezdetén megkérdeztem *Dolorestől*:

— Anyádnak igazi haja van?

A bodros hajja, szép kis *Dolores* olajszerű arcára elpirult.

— De ostoba vagy! — mondá. A mamának természetesen igazi haja van... és egész térdén alul ér, tudod-e? De valami vízzel elszinteleníti... valami nagyon drága szerrel... A te mamád bizonyára azért nem használhatja, mert neki tuldrága az.

E célzás miatt, hogy szomszédnőnk annyi-

val gazdagabb, mint mi, kissé sértve éreztem magamat. De vigasztalt az a gondolat, hogy anyám nagy szomorúságot szerezne nekem, ha szép, barna haját így elcsufitaná.

Doloresse mindig séta közben találkoztunk, a Champs-Elysées-ben s ilyen alkalmakkor bonne-om szívesen elbeszélgetett az első emeleti mulatnővel. Hazatérve szüleimnek hűségesen elmeséltem, hogy mint mulattunk *Dolores* sel, valamint azt is, hogy elhatároztuk, miszerint ha nagyok leszünk, összeházasodunk. Az ugyan szöveget ütött a fejembe, hogy jövődöbelim nálamnál két évvel idősebb, de ő megnyugtatt azzal, hogy felnőttek között a két évi korkülönbség nem látszik meg.

Be kell vallanom, hogy szüleim nem tulajdonítottak fontosságot e beszélgetésnek. De atyám mégis megjegyezte:

— Nem nagyon szeretem, ha a gyerek sokat összejön annak az asszonynak a leányával.

— Oh! — mondá anyám engedékenyebb hangon — hiszen a leányka még oly fiatal... és *Mária* állítása szerint egészen kedves.

Mária bonne-omban, az ötven év körüli, gascogne-i leányban anyám ökölelesen megbizott.

E perctől fogva kíváncsiságom felébredt s füleimet azonnal hegyezni kezdtem, ha a sárga hajja, szép asszonyról hallottam beszélni. Apródonként mindenfelét megtudtam róla. Először is, hogy dacára *Dolores* hencségének, gazdagságukkal, szállitót nem fizette nagyon pontosan. Azután hallottam, hogy a lakók panaszt tettek a háztulajdonosnál — az okot nem értettem meg — de a kapus, a sok borralaló el-

lenében védelmébe vette a venezuelai hölgyet. De voltak még egyéb észleléseim is. Ugyanis ebédünk ablaka az udvarra nyílt s én orromat az üvegtáblára szorítva, órák hosszat figyelemmel kísértem a ki- és bejáratokat. Így meggyőződtem, hogy három ur pontosan meghatározott időben teszi nála látogatásait. Az egyik, kinek ősz haja és hosszú fehér szakála volt, mindég öt óra felé szállt ki a fogatából. A másik, kinek nem tudtam a korát meghatározni, szívesebben választotta a kora délutáni órákat s egészen borotvált arcával, erélyes és indulatos egyéniségnek látszott. A harmadik azt hiszem, hogy *Dolores* hazájából való volt, mert éppen olyan sárgás arcborrel és göndör hajjal bírt, mint ő. Ez, valószínűleg véletlenségből, mindég akkor érkezett, midőn az öreg ur már távozott s így soha, de soha sem találkoztak.

Dolorestől megkérdeztem, vajjon ezek az urak barátjai édes anyjának? Mélyen a szemembe nézett és olyan hangon, melyet szilárdá igyekezett tenni, mondá:

— Igen. Az öreg ur keresztapám. Végtelen jó és nagyon szeretem őt. A borotvált arcú ur pedig egy amerikai, kivel Cabourg-ban, tavaly ismerkedtünk meg.

— És az, kinek fekete haja van?

— Az a mamának unokafivére.

— Anyád sohasem fogad női látogatásokat?

— Erre a kérdésre *Dolores* ismét elpirult.

— Nem! — mondá. — Mama azt állítja, hogy az asszonyok mind gonoszak. De tudod-e, hogy kérdezősködéssel nagyon untatsz? ...

*

December első napjaiban, midőn a Champs-Elysées-t és a Tuilériákat már hó borította:

Hoitsy Pál azt indítványozza, hogy mivel a három következő cikk, a tizenharmadik, tizenötödik és tizenhatodik szakasz összefügg, a három szakaszt együtt tárgyalják.

A Ház Hoitsy indítványát egyhangúlag elfogadja.

Lukinits Ödön, Surmin György és Lorkevits Iván horvátul beszélnek a javaslat ellen.

Két órákor átérnek az interpellációkra.

Markos Gyu a az amerikai „Szabad-ság” c. lap kiáltása miatt interpelláció intéz a belügyminiszterhez és a kereskedelemügyi miniszterhez.

Bozoky Árpád kéri a vallás- és közoktatásügyi minisztert, haillandó a felekezések között a békét helyreállítani. Az al vádolják a minisztert, hogy a katolikus tanárokat a ki nevezéseknél előnyben részesíti. Felolvassa az evangélikusok feliratát, amely a felekezeti egyetlenséget sürgeti, majd a kolozsvári református egyház gyűléséről tesz említést, amely szintén elutasítja Apponyi politikáját.

Apponyi Albert gróf vallás és közoktatásügyi miniszter kéri, hogy az interpellációra szerdán válaszolhasson, mert szüksége van a konkrét tények összeállítására. Álláspontjában most is kijelenti, hogy a felekezeti béke nincsen megzavarva, a felhozott összes vádak alaptalanok. Nemsokára törvényjavaslatot fog benyújtani az 1848. XX. törvény cikk 2. szakaszának teljes végrehajtására a katolikus autonómia megvalósítására vonatkozólag.

Surmin György és Modrusán Gusztáv horvát nyelvű interpellációja után az ülés délután három órákor véget ért.

Két nap hangulatai.

Írta: Obláth Mariska.

Arad, november 23.

Pár évvel ezelőtt, iskolásleány koromban a tanuló-órát áhítatos hangulataitól befolyásolva, szent meggyőződéssel vallottam, hogy az igazság, az minden felett diadalmasodik, hogy minden jó még a földön megtalálja jutalmát, a bűn büntetését. Azóta többször fordult a földgolyó, s megfordult az én gondolkodásom is. A szent vajakosság lefoszlott róla és én megtanultam — istenemre, jó mesterem volt! — hogy csak a pupák várja a sült galambok röpködését, hogy szemesé a világ, vité az alamizsna, s hogy ki az életben nem vitte semmire, csak magára vessen.

A megválasztott városatyák hosszú listáját nézve

atyám találkozott az udvarban Doloresse, ki mulat kísérelőjével éppen sétára indult. A gyermek reá mosolygott. Atyám hozzálépett, néhány szót beszélt vele s elmenetelekor mindkét arcát megcsókolta. Aznap este, az asztalnál, atyám ezt mondta előttem:

— Máriának igaza van. Ez a kis Dolores egészen kedves, illedelmes leányka. Csak kár, hogy környezetéből, melyben él, nem lehet kiszabadítani.

— Igazán szomorú — felelte atyám. — Ha meggondolom, hogy négy-öt év múlva már nagy leány leszel!

— Valóban, kellene együletet alapítani, melynek célja az eféle, szegény kicsikék megmentése lenne. Ez lenne a legszebb, legkeresztényibb cselekedet!

Többet nem mondtak előttem. De ha nem is értettem meg e kissé homályos szavakat, sokat gondolkodtam értelmük fölött. Megkérdeztem bonne-omat, hogy miért lenne kíváncsi Dolores környezetéből kiragadni?

— Merc anyja életmódja nem megfelelő, — felelte Mária. — Igen rendetlen és rosszul nevelt embereket fogad magánál.

Ez a magyarázat tökéletesen kielégített. Ettől fogva egy terv fogamzott meg agyamban. Az adventi ünnepek vallásos hangulata, mint máskor, most is felelősködött bennem azt a vágyat, hogy valami nagyhorderejű, erkölcsös dolgot műveljek. Miután atyám azt állította, hogy Dolores megmentésénél nem létezhetne keresztényibb cselekedet, ezt, mint a gondviselés által számomra kitűzött célt, kötelességemnek tekintettem. Ez évben, mint rendesen, Gasconne-ban készültünk szüleimmel nagyanyám-

kóvályognak e gondolatok körülöttem. Igen, igen, mind hősök ők, mind hű és hazafi és valóban irigyeink lehet az a gyermeket, a kiról ennyi apa gondoskodik. Csak valahogy úgy ne járjon, mint a szolgáló-leány, a kinek két asszony parancsolt. Egyik azt mondta, hogy menjen be a szobába, a másik: de bizony csak az udvaron maradjon. A szegény leány pedig, mit volt mit tenni, megállt a küszöbön.

Kár volna most megállni a küszöbön, most, a mikor üdvös, új eszmék pattannak ki Minervaként a vezető férfiak Jupiteri fejéből, a mikor „új harsonákra fujjuk indulóját közelgő viharoknak, a mikor, ejh, a mikor az újak borostás képéről sugárzik, hogy vársatyának lenni nagy és szép gondolat.

A levegőben kis borjúk és egyéb álatok szomorú bégetése hallatszik, amelyek fel fognak vonulni, hogy a városi mézárások számára levágattassanak, mert hus kell a népnek. A város a kezét dörzöli és egy jól elvégzett kötelesség tudatában vígan mosolyog, a mézárások a homlokukat ráncolják, a fogyasztó közönség pedig nagy szemeket mereszt az egészhez. Tableau... Kár, hogy aki utoljára nevet, az nevet legjobban.

Megint egy szemfényvesztő szcenéria. Felvonulhatnak a vörös nyakkendő, vagy nyakkendő nélküli emberek, lenghet a vörös zászló és csenghet-bonghat a Marseilles hangja a nagyvárad összeomlott ház előtt. És jöhetnek a szociális szolamok nagyhangú hirdetői, jöhet a munkás újság incifineci riporterecskéje és szertekialkhatják, vagy megirhatják, hogy ime a tőke kizsákmányoltjai, a munkásság egy része megint áldozatává lett az urak kapzsiságának. — Edes istenem, hiszen látjuk, hiszen érezzük könyfakasztóan, intenzíven érezzük ennek igazságát, de már azon a tizenkét vagy hány halottan úgy sem segíthetünk vele, akármilyen sötét a temetési menet, hangos a jajveszékélés.

Szent igaz, hogy ezt a szörnyű katasztrófát vétkes, förtelmes emberj könnyelműség idézte elő, de hát egy gyurmából vagyunk mindannyian, nagyjában egyforma hibákkal és erényekkel ami az egyikkel megessett, megeshetik a másikkal is. Csakányt fogni a kiváltságosokra ebből az alkalomból nem lehet.

E sötét fél vagy egész igazságok mérlegelésére szimpla a krónikás tolla. A krónikás vér helyett antracen tintába mártja a tollát és szerényen félre

hoz, hogy a karácsonyi-ünnepeket és újévet nála töltjük. Rögeszmémé vált, hogy megkérem nagyanyámat, miszerint Dolores, házasságunk napjáiig vegye magához. Hogy ő, ki soha egy kérésemet sem tagadta meg, éppen ezt a legfontosabbat nem teljesítene, egy percet sem jutott eszembe. Igen, Dolores nála marad mindaddig, míg össze nem házasodunk, mert itt sem sárgahajú anyja. sem annak három látogetója nem fogják merni őt felkeresni.

Ez a terv, mely részemről a szokások és törvények igen csekély ismeretét árulta el, nemcsak azért csábított, mert Dolores általa véltem anyjától és környezetétől megmenteni, de mert nagy áldozatot kívánt tőlem is. Eszerint a kis venezuelai leányt többé nem, vagyis az év csak néhány hete alatt láthatom, s ez szívemet fájdalommal töltötte el. Szenvedéseim előre is keserves kéjjel türtem és hősies lemondásomat keresztényi vezeklésként, a Megváltónak ajánlottam fel. De még egyéb áldozatot is akartam hozni. Elhatároztam, hogy negyven franknyi, összes vagyonomat, melyet egy puska megszerzésére szántam, utiköltségre szintén Doloresnek adom. E perctől fogva, assisi Szent Ferenként éreztem magamat, ki mindenről lemondva, csakis a mások boldogítására gondolt!

Terveimet Doloresse az Advent utolsó vasárnapján akartam közölni. Kegyetlen hidegben indultunk sétára, a Bois felé. A döntő szót a tő partján mondtam ki.

— Tehát nagyanyád meghívott falura? — kérde.

— Nem! — válaszoltam. — Én hivlak

áll az utból. A nagy haranghoz, nagy dobhoz semmi köze, csak a serény, pontos ütő órához, a mely gyakran szólal meg, jelezve, hogy telik az idő felöttünk.

Mulnak az órák a fejünk felett. A levegőben megjelenik az első hópihe, az újságokban megjelenik az első híradás, hogy serény, szorgalmas munkások az ő szerszámaikkal hozzáfogtak az „Uránia” felépítéséhez. Egy lépés, hogy a nagyvárosok sorába jussunk. Ez is valami.

Szép hazámnak kőbor hegedűsei, be nagyon beborult az ég felettetek. Megrendszabályoznak, helyhez kötnek benneteket, a kis purdekat felöltöztetik és könyvet nyomnak a kezébe: tessék iskolába menni. Hová lesz a cigány poezis, a végnélküli vándorlások és a sült malacok, a karavánok poezisa? Urak, urfiak, válogatott cigánylegények felöltöztetnek sujtásos attilába, vitézi mentébe és nagy urak szolgájává szegődnek. És nem lesz több lopás, rablás, nem lesz több dános és egyéb gyilkosság, a Kolompár Tuták békés, rendszerető polgárokká lesznek. Ah, mindez papíron és javaslatnak oly gyönyörű, oly kíváncsatos volna ennek keresztülvitele, mint pl. Aradon a Lukácsy színügyi javaslatáé.

Arad műértő közönsége megkívánhatja, hogy a színi ügyek szénái rendben legyenek és bizottsági potya páholy ide, felemelt helyárák oda, akármilyen előrehaladások is történtek a Szendrey aera alatt, egy kis ellenőrző szemle ahhoz érő emberektől sohasem árt. Így gondolja ezt Lukácsy és így gondolja ezt a közönség, a műértő közönség, a zeneértő közönség, amelynek magasszárnyalásu leike szomju-hozza ugyan a klasszikus zenét, mint a sivatag lakója enyhe forrászvízek csobogását, de pl. az Aida második előadására félig sem tölti meg a színházat, mert ha már magasabb zene, hát premiere kell a magyarnak s ha már nem premiere, hát olyan zene legyen, amihez alkalomadtán bort is lehet inni, meg táncolni is lehet.

Soká éljen Szeged városának érdemes tanácsa, soká éljenek a nemzeti hagyományok kegyelettel teli apólói. Születésnap köszöntő ez, annak az eszmének születését köszöntjük, amely emléktáblát akar állítani az utolsó boszorkánynak. Aradon még most is a Kossuth-szobor helye felett veszekszének és Szegeden, a magyar emberek ome casinó városában az

meg nagyanyámhoz. De az egyre megy. Utiköltségül ime ádadok neked negyven frankot, mely összeg a sajátom, s melyet egy puska vételére gyűjtöttem.

Örömmel kapott a pénz után, melyet azonnal zeebredugott.

— Köszönöm! — mondá és megcsókolt. Meddig maradok ott? A meddig te?

— Te örökre ott maradsz... Mindaddig, míg nagyok leszünk és összeházasodhatunk!

— Örült vagy!... Ebbe mamám sohasem fog beleegyezni.

Anélkül, hogy Doloresre mertem volna nézni, hebegtem:

— Anyád nem fogja megtudni, hogy hol vagy... Nem szabad megmondanod neki... Te az alatt fogsz utánunk indulni, míg anyád az ősz, öreg urral lesz elfoglalva. Soha többé nem fogod őt viszontlátni... soha!

Olyan volt, mint a kis tigris, mely villogó szemekkel, fogcsikorgatva, karmait behúzva áldozatára készül ugrani, hogy széttepje azt.

— Dolores! — szólítottam halkán nevén.

— Ha még valaha, — tört ki rekedt hangon, — ha még egyszer ismétled azt, amit most mondtál... akkor én... akkor én...

De nem mondtá meg, hogy akkor mit tenne... Egész kis teste reszketni kezdett és egyszerre keserves zokogásba tört ki. De azután könyei dacára, szeliden, kedvesen, testvériesen vállamra hajtotta fejét.

A kis venezuela-i leány és köztem többé nem esett szó tervezett megmentéséről. De

Árpádok korabeli romantikát élesztik fel hamvaiból. Emléktáblát emelnek az utolsó boszorkánynak, aki gonosz volt, rossz volt és büneiért máglyára vett. Hallom az égő faágak ropogását, látom a lángok vörös nyelveinek csapkodását az üst körül, — ah, peleskei nóciáriusbeli reminiscenciák — és sajnalom boszorkány ónagyságát, aki felett ilyen szigoruan ítélkeztek. Ma már, amidőn a modern eszmeáramlatok szele a legutolsó zugolyba is befújdogál, ma már nem végzik el ilyen egyszerűen a büntetést rajtuk. Mert, istenem, boszorkányok ma is vannak és Szeged városa ne gondolja, hogy az az utolsó, akinek ő emléktáblát állít, csak hogy ma bóbítás főként helyett struccollas kalapot viselnek és a hagyományos seprűnyelet vékonyra összezsavart selyem napernyővel cserélik fel.

A Tarnowska Máriák korában utolsó boszorkányról beszélni különös dolog. Különös, mint minden ami új, eredeti, különös, mint maga a lét, akárha máglyán, vagy puha csipkés párnák közt végződik is.

A betegsegélyző pénztárak országos kongresszusa.

Az aradi kiküldöttek.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, november 23.

Közel ötödfélszáz kiküldött részvételével holnap, vasárnap tartja meg Budapesten az országos munkásbetegsegélyző és balesetbiztosító pénztár alakuló közgyűlését. A két napra tervezett közgyűlésnek a legfontosabb tárgya az alapszabályok megalkotása, az igazgatósági és felügyelő-bizottsági tagoknak, valamint azoknak az ülnököknek és helyettes ülnököknek a megválasztása, akik az állami munkásbiztosítási hivatal bírói osztályában fognak működni.

E választásokkal végleg megalakult az ország munkásbetegsegélyezésének az a hatalmas szerve, mely hivatva van a vidéki pénztáraknak működésükben irányt szabni, a pénztári tagságra kötelezetteknek balesetbiztosítását ellátni és a betegsegélyezést egységes elvek szerint vezetni.

Az aradi kerületi munkásbiztosító pénztár

másnap, mint valami egészen természetes dolgot, mondá:

— Abból a negyven frankból, melyet nekem adál, egy óriási gyémántot veszek magamnak. Természetesen csak hamisat, mert a valódi sokkal drágább...

Másnap, karácsony estéjén, szüleimmel elhagytuk Páris, hogy Gascogne-ba utazzunk. Dolorestől azzal az ígérettel váltam el, hogy irni fogunk egymásnak. Én írtam is neki, de ő nem felelt. Szabadságomat szomorúságban töltöttem és áhitattal kértem az eget, hogy ne mentse meg a fenyegető veszélytől, kis barátnőmet!

Mikor január vége felé visszatértünk Párisba, a Ponthieu-utcai ház emelete üres volt, a venezuelaiak elköltöztek.

Mintán igen sokat sirtam kis barátnőm eltűnése miatt, édesanyám igyekezett megvigasztalni. Meghatottságomban elárultam neki Dolores megváltására szőtt tervemet, melyet eddig féltékenyen őriztem. Ez a titkom mosolyra indította őt, de gyengéd ölelésén észrevettem, hogy meg volt velem elégedve.

— És a negyven frankoddal mi történt? — kérdezte azután.

— Dolores megtartotta magának és azt mondta, hogy ékszer vesz rajta, — feleltem őszintén.

Ugy látszott, hogy anyám elszomorodott s mintha köny fátlyozta volna be szeméit. Végre alig hallhatóan susogá:

— Szegény kis leány!

képviselőiben Reinhart Gyula, Steigerwald Alajos, Szathmáry Károly, Balázs János, Hack József, Váradi Alfréd közgyűlési kiküldöttek és Bak Sándor ügyvezető titkár jelennek meg a közgyűlésen. Valamennyi kiküldött önálló, a munkásbetegsegélyezés körébe vágó indítványt fog előterjeszteni, a melyek közül különösen jelentős a napi béreknek oly táblázatban való sorozása, hogy a legalsó fokozathoz tartozó tanoncok után kisebb befizetésű járulék vettessék ki, mint aminőt az állami munkásbiztosítási hivatal az országos pénztár alapszabálytervezetében megállapít. A legalsóbb berosztálynak két korona helyett egy koronában való meghatározása mellett azért foglaltak állást az aradi kiküldöttek, mert ha a megbetegedés esetén nyújtandó segély napi egy koronát, az átlagos napibér felét tenné, úgy ennek az volna a következménye, hogy az a tanonc vagy egyéb alkalmazott, akinek napibére nem is éri el a betegség esetén nyújtandó napi segélyt, igen gyakran betegséget színelne csak azért, hogy a munkát kerülhesse és a kereseténél nagyobb segélyösszeghez jusson. Mondani sem kell, hogy ennek a szinte bizonyosan meghonosodó eljárásnak milyen demoralizáló hatása volna. Az ilyen tanonc nem tanulná a mesterségét, hanem csavarogna és rossz példájával megrontaná még azokat a tanoncokat is, akikben eredetileg kevés a hajlandóság a rossz utra való terésre. Ez az eljárás természetesen anyagi károsodást vonna maga után a pénztárra nézve, amelynek orvosai a leglelkismeretesebb vizsgálódás esetén sem képesek arra, hogy minden szimulánst leleplezzenek és ez okból a pénztár sok esetben oly tanoncokat részesítene, táppénz-segélyben, akik arra jogosan nem tarthatnak számot.

Az indítványok közül azonban a legérdekesebb az, amely azt javasolja, hogy az országos pénztár egy országos pénztári kórháznak Budapesten való felállítására, valamint pénztári üdülő és gyógyhelyeknek (szanatorium) létesítése iránt haladéktalanul tegye meg a szükséges lépéseket. Az egész ország munkásságának egészségügyét szolgáló indítvány megokolásából kiemeljük a következő részt:

A vidéki pénztárak igen gyakran jutnak abba a helyzetbe, hogy beteg tagjaikat eredményesebb gyógykezelés végett fővárosi klinikára vagy szanatoriumba kell küldeniük. Ezek a kiküldések jelenleg rendkívül nagy költséggel járnak, mert a pénztárak csupán csekély kedvezményeket élveznek, amelyeken felül tekintélyes gyógykezelési költségeket viselnek. — A költséges kezelés azután az oka annak, hogy a pénztár nem részesíthet annyi beteg tagot szanatóriumi vagy klinikai kezelésben, amennyinek erre szüksége volna. Ezért kívánatos, hogy az országos pénztár Budapesten orvostanárokat alkalmazó kórházat létesítsen, mely első sorban a beteg pénztári tagok befogadására volna hivatva, az erre alkalmas vidéken pedig esetleg az állam által rendelkezésre bocsátandó állami birtokon gyógyhelyeket állítson fel. E pénztári intézményekben ki lévén zárva a nyerésszédés, a tagok jóval olcsóbban helyezhetők el, mint az eddig látogatott hasonló intézményekben és a kerületi pénztárak az eddiginél nagyobb számban részesíthetnék tagjaikat az orvostanári és szanatóriumi kezelésben.

A biztosított alkalmazottak ezreit kötelezi halára az országos pénztár igazgatósága, ha minél rövidebb időn belül hozzáfog a javasolt lépések kezdeményezéséhez és záros határidőben, három év leforgása alatt szép eredményt, a beteg munkásság gyógyítására szolgáló intézményeket mutathat föl.

Ski-tanfolyam Aradmegyében.

Az új sport népszerűsítése.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, november 23.

A téli szezon beálltával a sport-üzök ugyszólván teljesen a szobában üzhető sportokra vannak utalva. A vadászaton és a korcsolyázáson kívül szabad helyen üzhető téli sport aligha van más, mint a lábszánkózás, amelyet azonban Magyarországon nem igen kultiválnak. A hadsereg kötelékén kívül nem igen üzik ezt a testedző mulatságot, amely még mindig nem tudott népszerűsége vergődni Magyarországon, noha megtanulása nem jár túlságos fáradsággal.

A hadseregben már régebben észrevették a skisport nagy stratégiai jelenőségét, amely a patrouille-szolgálatban télvíz idején szinte nélkülözhetetlenné teszi a lábszánkóval felszerelt csapatokat. A 33-ik gyalogezred egy elkönyötménye már tavaly télen megkezdte a skisport gyakorlását a bihari havasokban Czant főhadnagy vezetése alatt. Czant különben egyik legalaposabb ismerője ennek a sportnak, amelyről már figyelemreméltó könyvet is írt.

Most, amint nagyhalmágyi tudósítónk jelenti, a nagyhalmágyi járás ur közönsége között széleskörű mozgalom indul meg egy skitanfolyam szervezése érdekében. A tanfolyamnak már eddig is számos jelentkezője van s akik a mozgalmat intézik, egész Aradmegye területén népszerűsíteni akarják az élvezetes és szép sportot.

A tanfolyamon résztvevők a lábszánkó használatának megtanulása után társas kirándulásokat fognak rendezni a Gainára s a közelfekvő nagyobb hegyekre, amivel a turistasport téli fellendülését fogják előidézni. Nem lehetetlen, hogy az Aradi Turista-egyesület a példán okulva, maga is felállít egy ski-osztályt, amelynek bizonyára sok résztvevője akadna a turisztika aradi kedvelői között.

Gyilkos automobil.

Halálos baleset a pécskai-uton.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, november 23.

Tegnap délután a pécskai uton halálos szerencsétlenség történt, amelyet egy arra száguldó automobil okozott. Az eset részletei a következők:

Szlavik János tornyai lakos, feleségével, fiával, továbbá Heller Károlynéval, ennek leányával Heller Irmával és még egy asszonnyal, aki ölében alig fél éves gyermekét tartotta, kocsin Arad felé tartott. Amikor a Pécskai uti vámházhoz értek egy automobil haladt el mellettük, amelytől a kocsiba fogott lovak megriadtak és az ároknak vitték a kocsit. A következő pillanatban megtörtént a szerencsétlenség. Szlavik meg akarta fékezni a lovakat, ez azonban nem sikerült neki. A kocsi befordult az árokba az összes bentülők kipottyanak. A megrémült asszonyok jaj kiáltásokban törtek ki, mire a közelben lévők az árokhoz rohantak, ahol szomorú látvány tárult eléjük. Heller Vilma eltörtött karra feküdt az árokban és kétségbeesetten jajveszékelt. Fel akart kelni, de eltörtött karja ebben megakadályozta. A többiek is kisebb nagyobb sérülést szenvedtek, de azért önerejükkel ki tudtak mászni az árokból. Az alig fél éves gyermekét tartó asszony, aki az esés következtében a könyökén sérült meg, gyermekét magához szorítván mászott ki az árokból. Már sötét volt és így nem vette nyomban észre, hogy kis fiával

mi történt. Csak amikor egy lámpához ért, vette rémülten észre a szerencsétlenséget: a gyermek *halott volt*. Halálát a súlyos rázkódás okozta. A szegény asszony kétségbeesett jajveszékelésben tört ki. A körje sietők élesztgetni próbálták a gyermeket, de hiába. A halál nyomban a baleset után beállott.

Időközben több rendőr érkezett a helyszínre, akik kihallgatták a baleset sérültjeit és szemtanúit. Az előbbieket valamennyien azt állítják, hogy a szerencsétlenséget az automobil okozta, amely villámgyorsan repült el mellettük. Ettől riadtak meg a lovak és vitték neki az ároknak a kocsi. Hogy kik és hányan ültek a hatalmas automobilban ezt senki sem láthatta, miután öt órákor már teljesen sötét volt és az automobil nagy gyorsasággal haladt el a vámháznál. A rendőrség vizsgálatot indított az automobilon voltak személyeinek megállapítására, ez azonban egyelőre nem sikerült.

Szlavik és utitársai ismeretlen tettesek ellen *haláltokozás és súlyos testi sérüléseket okozó vétkes gondatlanság miatt* feljelentést tettek és ha kitudódik, hogy kik okozták a bajt, a kártérítési pert is megindítják ellenük. A kocsit a baleset következtében teljesen összetört. Heller Irmát, akinek karja törött el, beszállították a kórházba. A halott gyermeket fel fogják boncolni annak kiderítésére, hogy a halál a baleset következtében állott-e be?

Betörő helyett csizmadia.

Értékes fogás.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, november 23.

Két németül társalgó ur ült tegnap délután a Hungária-kávéház egyik ablakában. Üzleti ügyekbe voltak elmerülve, amikor az egyik közülük észrevette, hogy künn az utcán az ablak előtt valaki fel és alá sétál és gyanúsán fikszirozza őket. Szólt is társának, aki azonban nem tulajdonított jelentőséget a dolognak, mert abban a hiszemben volt, hogy az illető ismerősöket vélt benne és barátjában felfedezni.

— Szólítsuk talán be, mondta barátjának.

— Ha be akar jönni, majd bejön magától is, válaszolt a másik.

Alighogy ezt kimondta, az idegen ember, aki nem volt más, mint egy aradi detektív, bement a kávéházba, a két, bécsi urhoz lépett és felszólította őket, hogy kövessék.

— Hová? — kérdezték ezek csodálkozva.

— A rendőrségre — hangzott a válasz.

— Mi közünk nekünk a rendőrséghez?

— Majd megtudják.

— Nem vagyunk rá kíváncsiak.

— A törvény nevében felszólítom önöket, hogy kövessenek.

A két ur egyideig még szabadkozott, de belátván, hogy a karhatalomnak nem ellenszegülhetnek, miért is követték a detektívet. A Hungária-kávéházban, ahol épp ozsonna idő lévén, sokan voltak, nagy feltűnést keltett a jelenet és amikor a két ur a detektív kíséretében elhagyta a kávéházat, híre terjedt, hogy a rendőrség kitűnő fogást csinált. Sikerült letartóztatnia két *hírhedt kasszafurót*, akik legutóbb Ausztriában nagyobb beöréseket követtek el.

Ez a verzió részben igaznak bizonyult, de csak abban a részében, hogy a rendőrség Aradon keresi egy gráci és egy bécsi kasszafurás tetteseit. Am a hírek az a része, hogy a tetteseket sikerült elfogni, mint hamarosan kitűnt nem felelt meg a valóságnak.

Tény ugyan, hogy a detektív a hírhedt kasszafurókat vélte felfedezni a két bécsi urban, miután a betörők, fényképeihez veszedel-

mesen hasonlítanak, de a rendőrségen kitűnt, hogy a két előállított urnak semmi köze sincs a bécsi kasszafurókhoz. Jánbor borkereskedők, akiknek eszük ágában sincs kasszát furni. Miután személyazonosságukat kelőképpen igazolták az inspekciónak rendőrszövetség az ilyen-kép szokásos bocsánatkérések kíséretében bocsátotta őket szabadon. A bécsi urak természetesen méltatlankodva távoztak a rendőrségről, kifejezést adván abbéli véleményüknek, hogy ha már a rendőrség mindenképpen fogni akart valakit, mért fogott borkereskedőt, mért nem — csizmadiát?

Uj városatyák. I.



Sztankovits Miklós.

Szathmáry Károly gépüzemigazgató

A közgyűlés választása.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, november 23.

Ma töltötte be Aradváros törvényhatósági bizottsága az újonnan kreált üzemigazgatói állást. Rög nem voltak olyan telt padsorok, mint a mai közgyűlésen, jelölül annak, hogy a városatyák összessége rendkívül érdekelt a választás iránt. Még azok a városatyák is eljöttek, akiket különben ritkán lát a közgyűlési terem. A rendkívüli közgyűlésen *Károlyi Gyula* gróf főispán távollétében *Varjassy Lajos* polgármester elnökölt, aki belügyminiszteri felhatalmazást kapott a jelölő bizottság megalakítására.

Varjassy Lajos polgármester délután négy órákor nyitotta meg a rendkívüli közgyűlést, bejelentvén, hogy miután *Károlyi Gyula* gróf főispán a megjelenésben akadályozva van, a belügyminiszter kivételesen felhatalmazta a választás vezetésére, illetve a kijelölő bizottság megalakítására. Együttal felolvasta az erre vonatkozó miniszteri leiratot.

A polgármester a maga részéről a kijelölő bizottságba *Lukácsy Lajost*, *Ring Gézát* és *Müller Károlyt*, *Rosenberg Miksa dr.* t és *Péterffy Antalt* küldte ki. Mielőtt azonban a jelölő bizottság félrevonult, szólásra emelkedett *Steiner József* és fontos indítványt tett. Foglalkozott mindenekelőtt a vízvezeték megváltásának kérdésével és azt vitatta, hogy a város elhamarkodta a dolgot. Az ujságok egy-

behangzó híre szerint a vízműtársulat részvénytársaság csak 65.000 korona évi nyereséggel zárta a mérleget. Ezzel szemben a város 1.238.000 koronát ad megváltási ár fejében. Ennek az összegnek kamatai pedig 100.000 korona, vagy évenként 35.000 koronával több, mint a várható évi haszon. Megemlítette még *Steiner*, hogy a részvénytársaság eredetileg nem is fogja átadni a vízművet, miért is azt indítványozta, hogy a vízműigazgató megválasztását halasszák el. Az esetre, ha a törvényhatósági bizottság ezt az indítványt nem fogadja el, úgy arra kéri a közgyűlést, hogy mondja ki, miszerint a megválasztott üzemigazgató mindaddig nem foglalhatja el állását, amíg a vízművek nem mennek át a város tulajdonába.

Varjassy Lajos nem helyesli *Steiner József* indítványát. Az üzemigazgatónak december 1-én el kell foglalnia állását. Téved *Steiner*, ha azt hiszi, hogy a vízművek megváltására vonatkozó határozat elhamarkodott volt. A város jól megfontolta ezt a lépést. Különben is az üzemigazgatóra más téren is szükség van, így az autobus járatnál, a csatornázási gépeknél és épen most merült fel egy villarýtelep létesítésének kérdése. Az üzemigazgató mindenesetre meg fogja szolgálni 6000 korona fizetését.

A közgyűlés ezután *Steiner József* indítványának elvetésével elhatározta, hogy megtartja a választást, mire *Varjassy Lajos* felfüggesztette a közgyűlést és a jelölő bizottság félrevonult.

Varjassy Lajos polgármester néhány perc múlva újból megnyitotta a közgyűlést és bejelentette, hogy hat pályázat érkezett be. A pályázókat a kérvények beérkezési rendjében jelölte a bizottság. A pályázók a következők voltak:

Csucs Emil mérnök.

Barabás Géza mérnök.

Szlovák Jenő mérnök.

Szontagh Gusztáv mérnök.

Szathmáry Károly mérnök.

Somogyi Jenő mérnök.

Azután kezdetét vette a választás. Két szavazatszedő küldöttségél szavaztak. Az elsőnek *Péterffy Antal*, a másodiknak *Lukácsy Lajos* volt az elnöke. Az eredményt öt óra tájban hirdették ki. Beadtak 126 szavazatot. Ebből *Szathmáry Károly* 75, *Szontagh Gusztáv* 51 szavazatot kapott. Üzemigazgatóvá tehát 24 szavazattöbbséggel *Szathmáry Károlyt* választották meg. Az eredményt éljenzéssel vették tudomásul. *Kádas Kálmán* főjegyző ezután felolvasta a jegyzőkönyvet, mire a rendkívüli közgyűlés véget ért.

Az üzemigazgató a jövő héten teszi le a tanács előtt a hivatali esküt.

EGYESÜLETI ÉLET.

(*) *Jószívekhez*. A szegény tanulók egyesülete egyik humanus intézményét, a konyháját november hó 30-án nyitja meg istápolttjai számára a Weitzer J.-utcai iskolában. Ez alkalommal azzal a kérelemmel fordul a nemes-szívü emberbarátokhoz az egyesület elnöksége, hogy az adományokat (tüzifa, burgonya, zsir, káposzta, só, rizs stb.) a Weitzer J.-utcai iskolában levő konyhába *Kovács Vince* h. iskola-felügyelő címére küldeni kegyeskedjenek.

(*) *Meghívás*. Az aradi iparos ifjak önképző egyesületének tagjait folyó hó 24-én (vasárnap) este 8 órára r. k. közgyűlésre meghívja a *Kovács* és *Novotny-féle* vendéglő külön helyiségébe az elnökség. Tárgy: Az egyesület újjaszervezése.

A város parlamentjéből

A város parlamentjéből.

Vilmos császár és Varjassy.

Mi lesz Rozsnyaygal?

Kállay Jolán vendégszerepel.

Arad, november 23.

A főváros egyik könnyed stílusban épült palotájában, amely előtt áhítatos sóhajtasok közepette rohannak el a laposerszerű gentlemanok, ül a fő-fő vezérdirektor. Mi csak szerény fantáziákkal tudjuk elképzelni, hogy hogyan és miként ül, hogy a jobb lábát teszi a bal térdére, vagy olyan pózban ül e, mint egy ázsiai kényur, aki előtt hurik lejtik bűbajos táncukat? Mi egyszerű halandók, együttvéve és külön-külön a fantáziának nevezett, talán nem is létező tulajdonságunkra vagyunk utalva, miután a fő-fő vezérdirektor urakat manapság jobban őrzik, mint példának okáért az orosz cárt. Polgármester legyen az, aki az ő bőrrel tapétázott ajtajukhoz közel fér.

A fő-fő vezérdirektor ül. Lehet, hogy finom illatu havannát szí, lehet, hogy nem is dohányos. Előtte egy arannyal kivarrt lakáj mered a plafon felé. Nehéz aranytálcán névjegyeket tart. Addig tartja, amíg a fő-fő vezérdirektor a keleti kényurak virágos nyelvén megszólal:

— Mondd, oh alattvalóm, kik azok a kutyafejű gyaurok, akik odakünn bebocsátásra várakoznak?

— Az első, oh felséges, csodás ragyogásu, pompás illatu pénzkirály, az első Pierpont *Morgan*, amerikai halkirály. Egy csekély kölcsönt akar. Mindössze ötszáz koronát.

— *Morgan*? Bah, ez is egy király? És ötszáz... ötszáz... mondj ötszáz korona kölcsönt akar!! Hát ez hallatlan. Ez a kutyafejű gyaurok borzalmasan vakmerő. Ötszáz koronát akar!! Arra a rongyos háromszáz milliójára föl? Ez is egy biztosíték? Hahaha, nem buta ember ez a kutyafülű gyaurok. Mondd meg neki, hogy a legközelebbi omnibuszon visszamehet Amerikába, oda, ahonnan jött.

— Parancsára, oh gyönyörű ragyogásu és felséges illatu, felséges pénzkirály... A második jelentkező, aki már tegnap éjfélt óta vár, egy *Carnegie* nevű, szintén amerikai. Valami acélkirály. Ő is kölcsönt akar, de sokkal csekélyebb kölcsönt: mindössze háromszáz koronát.

A felséges pénzkirály arca ismét gúnyos mosolyra torzul:

— A *Carnegie*? Az a könnyelmű fráter, aki csekély vagyonát könyvtárakra pazarolta el? Hiszen annak az embernek talán már ezer millió koronája sincs! És erre akar háromszáz, ságe háromszáz koronás kölcsönt?! Ez is egy biztosíték?! Majd ha az északi sarkon száz fok Celsius meleg lesz. Mehet vissza Amerikába...

— Igenis, oh csokoládé illatu felséges pénzkirály... Még két jelentkező van hátra. Az egyik *Vilhelm II.*, a német császár...

— Bocsásd be a kedves kolléga urat...

— Bocsánat felséges pénzkirály, de ő is kölcsöntben jár. Pillanatnyilag kétszáz koronára van szüksége. Zálog fejében lekötne Poroszországot...

— Vagy úgy? Akkor mondj neki: azt ízenem, hogy nem vagyok itthon. És ha egész Deutschlandot lekötö. Hát ér nekem az egész Németország kétszáz koronát? Azért, mert tíz év előtt egy tőzst mondott Zrínyire? Ha ezért pénzt akar, menjen a Zrínyi utcába. Különben tiszteltem a német császárnét...

— A legutolsó jelentkező — mindössze huszonnégy órája vár — *Varjassy Lajos*, Arad szabad királyi város polgármestere.

— Mit akar a kedves gyauro?

— Mindössze egy millió kétszáznyolcvanezer koronát...

— Pezsgőt, pezsgőt! kiáltotta ajúlodozva a pénzkirály, miután vizet nem szokott inni...

— Különben — mondá némi szünet után — hadd lássam. Bocsásd be a kedves gyaurot.

Es a következő pillanatban a felséges pénzkirály színe előtt állott *Varjassy Lajos*.

— Ön egy millió és néhány százezer forintot akar. Miféle biztosítékai vannak?

— Sok, nagyon sok, oh felséges pénzkirály. Elsősorban a pótdó. Ez testvérek között kitesz öt milliót

— Kevés...

— Ha kevés, oh felséges pénzkirály, szívesen felemeljük kétszáz százalékra is.

— Kevés...

— Ha kevés, zálogba tesszük Arad város összes vagyonát...

— Mi az?

— A kulturpalota, a tűzérkaszárnya, az új vasúti állomás, a körtöltés, a vashidak a villanytelep, a Kossuth-szobor, a közúti villamos, a vértanuk mauzoleuma...

— Más nincs?

Varjassy izzadtan törölgette a homlokát:

— Hopp — kiáltotta kis vártatva — van még valami: *Steiner Jakab*. Őt is szívesen zálogba tesszük, oh felséges pénzkirály...

Hogy ezután miképen folyt le a diskurzus, azal már nem vagyunk tisztában, tény azonban, hogy ma délután négy órakor *Varjassy Lajos* ragyogó arccal jelent meg a folyosón:

— Meg van a kölcsön...

Szóval megkaptuk. Hogy „mire föl?” Hát a kulturpalotára, a vasúti állomásra, a villanytelepre, a vértanuk mauzoleumára, stbire. Ezer szerencse, hogy ennyi közintézménye van Aradnak, mert különben nagyon, de nagyon hátramaradt kis város volnánk. Vagy nem?

(Ritka vendégek.)

Ha János a szolgálta üres kézzel áll a közgyűlési terem előtt, ez rendkívüli közgyűlést jelent. Mert a rendes közgyűléseken tudvalevőleg tárgysorozatokot osztogat. Ebből a színtomából kétségtelenül megállapítható a rendkívüliség, főleg azonban abból, hogy még az olyan városatyák is megjelennek, akik talán abban a hiszemben vannak, hogy még mindig hatvan százalék a pótdó. Rácorszag ritka vendégei közül különösen *Herman Gyula*, *Vas Gusztáv*, *Weiler Rezső* tűnnek ki. A terem zsúfolásig megtelik.

— Kérek egy gombostűt — kiáltja *Nagy Sándor*...

— Nyomban kap egy gombostűt, de hiába erőlködik, nem tudja elejteni. Hol a *Kiss Fránci* kabátjába akad bele, hol a *Steiner Jakab* fejébe. Ez az apró tűszúrás azonban nem bántja *Steiner Jakabot*. Szóval nincsen már egy talpalatnyi hely sem, már az újságírók is majdnem kiszorultak. *Kádas Kálmán* aggódva néz körül:

— Istenkém, istenkém, ne add, hogy még valaki jöjjön. Mert hová tegyem? A jobb zsebembe nem tehetem, ott már két zsebkendő van...

— Hopp, meg van! kiáltotta később a főjegyző és kiadta a rendeletet Jánosnak, hogy az ezután érkezőket azzal riassza vissza, hogy tűz van a teremben.

(Hová üljön Rozsnyay?)

Ugyanekkor jött fel a lépcsőn *Rozsnyay Kálmán*. János elébe állt:

— Gyógyszerész ur, kérem, ne tessék bemenni, odabenn tűz van.

— Tűz van? En önkéntes tűzoltó vagyok — szól *Rozsnyay* és azért is berohant.

Kádas Kálmán majdnem elájult.

— Már most hová tegyem?

— Ültesse az ölébe — mondják neki.

— Az ölembe? Az én ölembe? — riadt fel *Kádas Kálmán*. — Hogy csinálom meg akkor a jegyzőkönyvet?

— Hát akkor ültesse az *Odray Antal* ölébe.

— Csak ezt ne, — ijedezik *Odray*. — Én már öreg ember vagyok és *Rozsnyay* nagyon nehéz. Még agyon találna nyomni.

— Kár — jegyzi meg *Nagy Sándor* — hogy nincsenek csinos női városatyák. Azoknak az ölébe szívesebben ülne.

Vége azonban elsimítja valahogy a keleti konfliktust és *Rozsnyay Kálmán* is talál helyet. Igaz ugyan, hogy jobbról is balról is szorongatják, de végre is beletörődik a megváltoztathatlanba. Nincs egy talpalatnyi hely sem.

Varjassy Lajos megnyitja a közgyűlést, még pedig belügyminiszeri felhatalmazással. Rögtön váasztunk. Előbb azonban *Steiner József* beszél temperamentumosan. Ő el akarja halasztani a választást. Csodálkozik azon, hogy a városnak előbb üzemigazgató kell és csak azután kell üzem. Előbb a gomb és csak azután a kabát. De a sok érv dacára mégis csak választanak. A karzat idegesen hajlik előre. Odafönn vannak a hírvivők, akik futóállásba helyezkedve várják az eredményt, hogy egy szempillantás alatt tudassák a megválasztottal az örömhírt, az elbukottal részvétüket. A kijelölő bizottság félrevonul, majd pedig felvonul. Hatan pályáztak. A legrealisabb jelöltek *Szathmáry Károly* és *Szontagh Gusztáv*. Az ő odaik legfeljebb *pari*.

Megindul a választás. Néhány kínos perc és százhuszonhat szavazat leadása után kihirdetik, hogy *Szathmáry Károly*, ez a kiváló tehetségű szeretőre méltó, sokat látott, igazán európeai fiatal mérnök került ki győztesen az urnából. Egy héten belül immár a második győzelme ez és sikereit előreláthatólag rövid időn belül szaporítani fogja.

Harsogó éljen. Es a terem lassankint kiürül. Közben azonban *Kádas Kálmán* felolvassa az ülés jegyzőkönyvét.

— Boszorkányos ember, ilyen hamar megcsinálta — mondják.

(Kállay Jolán a fórumon.)

De akik a közelébe mennek, észreveszik a suskust. A köztisztviselőben álló főjegyző előtt ugyanis egy nyomtatott papírlap van, abból olvas. Az első sor így hangzik:

„A színházban ma este ismét a Vig özvegy került színre...”

A címszerepet — szól a második sor — ezúttal is *Kállay Jolán*, a színész kitűnő művésznője adta, graciosusan, elragadó bájjal...

Kádas Kálmán ezt a sort így olvassa:

„Aradváros törvényhatósági bizottságának november 23 ikán tartott rendkívüli közgyűléséből...”

Kádas ezt a sort így hozza tudomására a t. közgyűlésnek:

„A polgármester bejelenti, hogy *Károlyi Gyula* gróf főispán ömeltósága távollétében, belügyminiszeri felhatalmazást nyert...”

A harmadik sor:

„A primadonna újból is beigazolta, hogy részolgált a közönség szeretetére.”

Kádas olvasásában:

„Majd *Steiner József* szólalt fel és azt vitatta, hogy az üzemigazgató megválasztása korai.”

A negyedik sor:

„A kiváló primadonnán kívül játszottak még *Leővey*, *Faludy*, *Várnay*...”

Kádas olvasásában:

„A kijelölő bizottságba kiküldettek *Leővey*, *Faludy*... az az pardon, *Müller Károly*, *Müller Lajos*, *Lajos*, *Péterffy Antal*...”

Es így tovább. Tény azonban, hogy *Kádas Kálmán* fenakadás nélkül olvasta fel a rendkívüli közgyűlési jegyzőkönyvét a színi kritikából, amiért sokan gratuláltak neki.

Azután szétoszlottak a városatyák és a *Szathmáry* pártiak így vigasztalták *Szontagh* hivat:

— Ma *Szathmáry* napja van, de holnap bizonyosan — *Szontagh* lesz.

Tessék megnézni a naptárban.

— nyi.

Irodalmi események.

Fővárosi levél.

Arad, november 23.

Benne vagyunk a szezonban. A színházak egymás után vonulnak ki szenzációikkal. Komoly dolgok nem nagyon birkóznak egymással.

Ugy vagyunk itt Budapesten, hogy fázunk a problémától, a drámától. Mulatni, kábulni, mámorosodni, nevetni! Ez a jelszó. Van probléma, van dráma az életben ugyanis elég.

A drámaíróktól már nem kulissza-hasogató dolgokat várunk, abban a korban, amelyben vannak emberek, akik öngyilkosok lesznek, mert nem tudják megfizetni a házbert. Az emberéletet ismerőnek, megértőnek lehet ma szava, aki tudja, hogy ilyen alapján véve kis dolgokból nőnek ki az élet tragédiái.

Bródy Sándor, a nagy lélekbuvár, ember-és életismerő, fog hozzánk beszélni a Vigaszínház deszkáiról e hó 30 án. Ő beszélhet, életével váltotta meg erre a jogot.

„A tanítónő” darabjának a címe. Ez a darab lesz az idei szezon legnagyobb, legszenzációsabb magyar bemutatója. Az élet viharzik a darabban, amely a falusi tanítónő körébe visz. A tanítónő kis lakába bekéredzkedett az új hit és ő szeretettel befogadta lelkébe. Ezekről beszél örökifjúsággal, üdeséggel, meleg emberszeretettel. Azzal az emberszeretettel, amely Bródy Sándornak mindig a legnagyobb kincse volt és maradt és amely megejteti azt, aki körébe jut.

Az új, modern eszméknek apostola a tanítónő, aki merészen bevallja hitét és megállja a harcot mellettük.

Ez a problémája a darabnak, amely a drámairodalom eseménye és amelylyel sikra száll Bródy Sándor ez előtt a közönség előtt, aki meg meri már hallani az új dolgokat és megéreztte, hogy forradalomkorszakot élünk. Ez a közönség meg fogja érteni Bródyt. Meg kell értenie őt, aki a legtöbb követ hordta nálunk a modernség hajlékához.

Nemcsak a drámairodalomnak, de a daloknak legnagyobb mestere, elleje is megszólal nemsokára.

Már sorakoznak egymás mellé a kis ólomkatonák, amelyek ha harcrendbe állnak, szebben muzsikálnak, mint a művész ujjai alatt az acélhurok.

Ady Endre könyvet ad ki. Jönnek a legújabb versek, a költemények, amelyek a szívbe markolnak, mert ott fakadtak.

A vérvörösen izzó dalok sápadt poétája, a csapott haju, mély, fekete szemű ember billegtetti a hurokat és fakadnak a dalok, amelyekről mi nem tudunk beszélni, mert túlőnnek bennünket. Lassan-lassan megértik ezt azok is, akik ellenségei voltak és rendre behódoltak. Bár küzdöttek és nem akarták elhinni, hogy az új dal, az igazi dal hirdetője jött el közénk és törli előttünk az ismeretlen utakat.

A harmadik újdonság, amelyről a beavatott és bizalmas körökben már beszélnek, Molnár Ferenc új darabja, melynek tárgya a Helvécia Korinthusba helyezve. Színekben, szépségekben bujálkodik ez a darab, amelyről már jóslgatják, hogy Molnár Ferenc sikereit tetézni fogja.

Ez a darab a szezon végére marad. Raffinált csemege lesz a már kifáradt, unott, pesti közönségnek.

Egyébként egyik irodalmi zsúr a másikat követi. Vigasztalásul azonban az ilyen zsúr minden, csak nem irodalmi.

Haraszthy Szederkényi Anikó.

Új városatyák. II.



Hehs Béla.

Hitvesgyilkosság Aradon.

A korcsmázás vége.

Véres vacsora.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, november 23.

Az antialkoholisták példatára ismét szaporodott egy esettel. Egy beborozott ember ma este megölte a feleségét, mert az szemrehányást tett neki a korcsmázás miatt. A véres eset részleteiről az alábbi tudósítást adjuk:

Argyelán Vazul aradi munkás ma este, mikor a fizetését megkapta, egyenesen a közelfekvő korcsmába ment, hogy szokásához híven, heti bérének javarészét pálinkába ölje. Alig ivott azonban egy-két deci pálinkát, megjelent a korcsmában neje, aki reátámadt Argyelánra:

— Már megint részegeskedsz? Először a pénzt, odahaza pedig nem tudunk fizetni! Gyere haza!

Argyelán durván elutasította az asszonyt, aki azonban nem távozott, hanem férje kabátját ráncigálva, egyre erősebb hangon követelte, hogy menjen haza. Végre is az asszony győzött. Megragadta férje karját és a szószeros értelmében hazacipelte a félig már mámoros embert.

Körülbelül hét óra felé járt az idő, amikor Argyelánék vacsorához ültek. Evés közben az asszonynak megint eszébe jutott, hogy férjének szemrehányásokat tegyen az örökös korcsmázásért. Természetes, hogy Argyelán sem hagyta szó nélkül az asszony kiabálását és csakhamar heves családi jelenet fejlődött ki. Az asszony a szidalmak egész áradatát zúdította a férjre, aki eleinte durvábbnál durvább szavakkal válaszolt, majd pedig marokra kapva bicskáját, amellyel evett, azt teljes erővel a felesége hasába dőfte. Az asszony felsikoltott és a következő pillanatban eszméletlenül esett össze. A nagy erővel hasába dőftött bicska végighasította a has egész falát, úgy, hogy a vér pa-

takokban ömlött a szerencsétlen asszony testéből.

Argyelán a vér láttára magához tért és rémülten szaladt ki az udvarra, ahol kétségbeesve kezdett kiabálni:

— Segítség! Megölttem a feleségemet!

A kiáltásra a szomszédok berohantak a szobába, ahol hatalmas vértócsában feküdt Argyelánék. Azonnal telefonáltak a mentőknek és bejelentették az esetet a rendőrségnek is, ahonnan csakhamar megérkezett az ügyeletes rendőrtiszt Prohászka László dr. ügyeletes orvossal együtt. Prohászka az első segély után konstataulta, hogy a seb életveszélyes, mert az asszony belei a hatalmas vágás folytán kifordultak és minden valószínűség szerint meg is sérültek.

Argyelánék a mentők beszállították a köz-kórházba, ahol a szerencsétlen nő életbenmaradásához kevés reményt fűznek. A vérengző férjet a rendőrség letartóztatta és kihallgatás után átkísértette az aradi kir. ügyészség fogházába.

Öt katona, meg egy civil.

Ha a pékek szomjasok.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, november 23.

Weisz Imre szobafestő segéd Aradon. Mivel pedig a szobafestő igen közel áll a művészhöz és mivel továbbá művész hazája széles a világ: Weisz Imre is kapta magát és ma délután kivándorolt Zsigmondházára, ahol a Kasztora-féle korcsmában pihente ki az ut fáradalmait. Rajta kívül öt pék katona mulatott a helyiségben.

Ha a pékkatona mulat, akkor nagyon mulat. A kelekötők rekordja már régóta tulhaldott álláspont az ivás terén: a világrekordot mostanság a pékkatonák tartják. A Zsigmondházán mulató pékkatonák éppen rekordjavítási kísérletet akartak csinálni, de sajnos, e szép igyekezetükben megzavarta őket a zord korcsmáros, aki a rossz hitelviszonyokra való tekintettel óvadékképes értékpapírokat kért a katonáktól a hozandó literék árának biztosítására. A pékkatonák azonban még csak kimaradási engedéllyel sem rendelkeztek, holott tudnivaló, hogy a kimaradási engedély egyáltalában nem óvadékképes.

A katonák és a korcsmáros között ennek folytán élénk nézeteltérésre került a sor. A korcsmáros nem akart bort adni, a katonák ellenben inni akartak. A vitázó felek éppen az egymás apjának az istenénél tartottak, mikor az egyik sarokból megszólalt egy hang.

— Ne adjon nekik, korcsmáros ur! Nem fizetnek ezek!

A hang, amint azt mindenki igen jól sejtí, Weisz Imre polgártársunké volt. A katonák is rögtön konstataáltak ezt, sőt konstataáltak azt is, hogy Weisz teljesen illetéktelenül avatkozott bele a dologba, ami mindenestre megtorlást érdemel. A katonák tehát elvonultak, hogy a megtorlási haditervet megállapítsák.

Weisz Imre este 9 óra tájban hazafelé indult. Mikor Zsigmondháza és Ujarad között ballagva szemlélte a sötétséget, egyszerre úgy érezte, mintha fejbeütötték volna. Az érzélem oka tényleg egy fejbeütés volt, amelyet egymásután követett a többi tíz, husz, sőt ötven mindaddig, amíg Weisz, — aki támadóiban az öt pékkatonát fedezte fel, — eszméletlenül, véresen össze nem rogyott. Mire magához tért, a katonák már eltűntek.

Weisz véresen bevánszorgott a vár kapujáig, ahol ismét összeesett. Az őrtálló katonák

bevitték az inspekción szobába és telefonáltak a mentőknek, akik *Riedt* István rendőrfelügyelővel és *Prohászka* László dr. ügyeletes orvossal csakhamar meg is érkeztek s bevizitották a súlyosan sebesült embert a kórházba.

A pökkatonákról kiderült, hogy engedély nélkül maradtak ki takarodó után s hogy még 11 órakor sem tértek vissza a várba. Újratartó küldtek ki letartóztatásukra.

IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

A színház műsora:

Vasárnap: Délután: A táncosregiment, vigjáték. Este: Rip van Winkle, operetta. (Bérlet A.)
Hétfő: Ocskay brigádéros, színmű. (Bérlet B.)
Kedd: Josette kisasszony a feleségem, vigjáték. Bemutató előadás. (Bérlet C.)
Szerda: Josette kisasszony a feleségem, vigjáték. (Bérlet A.)
Csütörtök: Aida, opera. Fodorné Aranka vendégfőléptével. (Bérlet B.)
Péntek: Aida, opera. Fodorné Aranka vendégfőléptével. (Bérlet C.)
Szombat: Boccaccio, operetta. (Bérlet A.)

* **Fodorné Aranka vendégjátéka.** Csütörtökön Verdi hatalmas alkotása az *Aida* kerül előadásra az aradi színházban, a bemutató előadás fényes díszleteivel. Amnerist *Fodorné Aranka*, a budapesti operaház kiváló művésze énekli. Pénteken megismétlik az *Aidát*.

* **Adler László műkiállítása.** Adler Lászlónak az ismert fővárosi műkereskedőnek a Központi Szállóban rendezett műkiállítása még csak vasárnap és hétfőn marad nyitva. Az a széleskörű érdeklődés, amelyet a becses műtárgyakból összeállított kiállítás keltett, most, az utolsó napokban egyre növekszik. Az intelligens publikum végre belátta, hogy ilyenkor, karácsony küszöbén egy művész értéke, neves festő eredő kép a legbecsebb és egyúttal legértékesebb ajándék, amelynek megvételénél még az az elégtétel is meglehet a vevőnek, hogy gyári tömegáruként előállított idegen ipari termékek helyett a magyar művészek színejavától szerez be ajándékát. Ezzel is támogatva a magyar kultúrát. A mai nap ismét több művásárlást hozott, ami annál természetesebb, mert Adler, — elterülődő a visszazalítással járó kereséseiért és költségeiért, — minden elfogadható áron eladja a kiállított képeket.

* **Vasárnapi előadások.** Vasárnap délutánra a nagy sikerű és kacagató jelenetekben bővelkedő vigjátékot, a *Táncosregiment* et tűzték ki, este pedig a régi, örökbecsű és ma is mindig szívesen látott nagy operettek egyik legkiválóbbját, a valaha olyan népszerű *Rip van Winkle*-t adják elsőrangú szereposztással.

* **Aradi művészek kiállítása.** A *Weiss és Klein* cég helyiségeiben a kollektív kiállítások sorozatában most kedden nyílik meg *Matolay és Balla* ismert aradi festők műveinek tárlata. A kiállítás díjtalanul lesz megtekinthető.

* **Dohnányi Ernő hangversenye.** December 1-én tartja hangversenyét *Dohnányi Ernő* a „Fehér Kereszt” nagytermében. Hogy Dohnányi művészete milyen magasiaton áll azt az aradi hangverseny közönségnek nem szükséges megmagyarázni, mert mindenki ismeri Dohnányit, Magyarország zenei büszkeségét. Az előjegyzett jegyeket szíveskedjenek az illetőkhöz. *Klein* Mór könyvkereskedésében kiváltnál. 27:9

* **A jövő hét műsora.** Változatosan és vonzó műsort állított össze az aradi színház vezetősége a most következő hétre. Az Ocskay brigádéros vezeti be a műsort, kedden pedig már premier lesz: a francia vigjátékok legszellemebbike, *Josette kisasszony a feleségem* című rendkívül bájos darab kerül bemutatásra. A hét végén *Boccaccio* operettét adják egészen új betanulással.

Folyik a puhítás.

Az egyszakaszos törvényjavaslat képezi most a politika központját. Nagyban folynak a puhítások, hogy a képviselőket megnyerjék a pátensszerű törvény megszavazására.

— Az *Aradi Közlöny* távirati értesülése. —

Arad, november 23.

Nem lesz magyar obstrukció.

A parlamenti helyzet ma kedvezőbbre fordult. A disszidenseket *Wekerle* és különösen *Andrássy* addig puhították, míg teljesen meggyőzték őket arról, hogy milyen nagy veszedelembé sodorják az országot, ha az egyszakaszos javaslat megobstruálásával támogatják a horvát lázadást. Még a hajthatatlannak látszó *Lengyel* Zoltán is megkegyelmezett a kormánynak és kijelentette, hogy *nem obstruálja* meg a javaslatot.

Az ülés elején a jobboldali folyosón egy függetlenségi és disszidens képviselőkből álló nagyobb csoport vitatta a helyzetet és a kiegyezést biztosító felhatalmazási javaslatot. E közben odalépett hozzájuk *Wekerle* miniszterelnök és ezeket mondogta:

— Biztos reményem van arra, hogy a magyar ellenzék *nem obstruálja* meg a javaslatot, ennélfogva azt hiszem, hogy *tíz nap alatt* a Ház letárgyalhatja. Kíváncsi is volna, hogy a magyar pártok összetartsanak a horvát lázadók ellen való küzdelemben, hogy a parlamenti helyzet végre tisztázódjék és rendes munkásságot folytathassunk.

A jelenlevő függetlenségek megjegyezték, hogy a helyzet tegnap óta tényleg lényegesen javult és alig lesz akadály a kiegyezés elintézésének. A miniszterelnök ezt megnyugvással tudomásul véve, eltávozott.

Andrássy puhít.

A disszidensek a baloldali folyosón épen tanácskoztak a helyzet felől, amikor felkereste őket *Andrássy* belügyminiszter és így szólt hozzájuk:

— Hogy vagyunk a politikával? En azt tartom, hogy minden más esetben szükség van nemzeti ellenzékre, mert jó és üdvös szolgálatot tehet. De a mai helyzetben, amikor horvát forradalom bénítja meg a parlament működését, csak károkat és nagyobb bajokat okozhat. Jól gondoljátok meg tehát a dolgot, nehogy úgy tűnjetek fel, mint hogyha egy gyékényen árulnátok a horvátokkal.

— Nem voltunk és nem is vagyunk egy gyékényen velük, — jegyezte meg *Szász József*.

— *Inkább meg is ölném őket*, — bizonygatta *Nagy György*.

— A látszat mégis az lesz, — felelte a belügyminiszter, — hogy együtt vagytok velük, mert akaratlanul is az ő szekerüket toljátok és úgy tűntök fel, mintha ti is velük obstruálnátok.

— Senki sem gondol obstrukcióra, — mondogta ismét *Szász József*.

— Ez helyes, — szólt *Andrássy*, — szídjátok a kormányt, ahogy akarjátok, de ne tegyétek lehetetlenné a kiegyezést, amelyhez a legfontosabb pénzügyi és gazdasági érdekek fűződnek.

— Az egyszakaszos javaslat, vetette közbe *Farkasházy* Zsigmond, mégis vesze-

delmes fegyver, mert így meg lehet szavaztatni a felemelt ujonclétszámot is.

Andrássy: Bizony, beteg a parlament és beteg a helyzet is, ha pedig betegséget akarunk gyógyítani, úgy kell azt kezelnünk, hogy nagyobb baj ne legyen. Mi a kisebb bajt választottuk.

Farkasházy: Mindenképen baj van, azt látom. Az egyik oldalon a horvát obstrukció, a másik oldalon a kormány gázol rajtunk.

Andrássy (kezével legyintve): Arra senki sem gondol. Én nem bánom, hogy a javaslat ellen beszéltek és nem szavaztatok meg, csak gazdasági veszedelemben ne vigyétek az országot.

Pilissy István: Nem lehetne-e előbb a kvótát letárgyalni?

Andrássy: Arról már megtörtént a megállapodás.

Szász József: De nem volna-e jobb és helyesebb, ha a reciprocitást félévre meghosszabbítanánk?

Andrássy: Ez lehetetlen, mert az osztrák kormány abba bele nem egyeznék.

Szász József: Szóval a jelszó ez: röviden, de valóban támadni a kormányt.

Andrássy: Ugy van, ez a helyes. Ezzel a beszélgetés véget ért.

Nem lesz önálló bank!

A mai ülés alatt *Szapannos István* ezzel lépett oda *Wekerle*hez:

— A birtokomat teszem a dánosi birtok ellen, kegyelmes uram, hogy *1911-ig nem lesz meg az önálló bank*.

A miniszterelnök elkacagta magát.

Egész jó lett volna, de nem fogadhatok, mert egyebem sincsen annál a kis földnél. Különben pedig azt hiszem, hogy csakugyan *nem lesz meg*, de ennek ti vagytok az okai.

— Mi? álmélkodott *Nagy György*, aki szintén odaállott, hiszen jóformán egyéb kívánságunk sincsen, mint a bank felállítása.

Wekerle: Most nem a kilépettekről beszélek. A függetlenségi párt megakadályozta az egyetlen jó megoldást, hogy 1917-ig megkötöttük volna a mostani kiegyezést, de egyszerre kötöttünk volna a közbeeső vámok felállításával 1927-ig még egy szerződést. Ez a husz éves szerződés, amelyet én minden módon megakartam csinálni, biztosította volna az átmeneti idők gazdasági helyzetét, husz év múlva pedig az önállóságot.

Nagy György: Kossuth maga volt az, aki Cegléden a hosszú lejáratu szerződés ellen nyilatkozott.

Wekerle: Igen, mert kénytelen volt a függetlenségi párt állásfoglalását a magáévá tenni. De ismétlem, csak így lehetett volna előnyösen és célszerűen előkészíteni az önálló bankot és az önálló vámterületet.

Utobb kilépés.

Lipthay Sándor, a ráckevei kerület országgyűlési képviselője ma *kilépett* a függetlenségi pártból.

A 48-as párt az egyszakaszról.

Az országgyűlési függetlenségi és 48-as párt ma este az egyszakaszos felhatalmazási javaslat tárgyában Kossuth Ferenc elnöklete alatt értekezletet tartott, amelyen a kormány részéről *Wekerle* Sándor miniszterelnök, továbbá *Apponyi* Albert gróf és *Günther* Antal miniszterek jelentek meg.

Napirend előtt

Kmetty Károly meleg szavakban üdvözlö a párt szeretett elnökét Kossuth Ferencet és örömeinek ad kifejezést egészsége helyreállítása felett.

Kossuth szívélyesen megköszöni az üdvözlétet.

Ezután áttértek a napirendre.

Földes Béla előadó ismerteti és elfogadásra ajánlja a javaslatot. Meg kell adni a módokat és eszközöket a kormánynak arra, hogy az önálló gazdasági berendezkedést előkészítse. Ne engedje magát a kormány ezen törekvéséről egyes rakoncátlan elemek által eltántorítani.

Hoitsy Pál a pénzügyi bizottság nevében kijelenti, hogy a bizottság a javaslatot elfogadta.

Ezután Kossuth Ferenc tartott a javaslat érdekében hosszabb beszédet, amelyben a többek között ezeket mondotta:

— Az ország teljesen kivételes helyzetben van, nincs idő a szörszálhasogatásokhoz, itt az ideje, hogy cselekedjünk.

A jelenlegi törvényjavaslat már az által, hogy a törvényhozás törvényt alkot, kizárja azt, hogy az alkotmányjogot megsértse. A törvényeket nem szokás röffel mérni. Ami a veszélyes precedens alkotást illeti, arra nézve erős meggyőződése, hogy nem teszünk egyebet, mint azt, hogy olyan törvényt alkotnak, amelyet hasznosnak vélünk az országra nézve és megalkotjuk azon üdvös precedenst, a melylyel a magyar törvényhozás bebizonyítja, hogy gyorsan tud az ország szükségleteihez mért törvényt alkotni.

Minden párt életében eljőhet az az idő, amikor a pártnak a gyakorlati politika terére kell lépnie és gyakorlati szempontból kell mérlegelnie a felszínre kerülő kérdéseket. Elveink idealizmusát meg kell tartanunk a jövőre is, amikor gyakorlati terepre lépünk. A tényállás az, hogy a horvát lázadással szemben nincs más eszközünk, mint vagy az erőszak, amelyet nem alkalmazhatunk, mert alkalmazásával nagyobb károkat okoznánk, vagy pedig azon expediens, amelyhez e törvényjavaslat beterjesztésével folyamodtunk. A súlyos helyzetet mérlegelni kell és a haza ellenségének érdekeit szolgálja az, aki a horvátok szégyenletes obstrukcióját elősegítené.

Zichy Vladimir gróf, *Kmetty* Károly és *Nagy* Dezső a javaslat mellett szólnak fel.

Zakariás Jánosnak aggályai vannak a törvényjavaslat azon része ellen, amely azt mondja, hogy a szerződések e javaslattal végleg elintéztetnek. Kormányhatalmat kér arra nézve, hogy a magyar parlamentnek a jövőben is megmarad az a joga, hogy a nemzetközi szerződéseket szakaszonként cikkelyezze be.

Wekerle Sándor miniszterelnök tisztán *Zakariás* aggódalmaira válaszol és kijelenti, hogy ezzel a törvényjavaslattal nem akartak veszélyes precedenst alkotni. A forma szerinti becikkelyezést külön tör-

vény általi aktusnak tartják fenn, a ki-egyezési törvényjavaslatokat nem veszik le a napirendről, hanem azokat letárgyalják, de mivel azok életbeléptetése sürgős, egyelőre külön javaslattal emelik törvényerőre.

A horvát obstrukcióval szemben nagyobb atrocitással nem jár el, mert ez először is nem volna eredményes, másodszor pedig visszatartja ettől az a szempont, hogy Horvátországgal szemben alkotmányos politikát akar folytatni mindaddig, míg horvát részről ezt lehetetlenné nem teszik.

Kossuth Ferenc kijelenti, hogy a pártnak a bankkérdésben hozott határozata érintetlen marad, nem függ e javaslat elfogadásától.

A függetlenségi párt ezután az egyszakaszos felhatalmazási javaslatot elfogadta.

Uj városatyák. III.

Tafrov József.

Összeesküvés a fegyházban.**Felfedezett dinamitmerénylet.**

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, november 23.

Szerencsés véletlen folytán vakmerő merényletternak jöttek a nyomára egy fegyházban. A tervet a szamosújvári fegyházban főzték ki elvetemedett rabok, akik mostanában szabadulnak a nehéz fogságból. Elhatározták, hogy *Bánffy-Hunyad* és *Sztána* között dinamittal fölrobbantják a kolozsvári vonatot és ugyanazon az éjszakán, mikor ezt a borzalmas tervüket végrehajtják, betörnek a *Bánffy-hunyadi* postára és kifosztják a pénztárat. Valóságos összeesküvést szöttek a fegyházban a kettős merénylet végrehajtására és a gonosz tervbe beavatták egyik társukat, aki okirathamisítás miatt ült a fegyházban. A fegyenc hűséges cinkosnak mutatta magát és minthogy az ő szabadulása következett be legkorábban, őt bízták meg a szörnyű merénylet előkészítésével. Az okirathamisító vállalta a megbízást és mikor a napokban kiszabadult, leleplezte az egész sötét tervet.

November tizenhétedikén felkereste hivatalában *Asztalos* Sándor lövészi állomásfőnököt és elmondta neki az összeesküvést. Az állomásfőnök meggyőződött róla, hogy a fegy-

házból szabadult ember igazat beszél, mert a merénylettern keresztülvitelének részletei nagy helyi ismeretről tettek tanubizonyosságot. A fegyencek a kisbesei bányából akarták lopni a dinamitot és a merénylet elkövetését éjszakára tervezték. Elmondta a leleplező, hogy az összeesküvők fővezérei: *Dán* Nikoláj, *Papp* Miklós, *Papp* György és *Hárs* Juon kolozsvári és környékbeli románok, akik sok esztendeig ülték a szamosújvári fegyházban. Dán maga tizenöt esztendőt ült a fegyházban gyilkosság miatt.

Az állomásfőnök nyomban távirati jelentést tett a kolozsvári államvasuti üzletvezetőségnek és értesítette a merényletről a *Bánffy-hunyadi* postát is. A nyomozás megindult és megállapították, hogy az összeesküvés tényleg megtörtént. A fegyencek a fegyházi ellenőrzés kijátszásával érintkeztek egymással és mint kiderült, összeköttetést tartottak a külvilággal is. A fegyházban alapos vizgálátot tartanak, aminek máris meg van az az eredménye, hogy az összeesküvő rabokat, akiknek most kellett volna szabadulni, nem bocsátják el. A kolozsvári vasuti vonalon megerősítették az őrséget és csendőrök őrzik éjszaka a *Bánffy-hunyadi* postát is, nehogy az összeesküvés szabadon levő cinkosai végrehajthassák a szörnyű merényletternvet.

Az impresszárió.

Sugár Sárika karrierje.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, november 23.

A múlt év novemberében tett bűnvádi feljelentést *Danszky* Lajos aradi lakos *Sugár* Jakab, *Sugár* Jakabné és *Sarolta* nevű leányuk ellen, mert — úgy mond — 1000 koronát kicsaltak tőle. Ugyanis a szülők elhitették vele, hogy *Sarolta* leányuk zongoraművész és egy főhercegnőtől elismerő levele van. *Danszky* kapott az alkalmán és ő is hamar akart meggazdagodni, felcsapott hát impresszárióknak. A művész atyja még szitotta is ezt a felhangolását és folyton ismételtette, hogy a leányával vagyont lehetne szerezni, ha koncerteket rendeznének több magyar városban. *Danszky* hamar ráállt az alkura és rögtön részt ajánlott fel *Sugár* Jakabnak avval a meghagyással, hogy utazzék el Nagyváradra és béreljen hangversenytermet. *Sugár* el is utazott a kapott összeggel, de avval tért vissza, hogy koncerttermet nem kapott. Ekkor *Danszky* elküldte *Szegedre*, hogy ott járjon el hasonlóan, mint Nagyváradon. Persze erre az utra újabb összeget adott át neki. De ott is eredménytelen volt a zongoraművész atyjának fáradozása. Végül aztán, megint újabb összeggel a zsebében, elment Temesvárra, hol bérelt is termet, de *Danszky*-tól még hatvenkét koronát kért a katonazene számára, mely ugyanakkor részben kísérje leánya játékát, részben pedig a szünetekben játsszék. *Danszky* folyton a meggazdagodás gondolatától túlzelve, ezt az összeget is odaadta *Sugárnak* és megkezdődhetek az előkészületek a hangversenyre. Öt plakátok hirdették, hogy jön a nagy zongoraművész, kinek egy hercegnőtől van elismerő levele. A jegyek közül azonban alig néhány fogyott el és a hangverseny nem volt megtartható.

Danszky azonban ez sem keserítette el. Azt hitte, hogy a külföldön vagyont fog szerezni a művész felléptetésével és hamarosan ráállt az apa ajánlatára, hogy Bukarestben rendezzék a hangversenyt.

1906. december 10 én az egész társaság, az apa, az anya, a zongoraművész és az impresszárió elutaztak Bukarestbe, hogy ott termet

béreljenek és a hangversenyt nyélbe fűssék. Termét csakhamar kaptak is, de a jegyek ott se fogytak el és így mind a négyen szomorúan jöttek haza Aradra, avval a tudattal, hogy egy főhercegnő elismerő levele még nem elég ahhoz, hogy általa az ember meggazdagodjék. Ez a tanulság azonban 1100 koronájába került Danszky Lajosnak s ebből az összegből Sugár Jakab visszafizetett neki száz koronát.

Danszkyt azonban nem hagyta nyugodni a balsiker és bűnvádi feljelentést tett az aradi királyi törvényszéken Sugár Jakab, Sugár Jakabné és Sarolta leányuk ellen sikkasztás és csalás címén. De itt sem volt sikere, mert az aradi királyi törvényszék *felmentette a vádlottakat*, kik jóhiszeműleg jártak el. Danszky — mondta az ítélet — maga ajánlotta fel a pénzt, tehát sem sikkasztásról, sem csalásról nem lehet szó. Ezen felmentő ítélet alapján azután a Sugár család ma feljelentette az aradi kir. járásbírósnál Danszky Lajost *hatóság előtti rágalmazás miatt*. Danszky — így mondja a feljelentés — miután az ügy a lapokba is belekerült, *tönkretette leányuk művésznői hírnevét és egész jövőjét*.

Uj városatyák. IV.



Szudy Elemér.

HIREK.

Öngyilkosság a várban.

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, november 23.

Az aradi vár katonái ma megfogták egygyel. Pivó János tizedes ma délelőtt szolgálati fegyverével agyonlőtte magát.

Az öngyilkosságnak különös oka van: az *ambíció*. Pivó ugyanis, mint póttartalékos került be a várba tavalý. A két hónapi szolgálat alatt nagyon megtetszett neki a katonaság, olyannyira, hogy katona is akart maradni. Be is jelentette ezt a szándékát. Katonáknál szeretik az olyan embereket, akik a marsolás és fegyverfogás nehéz mesterségétől nem riadnak vissza: Pivó kívánságát tehát teljesítették, sőt ki is nevezték a fiút őrzetőnek.

A századnak nem volt ambiciózusabb, keményebb katonája, mint az újdonsült őrzető, aki remélte, hogy hamarosan megkapja a második csillagot is s káplár lesz belőle. A hónapok azonban multak, de a csillag még mindig készt. Pivó valahogyan magára haragi-

totta az őrmesterét s ez megakadályozta a káplárrá való kinevezést.

Pivót szerfölött elkésztette a mellőzés. Az utóbbi napokban már buskomorság vett rajta erőt. A bajtársait elkerülte, senkivel sem beszélt, de azért a legnagyobb pontossággal végezte katonai teendőit. A századnál, ahol Pivó szolgált, azt beszélték, hogy a fiu szerelmes is volt.

Ma délelőtt, mikor a század künn gyakorlatozott, Pivó, aki napos káp'ári tisztet viselt, bement az egyik füres helyiségbe és szolgálati fegyverét leakasztva a falról az állá alá illesztette a megtöltött fegyver csövét s lábával lehúzta a puská ravaszát. A Manlicher golyója a teljesen szétroncsolta a szerencsétlen ember fejét. Pivó azonnal meghalt. A lövés zajára berohanó katonák már nem segíthettek rajta.

A tulzott ambíció áldozatát holnap temetik el.

— A város kölcsöne. Varjassy Lajos polgármester tegnap és tegnapelőtt Budapesten járt és kieszközölte a belügyminiszteriumban a törvényhatósági bizottság havi közgyűlésének az 1.238.000 koronás kölcsön ügyére vonatkozó határozatának jóváhagyását. A miniszter jóváhagyó leírata már valószínűleg hétfőn leérkezik a városhoz. Eljárt a polgármester a Hazai Takarékpénztárnál is, ahol egy újabb kedvezményt helyeztek a város számára kilátásba. A pénzügyi vezérigazgatója megígérte ugyanis, hogy ki fogja eszközölni, miszerint az esetben ha a város a felveendő kölcsönt folyószámla kölcsön helyett törlesztéses kölcsönné akarja átváltoztatni, nem tart számot a regále kötvények lekötmenyezésére. A városhoz nézve ez a kilátásba helyezett kedvezmény nagyon előnyös, mert előállhat a jövőben az az eset, hogy a városnak a regále kötvényekre egyéb irányban szüksége lesz. Megállapodott Varjassy Lajos a pénzügyi vezérrel abban is, hogy a felveendő kölcsönt az osztrák-magyar bank aradi fiókja útján folyosítja.

— Az olasz király automobilkalandja. Rómából jelentik: III. Viktor Emánuel olasz király tegnap automobilon Róma környékére kirándulást tett. Viterbo közelében az automobil fékje hirtelen megtagadta a szolgálatot és az automobil öszt sebességgel repült az egyenes úton, neki ment egy villa rácsos kapujának és ezen keresztültörve bement a villa parkjába. Ott többször körüljárta a parkban levő szökőkutat s csak akkor sikerült a sofförnek rendkívüli erőfeszítéssel az autóbilt megállítani. A királynak és a sofförnek semmi baja sem történt.

— Portugália forradalom előtt. Lisszabonból jelentik: Lajos Fülöp trónörökös komolyan figyelmeztette Carlos királyt zsarnoki uralmának veszedelmes következményeire. A király ezen megharagudva a trónörökösöt Villa Viciósába száműzte. A dolog most kiderült és egész Portugáliában nagy az izgatottság. A forradalom kitörése csak napok kérdése.

— Képviselő és hírlapíró afférja. Annak az izléstelen támadásnak, amelyet Szamrecsányi György néppárti képviselő intézett csütörtökön a parlament folyosóján Hacsak Géza hírlapíró ellen, ma volt lovagias befejezése Fodor Károly vivótermében. Szamrecsányi segédei Zboray Miklós dr. és Beniczky Ödön, Hacsak Géza segédei pedig Kanizs Géza és Fuchs Jenő dr. voltak. A felek nagyon hevesen csaptak össze, több ízben eredménytelenül. Végre az ötödik össze-

csapásnál néhány lapos vágást mértek egymás karjára, mire a segédek a párbajt végkimerülés miatt beszüntették. A felek nem békültek ki.

— A Rákóczi társaság diszközgyűlése. Az új városatyák tiszteletére diszközgyűlést és társasvacsorát rendezett ma este a Rákóczi társaság. Az estén megjelent Varjassy Lajos polgármester és Müller Károly országgyűlési képviselő is, az új városatyák egyrésze és a társaság tagjai nagy számban. Ures hely nem volt már az asztaloknál, amikor szólásra emelkedett a társaság nagy népszerűségű elnöke: Leitner Ernő dr., hogy a vendéglátó társaság nevében üdvözlje a diszközgyűlés ünnepeltjeit, az új városatyákat. Müller Károly lelkes éljenzésektől kísérve a polgármestert: Varjassy Lajost köszöntötte fel; mint az új városatyáknak, a katonáknak hadvezérét. Revész Adolf szellemes tószit kíséretében Müller Károlyra üritette poharát s hogy nemcsak a győztesekről, hanem az érdemtelennél kibukattakról is emlékezés történjék: Kiss Ferenc poharat emelt *Maisztrovich* Jánosra, a város ezen érdemes polgárára, Leitner Ernő dr. az újságírókat éltette, kiknek nevében Zima Tibor köszönné meg az üdvözlést, a választások legönzettelenebb katonáira: az iparosokra ezek között Tárov József csizmadiamesterre, mint az iparosság egyetlen győztes jelöltjére üritette poharát. Tárov József és Kovács Vince felköszöntöje után Szudy Elemér beszélt a Rákóczi-társaság tagjait éltetvén. Horváth Károlynak a város tisztségviselőire mondott felköszöntője után Varjassy Lajos polgármester hatáson tószitban buzdította a társaságot a város ügyeinek istápolására. Felköszöntőket mondtak még Söfalvi György, Müttner József és mások. A társaság a késő éjjeli órákig maradt együtt barátságos, kedélyes poharazás közben.

— A belga király megnősül. Párisból táviratozzák: A *Matin* ma azt írja, hogy Lipót belga király a legközelebbi napokban morgantikus házasságot köt barátnőjével, Vaughan bárónővel és Albert herceg lesz Belgium régense. Eddig azt hitték, hogy a király már két évvel ezelőtt elvette Vaughan bárónőt, aki tudvalevően már két gyermekkel ajándékozta meg.

— Kerületi iparosgyűlés Aradon. Az aradi építőiparosok szövetsége f. é. december hó 15-én vasárnap délután három órakor kerületi nagygyűlést fog tartani Aradon. A gyűlésen részt fognak venni a Magyar Építőiparosok Országos Szövetségének vezető férfiai, számos országgyűlési képviselő, továbbá az Arad, Békés, Csanád, Hunyad, Temes, Torontál, Krassó-Szörény vármegyék területén működő építőiparos-szövetségek és ipartestületek kiküldött képviselői. Meghivátnak a gyűlésre a helyi és vidéki hatóságok fejei s az ipari vállalatok vezetői, valamint a részvénytársulatok igazgatói. A nagygyűlés a szorosan vett szövetségi szervezetet érintő kérdéseken kívül az ipartörvény tervezett reformjának az építőiparosokra vonatkozó rendelkezéseit illető, kiszivárgott tervekkel fog foglalkozni és előreláthatólag kiindulási pontját fogja képezni az összes ipari munkaadók nagyszabású gazdasági alapon való szervezkedésének. A gyűlés aradi vezérszónokául egy kiváló közgazdasági tekintélyt kér fel a rendező aradi szövetség.

— A Széchenyi-Vanderbilt házasság. László gróf és Vanderbilt Gladys házassága, mint ismeretes, december elején lesz Newporban. Természetes, hogy a gróf a törvény értelmében Magyarországon is meghirdeti házasságát és pedig jövődó lakóhelyén, a szemplérmegyén *Nátafalván*. Mint nekünk írják, az ot-

tani körjegyzőség fekete hirdető táblájára már kifüggesztették Széchenyi László gróf és menyasszonya házassági hirdetését. A körjegyzőség e hirdetést igen érdekes okmányok alapján tette közzé. A többi közt megkapta Vanderbilt kisasszony keresztlevelét, a melynek egyik rovatában ez a megjegyzés olvasható. Fehér szülőkől származik. Ott van az a reverzális is, a melyet a menyasszony állított ki egy amerikai körjegyző előtt, hogy mindkét nembeli születendő gyermekei: a római katolikus vallásban neveljék föl.

— **Halálozások.** Özv. *Praszkó Ferenecé*, szül. *Tuczakovics Mária* 1907 évi november hó 22-én meghalt. Az elhunyt temetése f. hó 24-én d. u. egynegyed 3-kor a felső-temetőben lesz.

Vangyel István nyugalmazott magy. kir. posta-és távirat-főtiszt f. év november 22-én meghalt. Temetése e hó 24-én délután fél 3-kor a felső-temetőben lesz.

Muskát Árminné, *Muskát Miksa* volt aradi nyomdatulajdonos édesanyja, tegnap 73 éves korában elhunyt. Temetése holnap délután két órakor lesz.

Melzner Mór 43 éves gabonaalkusz pénteken d. e. az utcán rosszul lett és elájult. Bérkocsiba emelve a megyei kórházba szállították, ahol d. u. öt órakor kiszenvedett. Temetése holnap d. e. tizenegy órakor lesz az izr. temető halottas házából.

— **A második filharmoniai hangversenyre**, melyet december 15-én tartanak meg, a próbák már folynak és a műsor is össze van állítva. A magyar zeneszerzőket ez alkalommal *Volkmann Róbert* és *Buttykay Ákos* képviselik. A hangverseny legkiemelkedőbb része azonban *Beethoven „Eroica“* szimfóniájának előadása lesz. A klasszikus zeneirodalomnak ezt a monumentális alkotását Aradon még nem játszották s így a klasszikus zene kedvelőinek ünnepnapja lesz december tizenötödike.

— **A sikkasztó adóhivatalnok.** *Szatmárról* jelentik: *Papp Gyula* adóhivatalnok, aki a szatmári adóhivatalnál több, mint húsz ezer koronát sikkasztott, ma Budapestre két fogházor kíséretében ideérkezett. A vasutnál nagy tömeg várta a sikkasztó hivatalnokot, akit holnap fog-nak kiballagatni.

— **Nyugdíjazott főjegyző.** Csanád vármegye törvényhatósági bizottsága mai rendkívüli közgyűlésén *Tóth József* megyei főjegyzőt évi 2284 koronával nyugdíjazta. A nyugdíjazott főjegyző aránylag fiatal ember, idebaja miatt kérte nyugdíjaztatását s már fél év óta szabadságon volt.

— **Szerencsétlenség fegyvertisztítás közben.** *Prilescu Szilárd* szlatinai gazdag földbirtokos a tegnapi délután arra használta föl, hogy fegyvereit tisztogatta meg. A fegyverek közül három már ragyogott a tisztaságtól, amikor a szerencsétlen ember elővette negyedik fegyverét. Alig hogy néhány percig babrált a fegyverrel, amelyről természetesen azt hitte, hogy szintén nincsen megtöltve, a fegyver elsült és a sörétek a hasába és jobb lábszárába furódtak. A lövés zajára elősiettek a házbeliék, akik *Prilescu*-t a szoba padlóján fekvő, eszméletlen állapotban találták. Csak nagynehezen tudták életre ébreszteni és még az est folyamán szállították a temesvári kórházba. Az orvosok remélik, hogy megmenthetik az életnek.

— **Affér a beomlott palota előtt.** A szomorú emlékeztető nagyváradi katasztrófa egyik incidense foglalkoztatta ma a nagyváradi kihágási bíróságot. Mikor a Breider-palota összedőlt, az izgalmas, szenzációs esemény mindenkit odacsodított a borzalmas szerencsétlenség helyszínére. Az emberek izgatottan tárgyalták az összeomlást. Akkor próbálkoztak meg a mentők azzal, hogy az áldozatokat a törmelék közül még lehetőleg élve kiszabadítsák. A látványosságra egybegyűltek között úgy déli

időtájt megjelent *Vucskics Gyula* plébános és *Mellán István* káplán is. Megállottak a kordon előtt és beszélgetve nézték a romokban heverő palotát. A két katolikus papot észrevette Szántó Mór megánhivatalnok. Mihelyst megpillantotta őket hangosan, izgatott tónusban felkiáltott:

— A csuhások is felvonultak a dögzsagra!

Vucskics Gyula és *Mellán István* semmit sem feleltek erre a kifakadásra. Meghallotta azonban Szántó Mór szavait Szabó Gábor rendőrbiztos, aki oda is szólt neki:

— Ne tessék ilyen megjegyzést tenni. Sok ember jön most ide. Voltak itt ma már rabbinusok is.

Szántó Mór azonban nem hallgatta szó nélkül a rendőrbiztos közbelépését.

— Nekem ne ordítson úgy! Talán részeg?

A szóváltást a rendőrbiztos nem akarta folytatni, mert akkorra már az egész tömeg figyelme a vitakozók felé fordult. Feljelentette Szántó Mór a kihágási ügyosztálynál hatóság elleni kihágás címen. Szántó Mór később megbánta heveskedését és a megsértett rendőrbiztostól bocsánatot kért. A kihágási ügyosztály azonban ezzel nem elégedett meg s tegnap a csuhások ellenségét elítélte 10 korona pénzbüntetésre.

— **A kosztosdiákok és a tanárok.** Megint egy reform, s megint vége egy darab poézisnek. A napokban a középiskolai tanárokat mélyen érdeklő miniszteri rendelet látott napvilágot. Apponyi Albert gróf kultuszminiszter ugyanis elrendelte, hogy a jövő iskolai évtől kezdve egy középiskolai tanár se tarthasson olyan kosztos diákot a házában, akit ő maga is tanít az iskolában. Hiszen elvégre a kosztos diákok tartásának illetén való megszorítása rendkívül helyes és üdvös, mert bizony minden egyébtől eltekintve, egy cseppet sem egyeztethető ez össze az ideális tanári állás természetével, de mégis valami méla borongás lesz urrá rajtunk, ha elgondoljuk, hogy ime vége van annak a régi szép időnek, mikor egy-egy tanár szépen kihuzta a diákot a szekundából, amiért a mama a kosztpénzen felül még egy hizott disznót is küldött a tanár urék konyhájára. Igaz, hogy a miniszter egyuttal megtehetné azt is, hogy nagyobb fizetést ad a tanároknak, kik azért bajlódnak kosztos diákokkal, mert hogy a 2400 koronás fizetésből nem tudnak megélni. Hiszen, ha a minisztereket is úgy fizetnék, mint a tanárokat, ők is rászorulnának egy-egy kosztos diákra.

— **A pozsonyi színház.** Pozsonyból jelentik: A város mai rendkívüli közgyűlése a városi színházat három évre *Balla Kálmán* színigazgatónak adta bérbe.

— **Csanád megye új bizottságai.** Csanád megye törvényhatósági bizottsága ma délelőtt — mint tudósítónk táviratozza — *Návay Tamás* főispán elnöklésével rendkívüli közgyűlést tartott. A gyűlés legfontosabb tárgya a bizottságok újjáalakítása volt s ennek során a közgazdatsági bizottságba *Sonovics Gyula*, *Nagy Károly*, *Schaller József dr.*, *Vásárhelyi László*, (új, *Füzesséry Kálmán* helyett) és *Vertán Lukács*, az állandó választmányba *Dózsa Sámuel dr.*, *Návay Lajos dr.*, *Nagy Károly*, *Gellér Béla*, *Schaller József dr.*, *Sas Bernát dr.*, *Návay Iván*, *Pártos Izó*, *Szűcs János*, *Dózsa Lajos dr.*, *Madzsar Gusztáv*, *Kayser Lajos*, *Iszák Barnabás dr.*, *Poskay Gyula*, *Nagy Mihály*, *Kiss Pál dr.*, *Meskö Sándor dr.* és *Jankovich Lőrinc*; a központi választmányba *Justh Gyula*, *Dózsa Sámuel dr.*, *Tarnay Izor*, *Vertán Ede*, *Nagy Károly*, *Pártos Izó*, *Szűcs János*, *Madzsar Gusztáv*, *Kayser Lajos*, *Tarnay Ákos*, *Dózsa Ferenc dr.*, *Elek Lajos*, *Szabó Zoltán*, *Vásárhelyi László*, *Vertán Lukács* és *Lakatos Pál* választottak be. Kiegészítették, illetve felerészben újjáalakították még ezenkívül a népnevelési, kórházi, me-

zőgazdasági és árvaházi bizottságokat. Az általános tisztújítás Csanád megyében december hó 9-én lesz.

— **A lipótvárosi arckép.** *Márk Lajosnak* sok baja volt egy nádor-utcai kereskedővel, aki megrendelte nála a portréját. *Polyton* kritizálta munka közben, semmi sem tetszett neki a készülő képen és egyre új ideákkal lépett fel. A festő idegeskedni kezdett és legjobban szeretne volna földhöz vágni ecsetjét.

Tegnap volt az utolsó ülés. A piktor lázas sietéssel dolgozott, nehogy valamiképpen még egyszer magához kelljen kérnie a kellemetlen műbarátot. Így természetesen igen kurtán válaszolt a sok ravasz kérdésre. A készülő arckép eredetije is végre elvesztette a türelmét.

— *De Márk ur,* — mondta — hiszen ön egyáltalán rám sem néz. A kép így nem fog hasonlítani.

A művész erre elbódult dühében:

— Nem szükséges, hogy önre nézzek, — mondta sziszegő előzékenységgel — éppen egy kis kifejezést akarok adni az arenak...

— A Lipótváros büszkesége szót sem szólt többet az egész délutánon át.

— **Felolvasás zenekísérettel.** A *Kölcsey-egyesület* pénteki gazdag tartalmú felolvasásában különös érdeklődésre tarthat számot *Zoltay Mátyás* tanítóképzői tanár előadása, a néhány hét előtt elhunyt *Grieg Edéról*. Zeneesztétikai fejtegetéseit megfelelő zenei előadások fogják érdekesebbé és hatásosabbá tenni. Amily szórakoztatók, éppoly tanulságosak az ilyen esztétikai, egy nagy alkotó: jellemző fejtegetések, melyekben az elmélet együttjár a gyakorlattal. Fejtegetései során egy 16 tagú dalcsoport előadja *Grieg* két dalát: *Norvég tánc* (Halling) és *Solvejg dala*. A vezető tenor előadására a *Kölcsey-Egyesületnek* sikerült egyik igen szép hangú műkedvelő-énekesünket, *Reinhart Kálmán* fa- és fémipariskolai tanárt megnyernie. *Maga Zoltay Mátyás* a zongorán elismert művészettel játszik, feleségével és egy tanítványaival hegedűn, zongorán és csellón bemutatja *Grieg Gyászindulóját*, *Peer Gynt Suit* I-jét. Önálló zongoraszámokkal is kíséri *Zoltayné* ura előadását. *Kobold*, *Törpék indulója* és a 7. *azováta* lesznek az ő zongoraszámai. Négy kézre játszva mutatják be a norvég életre jellemző *Paraszt- és Tehén tánc*-ot. *Ariette* és *Utóhangok* zongoraelőadásával fogja még *Zoltay* teljessé tenni *Grieg* művészi egyéniségének képét.

— **Megfelebbezett jegyzőválasztás.** Pityvaros csanád megyei községben két hét előtt *Sebastián Nándor* választották meg jegyzőnek, ki eddig *Lele* községben működött. A választást *Nagy Sándor* községi írnok megfelebbezte, a törvényhatóság azonban ma a felebbezést elutasította, mert a választás teljesen szabályszerűen folyt le.

— **Elvesztett százkoronás.** *Csikó Miklós* nagyváradi lakos az arad csanádi gazdasági takarékpénztár helyiségében egy száz koronás bankjegyet talált. Hosszas nyomozás után sikerült a bankjegy tulajdonosát *Bacsilla Lajos* főerdész személyében megtalálnia, akinek a száz koronást át is adta.

— **Verekedő legények.** Ujszentannán 1905. évi július hónap 23-án délután *Gyurkovics Ferenc* korcsmájában egy asztalnál söröztek *Muszka Juon*, *Muszka Stelán*, *Bugy Kujedán Juon* és *Komlosán Tódor*. Később odaültek az asztalhoz *Farkas Mihály* és *Gaudi Krecsány* cigányok. A társaság hangosan mulatott, mikor bejött a korcsmába *Szeleassán Gusztli*, *Hantz Gyorgye* és *Merse Juon*, kik letelepedtek egy szomszédos asztal mellé és sört rendeltek. Erre felkelt *Muszka Juon* és mivel már elfogyott a pénze, odament a három most érkezett vendéghez és sört kért tőlük. Azok adtak is neki, de a garázda legény köszönetképpen verekedni kez-

dett a három új vendéggel. Azok természetesen nem hagyták annyiban a dolgot, hanem rárontottak Muszka Juonra s azt ütlegezni kezdték. Ennek aztán segítségére siettek Ivótársai és egy pillanat alatt a korcsma valamennyi jelenlövő látégaója egymást ütötte verte. A korcsmaáros nagynehezen kiúszkolt a verekedőket az utcára s ott Szelezsán, Hantz és Merse botokkal, kövekkel addig verték Muszka Stefánt és Muszka Juont, míg azok vértől elborítva a földre estek. Akkor még néhányat rugtak rajtuk csizmájuk patkós sarkával és odébáltak. Az aradi királyi törvényszék ma tárgyalta az esetet, melyet a számos tanu kihallgatása miatt nem fejezhettek be. A tárgyalást elhalasztották.

— **Új aljegyző.** Az igazságügyminiszter *Ferenczy Tibor* dr. budapesti kir. törvényszéki joggyakornokot az aradi kir. törvényszékhez aljegyzővé nevezte ki.

— **Tolvaj huszártiszt.** A nagyváradai hadbíróság hetek óta foglalkozik egy igen érdekes ügygyel, melynek hőse egy huszárhadnagy. A délceg huszártiszt, aki különben igen vagyonos fiú s a legrendezettebb viszonyok között él, mulatozás közben egy társának a zsebéből kilopja a pénztárcáját, mely több száz koronát tartalmazott. A feljelentés folytán kiderült a bűntény s a hadbíróság elé került az ügy, mely hosszas vizsgálat után a huszártiszt elmebeli állapotának a megvizsgálását határozta el, mert meg van győződve, hogy kleptománikus s csak így követhette el a megbecstelenítő tettet. Az ítélet kihirdetését a hadbíróság az orvosi vélemény beérkezéseig felfüggesztette. A huszártisztet a kerületi kórházba szállították, ahol már két hét óta tartózkodik. Az érdekes ügyben valószínűleg még ebben a hónapban ítéletet hoznak.

— **A bajai bank perének tárgyalása.** Több fővárosi lap nyomán megirtuk, hogy *Wagner Sándor* bűntudatában december 20-ikára kitűzték a főtárgyalást. Ennek a hírnek — amint Szabadkáról írják — *semmi alapja sincs.* A bűntudatban a könyvszakértők még nem adtak véleményt. Ha e vélemény beérkezik a vizsgálóbíróhoz, az ügyészség vádiratot ad be, melyben nyilatkozik, hogy a vád alá helyezett *Prigty Károly* és *Schön Antal*, továbbá a fogságban levő *Wagner Sándor* ellen elvállalja-e a vád képviselőt. A vádirat ellen a védők valószínűleg kifogásokat adnak be, s csak ezen kifogások letárgyalása után, tehát körülbelül március táján kerül sor a tárgyalásra. A december 20-iki terminus onnan származhat, hogy a banknak egy másik pöre is van folyamatban. A részvényesek egy része megtámadta a millió felosztásáról intézkedő közgyűlés határozatát. Ebben a megtámadási perben, melyet írásban tárgyalnak le, a bank e hó tizenhatodikán december huszadikáig halasztást kért a perirat beiktatására, amibe a részvényesek képviselője beleegyezett. Ez a kereskedelmi pör azonban a bűnpörrel semmi összefüggésben nincs.

— **Ahol éhon halna az — addvégrohajtó.** Az ember nem hiszi el úgy egyszeri hallásra, de pedig csakugyan úgy van, hogy van még ebben a szegény országban város, ahol pontosan adóznak az emberek. Sőt annyira adóznak, hogy még túl is adóznak. Akár csak, mint a mikor valaki annyit iszik, hogy tulságosan is sokat iszik. A temesvári városi adóhivatalnál ugyanis nemcsak az egész 1907. évre előírt adóösszeg folyt be már a mai napig, hanem az adófizetés már túl is haladta az előírást. Az egész évre 1,110,073 korona volt előírva és a tegnapi napig 1,136,007 kor. folyt be, ami 25,934 korona többletet tüntet fel. A mai nyomoruságos pénzügyi állapotok között szinte hihetetlenül hangzik csakugyan ez a példátlan adózási

kedv. Irigyeljük ezt a várost. Amelyik akkora lelkesedéssel és pontossággal (azt hisszük, inkább — pontossággal) fizeti az adóját, ott sok lehet a pénz.

— **Petíció a megyei választások ellen.** Ilyen című cikkünkre vonatkozólag *Izspavnik Szevér* dr. annak közlésére kéri fel lapunkat, hogy ő a gyoroki megpeticionált választáson csak mint ügyvéd szerepelt, s hogy őt sehonnan ki nem utasították.

— **Akit másodszor visznek katonának.** Egyszer is átokverés a szegény földtúró pusztai emberre, ha elviszik az eke mellől cifrasújtásos császári szolgának, hátha még az obsit után újra besorozzák. Ezt a kálvária járatást csinálták most végig egy felsőhábrányi emberrel. *Magyar Demeter*nek hívják a szerencsétlent, akit 1895-ben mint katonai szolgálatra alkalmatlant egy évi szolgálat után elbocsátották a katonaságtól. *Magyar Demeter* azóta a falujában küzdött a nyomorúsággal s az őszön megunta a kínlódást, — kiakart menni Amerikába. Mikor az utlevél váltásra került a sor, lefűltek, mint katonaszökevényt, mert a főszolgabírói hivatalban vezetett anyakönyv szerint *Magyar Demeter* nem tett eleget a katonai kötelezettségének. A szegény ember hiába igazolta az elbocsátását, november 5-én besorozták újra mint katonaszökevényt 5 esztendőre. Most aztán kiderült, hogy a főszolgabíróság névjegyzékében tévesen került a *Magyar Demeter* neve után, hogy a katonakötelezettségének nem tett eleget. Temérdek lőtás-futás után írásokkal, tanukkal valahogy beigazolta az újra besorozott ember, hogy ő már kiszolgált katona.

— **A munkások vasárnapja.** Az ipari munkások képzéséről kevés intézmény gondoskodik oly körültekintéssel, mint az „Aradi Nemzeti Szövetség” munkásképző intézménye. Egy évtizedet meghaladó multra tekinthet vissza az intézmény, amely idő alatt méltóan teljesítette nemes feladatát. Sokat fáradtak az intézmény érdekében, *Tedeschi Viktor* és *Edvi-Irás László*, volt kamarai titkár. Aradváros igen sok kiváló embere tartott itt előadást, népszerűsítve a tudományt. A nemzeti szövetség érdemes elnöke, *Institoris Kálmán* kir. tanácsos, nyug. polgármester részvételével folynak az előkészületek az új ciklusra, amely f. évi december hó 1-én kezdődik meg a Weitzer-utcai polgári finiskola dísztermében. Az előadást *Institoris Kálmán* kir. tanácsos nyitja meg, utána *Kovács Vince* h. iskolafelügyelő tart szakelőadást. A szórakoztató részt a „Munkás Dalárda” éneke s szavaltat fogják képezni.

— **Nagy karácsonyi tárlat.** *Weinberger Ferenc* ékszerész, Arad, Andrassy tér 20. (Fischer Elíz palota). Nagy karácsonyi tárlat, finom ékszerek, mesés órák! Arad legrégebbi és legelső ékszerész műhelye. Első rendű javítások! Megyei és városi telefon 439.

— **Felhívjuk olvasó közönségünk figyelmét** lapunk mai számában közzétett *Rauch* Rajmund jövevű kereskedő hirdetésére. *Rauch* a legszebb és legjobb árukat a legjutányosabb áron lehet beszerezni.

— **Modern fényképkiallítás.** Az Andrassy téren naponta sőtálal elegáns közönségnek nagy művelőzetet szerez *Urai János* fényképezőnek a *Lengyel Lőrinc* butorkereskedő cég üzletével szemben felállított fénykép-kioszkja. A fotográfiák mindegyike valóraggal művészi alkotás, amely bátran vetekedhetik a főváros legelőkelőbb fénykép műterméinek produktumaival. Különösen az u. n. *Lamadé* képek meglepően sikerültek és modernségükkel hatnak. Bájos jelenetet rögzít meg az a kis kétfogatu gummirádlér, amely a fénykép kioszk legtöbb nézőjének tetszését kelti fel. A kioszk este villanyfényvel világításban látható.

— **Birtokcsere.** Az aradi kir. törvényszék telekkönyvében az elmúlt héten a következő tulajdonjogi változásokat jegyezték fel: Szilágyi Jakab és neje *Debreczi Regina* eladják az aradi 992. sz. tjkvben felvett Hal tér 2. számú házat 8700 koronáért *Krebsz Gyula* és neje *Martini Erzsébet*nek. — *Kr. Dokmanov Péter*, *Cveta* és *Milic* eladják az aradi 6754. számú tjkvben

felvett *Kut-utcai* üres telket 400 koronáért (*Oláh György* és neje *Kósa Rozáliának*). — *Horváth Györgyné Kósa Vera* eladja az aradi 6951. sz. tjkvben felvett szántót 1200 koronáért *Tóth Jánosnak*. — *Siklován Miklós* eladja az aradi 6860. számú tjkvben felvett *Csutora-utcai* üres telket 400 koronáért *Siklován Lankának*. — *Molnár Jánosné Balog Jusztin* eladja az aradi 7389. számú tjkvben felvett *György-utca* 52. számú házat 1100 koronáért *Csász Sándor* és neje *Czakó Máriának*.

— **Majdnem minden harmadik ember, a mai mohó, a szükség-s keresetet gyakran megnehezítő korban ideg-, gyomor vagy szívbajos; vérszegénységben, gyöngeségben vagy álmatlanságban szenved.** Ahol ezek a beteges állapotok már felmerültek, ott nem kellene azokat, gyakran naponta többször is, a gyarmatkávé élvezetével súlyosbitani, a mely mérvadó orvosok és tudósok kijelentései szerint az egészségre hátrányos. Egyéb okok mellett gyakran a gyarmatkávé idezte elő fenti bajokat. Épen a családban, ahol az egészségnak alapot kell adni mindnyájuk számára, nem volna szabad a gyarmatkávé keveretlenül élvezni. A gyarmatkávéhoz legjobb pótléknak évek óta mindenütt a *Kathreiner-féle Kneipp* malátakávé bizonyult. Gyermekeknek, betegeknek és időseknek egyáltalán nem kellene más kávétalt adni mint a tiszta *Kathreiner* mely különleges előállítási módszere révén maga is a gyarmatkávé ízét és zamátját bírja. Csak arra kell ügyelni a bevásárlásnál, hogy a valódi *Kathreiner* az eredeti csomagokban vegyűk.

— **Józan gondolkodású ember** csak olyan italt iszik, mely nem árt az egészségnek. Ilyen a zamatos ízű, hazai gyártmányú ital, a kecskeméti „Barackpálinka”, mely az *Első Alföldi Cognacgyár* világhírű gyártmánya. 2608

— **Rovarpor, bolhák, legyek, poloskák, szabók ellen** leghatásosabb *Vojtek és Weisz* nál. 201

TANÜGY.

(—) **Szabad liceum Ujszentannán.** Az ujszentannai állami polgári finiskola tanári kara által rendezett felolvasó délutánok második holnap vasárnap lesz. A közönség nagy érdeklődéssel viseltetik a felolvasások iránt. Ez alkalommal *Szabó Béla* igazgató olvas fel a *kurucokról*.

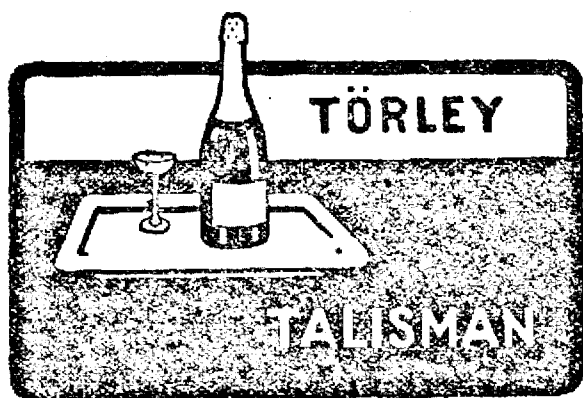
TORVÉNYKEZÉS.

§ **Egy szélhámos és a diplomácia.** Emlékeztet még az a nagy, a százezer koronát is meghaladó sikkasztás, amelyet az államvasutak kárára követett el *Ormai Mór* raktárnok, aki még tettének kiderítése előtt, megszökött. A vizsgálat során valószínűnek látszott, hogy a csalásban *Ormainak* bűntársak is segédkeztek. A bíróság elfogatási parancsot adott ki nemcsak a megszökött raktárnok ellen, hanem *fivére*, *Ormai József* ellen is, aki szintén ezen időben tűnt el Budapestről. *Ormai Mór*nak sikerült megmenekülnie és Amerikába szökönie. *József* fivérét *Anconában* letartóztatták s az Olaszországgal fennálló szerződés értelmében hazaszállították. Mint ismeretes, *Ormai József* a vasuton szökést kísérelt meg és közel Budapest felé leugrott a robogó vonatról. Ugrása azonban szerencsétlenül sikerült, mert lábát törte és nem tudott elmenekülni. Újból elfogták tehát és vizsgálati fogságba helyezték, a bűnfelek azonban oly ügyességgel lettek elsimítva, hogy a vizsgálat során *Ormai József*re semmi terhelő adat nem derült ki. Az ügyész ennek következtében ellene a vádat elejtette, mire *László Ernő* dr. vizsgálóbíró elrendelte *Ormai József* szabadlábra helyezését. Ugy látszott, hogy *Ormai* már-már kiszabadul, amikor reá nézve kellemetlen fordulat történt. A zágrábi törvényszék ugyanis megkeresést intézett a budapesti büntetőtörvényszékhez *Ormai József* kiadatása iránt, akivel nekik is volna némi számadásuk. A budapesti törvényszék vádta-nácsa úgy határozott, hogy *Ormai* kiadja a horvát bíróságnak. E határozat ellen *Ormai József* védője, *Fényes Samu* dr. óvást emelt és a bécsi olasz nagykövetséghez fordult, hogy a nagykövetség diplomáciai uton szólaljon fel a kiadatás ellen, mert Olaszország annak idején csak a magyar bíróságnak szolgáltatta ki *Ormai* Fényes ezenfelül panaszt tett *Günther Antal* igazságügyminiszternél is. *Ormai József*, mindaddig, míg ügyében döntés nem érkezik, fogva marad.

Lechner és Fleischer
Arad, Szabadság-tér 17.
Aradvárosi és megyei telefon 475. szám.

**Néhány napig
maradék
elárusítás!**

Öltöny szöveteket
leszállított árban
árusítunk.
Nagy megtakarítás! Szolid kiszolgálás!



3924

Budapesti áru- és értéktőzsde.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, november 23.

Kínálat és vételkérő korlátozott. Elkelt 10,000 méter-mazsa 10 fillérrel a csobb áron. Amerika 1/2 olcsóbb. Az árak 50 kilonként számítva.

	Déli sárlat	5 órai sárlat
Buza áprilisra . . .	12.98—12.99	13.04—13.05
Zab áprilisra . . .	8.68—8.69	8.70—8.71
Róza áprilisra . . .	12.05—12.06	12.14—12.15
Tengeri májusra . .	7.80—7.81	7.80—7.81

Zárul 5 órakor:

Osztrák hitelszavony	24.25
Magyar hitelszavony	25.25

Nemzeti Színház:

Vasárnap, 1907. évi november hó 24-én:

Bérletsszűnet.

Bérletsszűnet.

Délután 3 1/2 órakor, fél helyárral:

A táncos regiment.

Vizjáték 4 felvonásban. Írták: Kadelburg G. és Skovranek R. Fordította: Zboray Aladár.

SZEMÉLYEK:

Ellerbeck báró Marházi M.	Rózsa	Harmath J.
Wachnitz	Fahentálné Novák I.	
Kehrberg	Hori Sándor.	Nippes Agost Szathmári A.
Brentendorf	Dell Lajos.	Lina, neje Benkőné P.
Rammingen	Faludi K.	Szathmári Soma, tanácsos Kulcsár L.
Kellerman	Leővel Leo.	Figyes Kozma Pál.
Lambrecht	Várnai Jenő.	Nina, cseléd Körössi Juci.
Klara, neje Szilágyi B.	Zsófi, cseléd Zalai Margit.	

Közdete délután 3 és fél órakor.

A) bérlet.

A) bérlet.

Hate 7 1/2 órakor, rendes helyárral:

Rip van Winkle.

Regényes operette 3 felvonásban, 4 képben. Írták: Meilhac, Gille és Farnie. Fordították: Evva Lajos és Fay J. Béla. Zenéjét szerzte: Robert Planquette.

SZEMÉLYEK:

Rip-Rip	Ladislai J.	Nick, fogadós Szathmári A.
Lisbeth, neje	Wlassák V.	Katrina, huga Zalai Margit.
Alice, leánya	Benkő Gizl.	Charlotte Benkőné P.
Derrick	Leővel Leo.	Rikardzon Szabó S.
Adrien, fia	Uj Kálmán.	Hudson Eő i Lajos.
Van der Bilt		Szellem Kun Iren.

A III-ik felvonás 20 évvel később.

Rip-Rip	Ladislai J.	Van der Bilt Uj Kálmán.
Alice, leánya	Wlassák V.	Katrina, neje Zalai Margit.
Derrick	Leővel Leo.	Jean, fogadós Szathmári A.
Adrien, fia	Faludi K.	Leővelhordó Molnár I.

Közdete este 7 és fél órakor.

A lesoványodást

meggátolja, a testet, a gyermek husát egészségesse, erőssé fejleszti a SCOTT-féle Emulsió. Ez a szer a legjobb gyógyító- és erősítő táplálék gyermekek részére, és az Ön gyermekét is meggyógyítja, mint ahogy

3895

sok ezer gyermek meggyógyult



Az emulsió vásárlásánál a SCOTT-féle módszer vad-jegyet a halászt kérjük figyelembe venni.

e szer használata által. A gyermekeknek életkedvet kölcsönöz. Ha betegeskedik a gyermek, úgy azonnal adjanak neki

SCOTT-féle Emulsiót.

Minden üvegben egyenlő finom, hatásos alkatrészekből összeállított SCOTT Emulsió van, mindig egyenlő, a tudományos világ előtt elismert adagokban.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 fillér.

Kapható minden gyógyszertárban.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Sch M. (Győrök) A beküldött tudósítások elmaradása rendesen azt jelenti, hogy más események torlódása kiszorította az illető híradást a lapból. Szíveskedjék csak továbbra is hasonló buzgalommal működni: mi köszönettel vesszük.

G. A. (Szeged) Bizony becsületsértés. Körülbelül egyértelmű a „komisz” kifejezéssel.

IDEGENEK ARADON

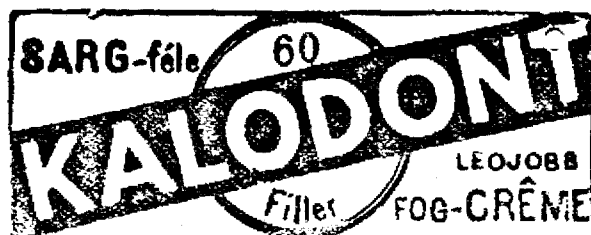
— November 23 —

Fehér Kereszt-szálloda. Niasovics Jenő jegyző és családja Ambrózfalva. — Mezei Tivadar mérnök és neje Budapest. — Bozóky Alajos mérnök és családja Budapest. — Morvai Iván igazgató és családja Budapest. — Káldor Sándor tanár helyettes Pozsony. — Brück Arnold kereskedő Szeged. — Steiner József kereskedő Szeged. — Bokor Arthurné ügyvéd neje és leánya Nagyvárad. — Vinkler Soma gazdasági Páncsova. — Makra Sándor igazgató Datta. — Rubinstein Mihály kereskedő Zám. — Gerő Miksa bankhivatalnok Lugos. — Katona János bankhivatalnok Lugos. — Reich Sándor szállító Pozsony. — Keleti Imre kereskedő és neje Zimony. — Gruber Vilmos kereskedő Zimony. — Markovits Emil dr. orvos Rózsahegy. — Petrovics Tivadar pénztárnok Zenta. — Darvas Antal bankhivatalnok Zenta. — Steinfeld Márton bérő Ternova. — Szerényi Alfréd tisztviselő Beregszász. — Barta Fülöp kártyeszló Nagyvárad. — Fischer Sámuel kereskedő B. Csaba. — Angyal József hivatalnok és neje Ada. — Szemző Ignác kereskedő Gyulafehérvár. — Dobró János pénztárnok Igló. — Orova Manó kereskedő Karánsebes. — Krausz Vilmos kereskedő Karánsebes. — Fodor Ferenc bérő és neje Nagykanizsa. — Hauser Ignác utazó Budapest. — Rosenberg Sándor utazó Budapest. — Reiner Imre utazó Budapest. — Veiner Simon utazó Budapest. — Stern József utazó Budapest. — Veinberger Dániel utazó Budapest. — Szauer Soma utazó Bécs. — Jung János utazó Bécs. — Vachtel Sámuel utazó Bécs. — Götz Mátyás utazó Bécs. — Gartner Sándor utazó Bécs. — Deutsch József utazó Nagyvárad. — Neuman Simon utazó Temesvár.

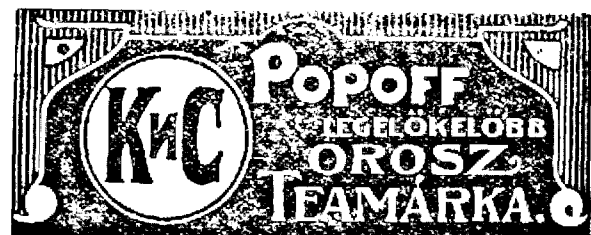
Központi szálloda. Marianovich Béla magánzó Bács-Bodrog. — Mataschovsky Zoltán igazgató és

neje Zalaegerszeg. — Kosztolányi Dezső nagybirtokos Nyíregyháza. — Pogány Mór műépítész Budapest. — Vajda Imre bankigazgató Budapest. — Löffler Béla birtokos Temesvár. — Hartenstein Jenő fakereskedő Budapest. — Bati Pál fakereskedő Kisk. — Jankovich László kereskedő Tittel. — May János igazgató Szeged. — Kremer Alajos vadászönkötés Budapest. — Liebermann Róza magánzó Berlin. — Glogovitz Béla festőművész és neje Budapest. — Brück Sándor fakereskedő Batta. — Kremer Ernő magánhivatalnok Budapest. — Kobrinys Lajos hivatalnok Zsolna. — Lengyel Imre vállalkozó Eger. — Schuchard Károly gyáros Bécs. — Freund Jakab utazó Teplitz. — Wagner Alfréd utazó Bécs. — Mezei Hugó utazó Budapest. — Péter Albert utazó Budapest. — Daneberg Béla utazó Budapest. — Vanczér Jenő utazó Budapest. — Gergely Samu utazó Budapest. — Schvitzer Miksa utazó Leipzig. — Hecht Simon utazó Bécs. — Wagner Alfréd utazó Bécs. — Strasser Rozsó utazó Budapest. — Bretz Ágoston utazó Budapest. — Krocker Pál utazó Budapest. — Enler Antal utazó Szabadka. — Virányi Gyula utazó Szabadka.

NYILTTER.*



3996



Ügyeljünk az eredeti orosz vámszállagra és az eredeti csomagolásra, melyen a védjegy K. & C. látható.

Kapható: Vojtek és Weisz-mát. 3954



1108

Berliner gyermek kabátok,

fejkötők, sapkák, cipők és keztyűk, valamint gyermek alsóingek, nadrágok és öltönyök.

Valódi Benger-gyártmányu dr. Jäger tanár-féle

gyapju alsó-ruházat

férfiak, nők és gyermekek

ugyszintén minden fajta harisnyák,

elismert legjobb minőségben, legnagyobb választékban, feltétlen olcsó szabott árak mellett

Bársony Andor

harisnya-nagykereskedésében, Arad, Szabadság-tér 17. sz.

Alólirottak a maguk, úgy számos rokon, ismerős és jóbarátok nevében fájó szívvel tudatják a feledhetlen jó férj, illetve édes atya, após, nagyatya, testvér, sógor, nagybátya, rokon és jóbarát

VANGYEL ISTVÁN,

nyugalmazott magy. kir. posta- és távirda főtiszt,

1907. évi november 22-én esti 3/8 órakor, életének 67 ik s boldog házasságának 19-ik évében, a Mindenható rendelkezése éhez képest történt gyászos elhunytát.

Az Istenben boldogult földi maradványai november hó 24-én d. u. 3/4 órakor fogtak Kis-ú ca 5. számú házból a helybeli felső temetőben örök nyugalomra helyeztetni.

Az engesztelő gyászmisét áldozat az elhunyt lelki üdvéért f. hó 28-án d. e. 10 órkor fog a helybeli főt. Minorita-tyák szentegyházában az egék Urának bemutatni. 2781

Aldás emlékére!

Arad, 1907. évi november hó 23-án.

Özv. Vangyel Istvánné szül. Ternajgó Etelka, neje.

Vangyel Géza, Hoffer Adrien, Szokoly Irma, Etelka, Szokoly Sándor, Richter Rozsika, Manóka, gyermekei, unokái.

Vangyel Gézáné szül. Manherz Anika, Hoffer József, Szokoly Sándorné szül. Nessel Irma, Richter Ferenc, menyei és vejai. Vangyel Szilárd és gyermekei, Özv. Szávits Máténé szül. Vangyel Anna és gyermekei, Vangyel János és gyermekei, testvérei.

Csutak Károly és fia első temetés-rendező intézete. Arad, Szabadságtér 20.

Hirdetmény.

Az Aradi Polgári Takarékpénztár tisztelt részvénytulajdonosait értesítjük, hogy a 160 korona névértékű részvények új szelvényivei az eredeti részvények bemutatása mellett az intézet pénztáránál átvehetők.

Az aradi polgári takarékpénztár igazgatósága.

27-4

Katonazene hangverseny.

Az aradi cs. és kir. 33. gyalogezred zenekara Zellner Sándor karmester úr személyes vezetése mellett

ma,
vasárnap, f. hó 24-én

opera hangversenyt rendez

a „Fehér Kereszt” szálloda télikertjében,

melyre a n. é. közönség szíves pártfogását tisztelettel kéri

Braun Gusztáv,
szállodás.

Kezdeté este 8 órakor.

Beléptidj 40 fillér.

2741

Új könyvek!

50—90 %-os áreszállítással,
mely 1908. február hó 1-ig ma-
rad érvényben.

Kizárólag jó művek!

Árjegyzéket ingyen és bérmentve küld az
alábbi cég.

A következő

ujdonságok

érkeztek

KERPEL IZSÓ

33.000 kötetes

kölcsönkönyvtára:

Staufenberg D.: Az ő dala, Tillier C.: Béné bátyám, Guthi S.: Tuzár mester, Világvárosi bűnök, Tinseau: Az alkalom, Porzsolt: Asszony, Borszem Jankó naptára 1908-ra, Werner Gy.: Forgách Simon, Felszeghy O.: Linczig királybíró, Zöldi M.: A nagy bonviván, Caine Hall: A tékozló fiú, Griffiths A.: A 99-es, Schjöring: A tenger leánya, Ij. Abrányi K.: Egy modern apostol, Zsirus I.: Fátum, Scott W.: Ivanhoe, Balsac: Betti néni, Alarcon: A földgolyó, A norma finaléja.

Németben: Lindau P.: Die Blaue Laterne, Fels E.: Die Zwillings-schwester, Kah'en-berg: Die unechten Randows, Voss R.: Römisches Fieber, Heer J. C.: Der Wetterwart, Hirschberg R. J.: Die Villa des Gerechten, François L.: Die letzte Recken burgerin, Höcker O. P.: Paradiesvogel, Schlicht: Officiers-Ehen, Hornung: Ein ritterlicher Buschklepper, Reisner: Mama Leichtsinn, Voss Rich.: Die Schuldige, Ahlberg: Ein modernes Mädchen, Dr. Bloch H.: Sexualleben unserer Zeit, továbbá francia és angol ujdonságok.

Kölcsöndíj havi 1 kor. 20 fill, vagy köte-
tenként fizetve 8 fillér.

A könyvek újak és tiszták!

Vidéki bérlet

Is a legfigyelmesebb kiszolgálásban részesülnek

A zenemű-kölcsöntárba

Is meglepő szép

ujdonságok érkeztek!

Zenekölcsöntári díj havi 1 kor. 40 fill,
vagy fizetetlenként 14 fill.

Szirmay A.: Böske, Altató dal, Haynés és Becker: A bálkirálynő, Zerkovitz: Láttam-e már Budapestet éjjel? Verő: Falusi Madonna, Sámy: A kis áruló, Tarnay: Letéptem a, Nem szegődnek, Pálkás: Nincsen nekem semmi kedvem, Haupt: Mandi, Mandi, Somló S.: Dalbokréta, Radics: Gondolna.

KERPEL IZSÓ,

könyv-, zenemű és papír-
kereskedése Aradon.

274

Telefon 885. sz.

Alólirottak a maguk, úgy szán os rokon, ism. és barátaik nevében is mélyen megérint szívvel jelentik a forró szorított jó édesanya, testvér, sógornő, nagynéne, rokon és barátok

ÖZY. Prazsák Ferencné

szül. Tuczákovicz Mária,

1907. évi november hó 22-én d. e. 11 órakor, életének 63-ik évében, a halotti szent ségek ájtatos felvétel után, a Mindenható rendelkezéséhez képest történt gyászos elhunytát.

Az Istenben boldogult földi maradványai f. hó 24-én, d. u. 1/4 órakor fogtak (Ezsebetváros) Választó u ca 27. számú saját házából a helybeli felső temetőben levő családi sírkertben örök nyugalomra helyeztetni.

Az engesztelő gyászmisét áldozat az elhunyt lelki üdvéért f. hó 27-én, d. e. 1/9 órakor fog a helybeli főt Minorita-tyák szentegyházában az egék Urának bemutatni. 2789

Legyen a hant könnyű kiszemvedett porai felett!

Arad, 1907. évi november hó 22-én

Prazsák Ferenc,
Prazsák Hermin,
Prazsák Mariska,
gyermekai.

Tuczákovicz Ferenc, neje
és gyermekei,
Özv. Tuczákovicz Jánosné
és gyermekei,
testvérei, sógornői és
unokatestvérei.

Csutak Károly és fia első temetés-rendező intézete.
Arad, Szabadságtér 20.

AZ ARADI KERESKEDŐK KÖRE HELYESZKÖZLŐ OSZTÁLYÁNAK heti kimutatása.

Hivatalos helyiség Szabadság-tér 7. sz. l. em.

Telefon 294. sz.

Telefon 294. sz.

Hivatalos órák: délelőtt 9—1 óráig.

Vidéki megkeresésekre — azoknak, a kik a körnek nem tagjai — csak válasz helyeg ellenében válaszolunk.

1907. november 23.

Keresünk:

Aradra: 2 fűszer, 1 kézmű, rövid és vegyesáru és 3 cipő, illetve bőr szakmabeli segédet, több mindenféle szakmabeli tanoncot.

Vidékre: 5 fűszer, 2 fűszer és csemege, 4 fűszer és vegyes, 3 fűszer és rőfös, 2 vas és fűszer, 3 kézmű, 1 rövidáru, 2 rövid és rőfös, 2 divat, 3 rőfös és vegyes szakmabeli magyar, román és részben német, szerb és tót nyelvismerettel bíró segédet, több mindenféle szakmabeli tanoncot.

Alánlunk:

Több női irodai alkalmazottat, 4 fűszer, 4 fűszer és csemege, 1 fűszer, festék és csemege, 1 rőfös, rövid és fűszer és 4 divat, kézmű és rövidáru szakmabeli segédet.

Az elhelyezés teljesen díjtalan; az Aradi Kereskedők Köre tagjai előnyben részesülnek.

AZ ARADI KERESKEDŐK KÖRE
HELYESZKÖZLŐ OSZTÁLYA

Klein Sándor,

Keppich Zsigmond,

titkár

492

igazgató

A közönség érdeke,

hogy megtudja, misz' rírt
ki van zárva,
hogy létezen az összes gyártmányok közt
jobb, mint az

alföldi fehér keresztes

sósorszesz,

mely a legerősebben hűsítő, üdítő és fájdalom csillapító hatásánál fogva az emberiség jóltevőjeként szerepel.

Ma már ez az egyedüli szer, mely ne hiányozzék egyetlen egy lakásból sem, ez az

igazi házibarát

az alföldi fehér keresztes sósorszesz,

masszírozásra legalkalmasabb bedörzsölő-szer. Belőleg használva csuppenként a legjobb és legkelemesebb érzést idéz elő.

Kapható mindenütt.

Kitűnő volta miatt a legolcsóbb!

Óriási próbaüveg

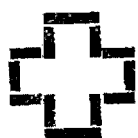
csak 40 fillér.

Első Alföldi Cognacgyár

Részv.-Társ. Kecskeméten

Nem kell vegyész-i vélemény az

alföldi fehér



sósorszesznek,

soha hasznosabb dologra senki pénzét ki nem adhatja, mintha megveszi

az alföldi fehér keresztes sósorszeszt,

mert ne üljön fel senki az üres reklámnak, az emberek annak hídjának, amit maguk kipróbálnak.

Nincsen az az edzett test,
Nincsen olyan jó egészség,
Mely ápolást ne kívánna
A vigyázatra ne szorúlva.

Biztonsággal sikeresen kizárólag az

Alföldi fehér keresztes sósorszesz

használható csak, mert üdítő, vidító, kellemes jó zamatu, illatos, erős és feltétlen meszeszerű hatással.

Mindenkinek nélkülözhetetlen, kizárólag gyártja az

Első Alföldi Cognacgyár Részvénytársaság és
Szeszfinomítógyár Kecskeméten

osász. és kir. fensége József főherceg kamarai szállítója.

Főraktár:

G. Földes Kelemen

gyógyszertárban

Aradon.



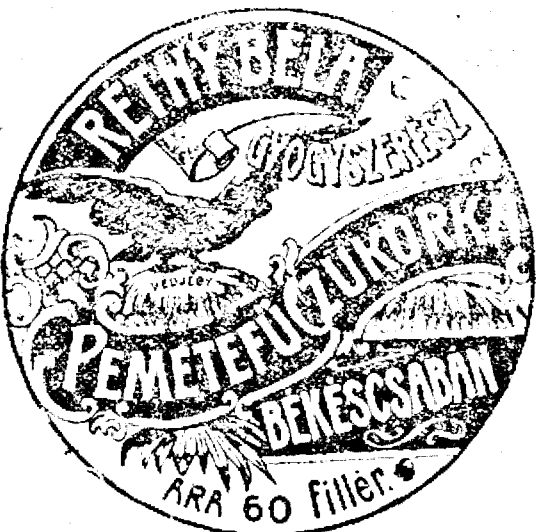
Védjegy: „Horgony”

**A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller**

egy régióknak bizonyult háziaszer, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult köszvényes, oszonnál és meghűléseknél, bedörzsölésével söléképpen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K-80, K1.40 és K2.- és úgyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest. —
Richter gyógyszerárát az „Arany oroszlánhoz”,
Prágában, Elisabethstrasse 5 n.º. —
Mindennapi szétküldés.

2252



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a

Réthy-féle cukorkánál

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RÉTHY-félét kérjünk, mivel sok haszontalan utánzata van

1 doboz 60 fillér.

Csak RÉTHY-félét fogadjunk el!

Somatose

(húskivonat)

a legkitűnőbb

emésztő- és erősítő-szer

mindenkinek, ki emésztési zavarokban szenved, gyenge gyermekeknek, gyomor-betegeknek, vérszegényeknek, sápkorosoknak, idegbetegeknek, stb.

Minden gyógytárban és drogueriában kapható.

1016

Eladó ház!

Ilona-utca 32. számú házban
4 szoba, 2 konyha, pince, befásított udvar, szőlős kerttel, szép szaleivel, még 7 évig adómentes I. osztályu anyagból fölépítve, mindenkor szabad kézből eladó.

Könnyű fizetési feltételek.

Értekezni lehet Pankota (Arad megye) Lopos Pálnál. 2142

Szőlőoltványok.

Fajtisza riparia portais alanyon oltott, elsőrendű, duggyökérzetű bor- és csemegefajja 2690

fás-oltványokat

bármely mennyiségben szállít

HÁMORY GAZDASÁG

szőlőoltvány-telepe Arad.

Bővebb felvilágosítással és árajánlattal szívesen szolgál

Deák Ferenc-utca 3. szám alatt.

Telefon 229.

A nagyérdemű közönség szíves tudomására hozom, hogy

888 vendéglőm

és árnyas, szép és tágas kerthelyiséget, ugyancsak a város legkitűnőbb fedett és villanyvilágítással ellátott terek pályámat is díszesen renováltattam és azt megnyitottam.

Izletes magyaros polgári konyha. — Tiszta saját termései bork. Első magyar részvény serfőzde udvari sör. Pohár 16 fillér korsó 24 fillér.

A nagyérdemű közönség szíves partifogását kérve

tisztelettel

1406 Répássy Pál

Saját termésű kitűnő tisztán kezelt magyaradi ó és pecsenyeborok

úgy nagyobb mennyiségben, valamint palackokban kapható

Winter Adolf

ügyvédnél 525

ARADON,

Deák Ferenc-utca 40. sz. alatt.



Minden utánzás és utánnyomás büntetéssel jár. Egyedül valódi csak

THIERRY BALZSAM

a föld apácá védjeggyel. Főv. védv. Régi hirt. felülmutatott, emésztési zavarok, köhögés, katarrhus, megfázás, influenza, különösen kezdődő tüdővész stb. ellen. 12 kis, vagy 6 dupla, vagy 1 nagy speciális üveg, szab. árval 5 kon

THIERRY CENTIFOLIA-KENŐCSÉ általánosan mint Non plus ultra ismeretes minden régi bármily sebgyulladás, sejtés, gyulladás és dagaszt ellen, megkötő, a vérmegújítást operációkat követőre teljesen gyógyítja. 2 tévely árval 3 kon Szétküldi készpénzért vagy utánvért

THIERRY A. gyogysz. PREPAR.

Rechtsch-Sauerbrunn mellélt

Doktor Budapesti Török József

Egger Leo és Gy. Lugoson Vértési L.

ÓVÁS! Egyedül valódi, orvososan védett balzsamok vételénél rendelésnél a külföldön ismételtesen. A büntető törvény 23 és 24 §-ai szerint mindenki, aki nem az én gyógyszeráramból eredő, tehát más, mint az egyedül valódi föld apácá védjeggyel ellátott Thierry balzsamot rendel, vásárol, külföldön árusít, büntetőhatárát kíméletlen bíróságnak és 4000 K-ig, vagy 1 évig tartó fegyházintézkedésnek van kitéve. Ugyancsak a büntető törvény 23 és 24 §-ai szerint mindenki, aki nem az én gyógyszeráramból eredő, tehát más, mint az egyedül valódi föld apácá védjeggyel ellátott Thierry balzsamot rendel, vásárol, külföldön árusít, büntetőhatárát kíméletlen bíróságnak és 4000 K-ig, vagy 1 évig tartó fegyházintézkedésnek van kitéve. Ugyancsak a büntető törvény 23 és 24 §-ai szerint mindenki, aki nem az én gyógyszeráramból eredő, tehát más, mint az egyedül valódi föld apácá védjeggyel ellátott Thierry balzsamot rendel, vásárol, külföldön árusít, büntetőhatárát kíméletlen bíróságnak és 4000 K-ig, vagy 1 évig tartó fegyházintézkedésnek van kitéve.

Főraktár Aradon: G. Földes Kelemen és Hajós Arpad utcai gyógyszer-tárban.

Az „Orsoval Hal”-hoz

BREGER J. cég

Szabadság-tér 4. szám. szemben a Szabadság-szoborral. 2543

Ajánl naponként friss élő orsoval Dunai halakat, a vízben és jégben. Megjegyzem, hogy minden csütörtökön délután érkeznek kecske, fogas és tok és ugyanakkor a nagyérdemű közönség tejesz és szarvas választhat. Finom tengeri halak csütörtökön érkeznek, kiárusítva itt a főútleben és a Minorita-palota főpostától 2-ik ajtó levő mellékületében. Ajánl kóser libazsirt, naponként friss tormászirt és füstölt csirke, továbbá erdélyi almát, körtét és mindenféle déli gyümölcsöt. szilvalzet és a legjobb fajta diót. Finom hollandi heringeket a legolcsóbban árulok.

Szombaton egész nap zárva. Vasárnap egész nap nyitva. — Vidéki rendeléseket a leggyorsabban és pontosan eszközlök. Finom hegyi csemege szőlőt a egymaga sabb árban veszek. B. pártfogásukat kérve ti zte ottel Breger J.

BUTOROK
a modern követelményeknek megfelelően, gazdag választékban, szigorúan szolid munka

TELJES POLGÁRI 3885
ÉS URASÁGI BERENDEZÉSEK
nagyon mérsékelt árak mellett

SARKÁNY J.
butor-készítőnél

Budapest, Erzsébet-körút 26.
(Zion palota.)
Raktár és műhely.

A legjobb minőségű bor és csemege
faju dus gyökérzetű
szőlő-oltvány,

ugyszintén gyökerez

Riparia Portalis és Rupestris Monticola szőlővessző

minden mennyiségben kapható

WINKLER JÓZSEF

szőlővessző és szőlőoltvány termelőnél

Arad, Batthyány-utca 13. szám.

Telefon 410. szám.

25 6

Értesítés!

Tisztelettel van szerencsénk a n. é. közönséget értesíteni, hogy

Szt. Péter-tér 2. sz. alatt üzlet. — Bocskay-tér 4. sz. alatt sütőde.

Általános fogyasztási és termelő szövetkezet

(korlátolt felelősséggel) törvényszékieleg bejegyzett cég alatt egy **fogyasztási és termelő szövetkezet** létesítettünk.

Főtörökvesünk oda irányul, hogy jó élelmiszereket beszerezzünk és azokat minden tökegyűjtés és nyereszkesedés kizárásával, kizárólag tagjainak árusítjuk.

Naponta új tagok felvételnek, a Szövetkezet tagja lehet minden személy vagy egyesület, aki felvételre jelentkezik, akit az igazgatóság felvesz és aki legalább egy 20 korona értékű üzletrészt befizet, az üzletrész két-két heti 1 koronás részletekben is fizethető.

Az érdeklődő n. é. közönségnek szíves felvilágosítással szolgálunk iroda helyiségünkben, Bocskay-tér 4. sz. a. hol az alapszabályok is megtekinthetők.

2777

Kiváló tisztelettel: **az igazgatóság**

5208—1907. tkvi. sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

A kisjenői kir. járásbíró, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a Kisbirtokosok Országos Földhitelintézete végrehajtónak, Bezs Petru Iuj Vaszilie és Bezs Tódor Iuj Vaszilie csintyei lakosok, végrehajtást szenvedők elleni 143 kor. 5 fill. tőke és jár. iránti végrehajtási ügyében (az aradi kir. törvényszék) a kisjenői kir. járásbíró területén levő, Csintye község határában fekvő, a csintyei 275. sz. tkvben A. I. 1. 11 rendszámok alatt foglalt beltelkes ház és szántóföld-ekre az árverést 3200 k. ezenel megállapított kiáltási árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1907. é. i december hó 16-án, d. e. 10 órakor Csintye községházánál megtartandó nyí-

vános árverésen a megállapított kiáltási árban alul is el fog adni.

Arverezni szándékozik tartozni az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 320 koronát készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadék-képes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-c. 170. §-a értelmében a a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kir. járásbíró, mint telek-könyvi hatóság.

Kisjenőn, 1907. évi október hó 6-án.

2771

Tabajdy,

kir. ítélőtábla bíró.

Figyelemre méltó!

A vásárló közönség szíves tájékoztására hozom, hogy megkezdődött a nagy

karácsonyi szövet vásár,

mely tart f. év december 31-ig. Az általános és kedvezőtlen viszonyok folytán az őszi és téli áru raktár nagy részben vissza maradt.

Mintán nagy sulyt helyezek arra, hogy téli áruim még ez évben eladassanak, már mostan kezdem olcsón árusítani és így különösen néhány cikket sorolok fel, melyek nagy alkalmi vételnek a mai rendkívüli drágasággal szemben:

Dupla-széles posztók minden színben, métere most 75 fillér, 120 cm. széles angol mintájú szövetek, igen jó minőség méterje 1 korona. **Mosó delaine** még néhány vég van raktáron, méterje 60 fillér: **gyapju delaine** remek színekben, friss szállítmány, méterje 1.50 kor. **Blouse kelmék**, barchetek, flanellek minden színben legnagyobb és izléses választékban, olcsó szabott árak mellett.

Tessék üzletemet felkeresni, meg fog győződni arról, hogy ruhaszövet szükségletét nálam kitűnően veheti meg. **Karácsonyi ajándékok** az legalkalmasabbak a következő cikkek: Szörme boák 3 kor., 4.50 kor., és egészen nagy 7 korona. Igen szép szörme-karmantyuk (muffok) 3.50 kor. darabja. **Jó meleg keztyűk 25 krajcár párja**, minden színben. Maradékok blousoknak 1 kor., 1.50 kor 2 kor. és 3 kor. darabja. Berliner sálók 95 krtól feljebb minden árban.

Készpénz vásárlásnál 5% pénztári engerményt nyújtok!

Kirakataim megtekintését mindenkinek ajánlom, mielőtt szükségletét beszerezné; meggyőződik, miszerint áraim minden versenyt kizárnak.

Szolid, figyelmes és pontos kiszolgálásról előre is biztosítom vevőimet. Számos támogatást kér

2782

Kiváló tisztelettel

HOFFMANN SÁNDOR

Arad, színház-épület.

Telefon szám 10.

Telefon szám 10.

Mikor csatlózik a hölgyközönség legjobban?

Akkor, ha háza ó nők által rendelt fűzőt. Mert legtöbb esetben nem jó. Tassok hozzám fáradni, náam a legulatosabb és legkényelmesebb fűzők készülnek.

Kész fűzőket, egyenes tartókat, mell tartókat rendkívül olcsó árban árulok. Kérem a hölgyközönség teljes bizalmát. 185

Tisztelettel

PILCZ IRMA
fűző készítő

Arad, Deák Ferencz-utca 2. sz.

Ertesítés!

Aradon, Atzél Péter-utca sarok, a színház főbejáratával szemben, Zrinyi-utca.

Van szerencsém értesíteni Arad és vidéke nagyrabecsült közönségét, miszerint a közelgő idény beálltával raktáromat mindenemű bőrökkel felszereltem, melyből a legszebb és legjobb kivitelű 2632

uri és hölgy cipőket készítek,

miért is becses rendelésüket kérem vagyok kitűnő tisztelettel

Wolf J.
uri és hölgy cipész.

Hölgyek figyelmébe!

Angol női ruhákat, kosztümöket a legdivatosabb kivitelben készit

Popovits Lila

női divatterme

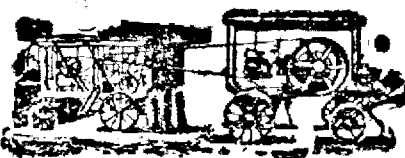
Arad, Weitzer János-u. 2. (Minorita-palota.)

Felvételnek szabászati és rajzolósi tanításra növendékek, vidékiek teljes ellátással is. 789

Motorvevők figyelmébe!

A valódi Kállai-éle „Glória” benzínmotorok és villanygyújtású benzín motorcséplőkészletek

csak KALLAI motorgyárban Budapest, VI., Nagymező-u. 43. sz. alatt szereshetők be. 1809



Teljes jótállás kifizető eséréért.

Olcsó árak 3-5 évi részletre.

Motoraink terjesztése érdekében használt gégek cserébe vételnek. Hírneves „GLÓRIA” motoraink az egész országban a legkiválóbb minőséggel működnek.

Pontos cím:

KALLAI motorgyár
Budapest, Nagymező-utca 43.

Tassok árjegyzékét kérem.

POROSZ
és
MAGYAR

DIÓ és
KOCZKA

KÖSZÉN

blombázott zsákokban.

KOKSZ

ROSTÁLT BÜKK-FASZÉN

házhozhoz szállítva legolcsóbban kapható

ALTMANN EDE-nél

Wesselényi- és Kiss Ernő-utca sarkán

Telefon 46.

2565

Telefon 46.

Kellemesen hűsítő hajviz Eau de Glace.

A fejbőrt erősíti, a hajhullást megakadályozza, a korpa képződést megszünteti és a fejet huzamos időn át hűvösen tartja.

Egy üveg ára 2 korona.

A haj mosására és tisztán tartására a legalkalmasabb szer a

„CHAMPOING POR.”

A vele készült vízzel mosott haj fényes, ruganyos és selymes lágyaságú lesz. A haj színére nincs befolyással.

Az ideges fejfájást azonnal megszünteti a

Rozsnyay-féle fejfájás elleni tablettá.

6 darab ára 1 korona.

Kapható egyedül:

Rozsnyay Mátvás

gyógyszerboltjában

458

Arad, Szabadság-tér.

Mozdonyvezető

ügyes, józan, aki már erdei iparvasutnál működött,

azonnali belépésre kerestetik.

Teljesen felszerelt ajánlatok fizetési igények megjelölésével

Eissler J. és Testvérei

gőzfűrés gondnokságának

BATTA, (Krassó-Szörény-megye)
küldendők.

2754

Építető gazdák figyelmébe! Csobán Tivadar

képesített kőművesmester

Arad, Deák Ferenc-utca 30. sz.

(Bonta-léle ház.)

Elfogad az építészeti terén előforduló mindennemű

irodai és kiviteli munkát.

Tervezéseket a legmodernebb stílusban, valamint költségcsökkentéseket kívánatra készítek.

Az építészeti terén mindennemű felvilágosításokkal szolgálok.

Vázlat terveket ingyen készítek.

Tisztelettel

189

Csobán Tivadar,
építészeti vállalkozó.

Seiler Bertalan

paszományos és gombkötő üzlete

Arad, Weitzer János-u. 13. sz.

Zsinor,

gomb,

bojtok

és rojtok

állandóan raktáron tartalmak.

Gyermekek ágyhálók

bármely színben, pontosan, méret szerint készíttetnek. — Minden szakba vágó munkát a leggyorsabban készit. 682

Az izraelita templom sarkán

nagy használt és új butor raktár.

Veszek

a legnagyobb árban uraságoktól használt férfi ruhákat, szőrme és utazóbundákat, továbbá használt háló és ebédlő, valamint konyha-butorokat, Wertheim cassát, jégsekereket, lószerszámot, nyergeket, fegyvereket, kis és nagy mérleget, bolti állványokat, ócska vasat, rozett, ólmot és mindenféle fémtárgyat, régiségeket, akár mily kicsiny vagy legnagyobb mennyiségben.

Ezen felsorolt minden egyes tárgyak a legjobb kivitelben és a legolcsóbban minden nap megkaphatók.

Kívánatra házhoz, vagy vidékre levélbeli meghívásra rögtön megyek. Szabóság és kész férfi-ruha üzletem Assz-talos Sándor-utca, Grabner-féle házban, butor-raktáram Árpád-tér 5. szám, az izraelita templom sarkán.

Tisztelettel

700

Herzfeld Gyula.

STOLCZ J.

aranyműves műhelye

készit mindennemű arany, ezüst, drágakő és műtővös munkákat.

Régi ékszerek átalakítását,

valamint

minden javításokat.

Ugy házi eszközök, valamint díszmagyar és antik ékszerek kiegészítését és javítását, tűzi aranyozás és ezüstözést jótállás mellett elvállalok.

Stolcz J.

aranyműves

665

Arad, Weitzer János-utca 2.,

Minorita-palota.

Vízvezeték-műhely megnyitás!

Van szerencsém a nagyérdemű közönség b. tudomására hozni, hogy a mai kornak teljesen megfelelő vízvezeték berendező-műhelyt nyitottam, hol mindennemű csatornázást, vízvezeték, fürdőszobát, angol klosetteket, vízfűtést, acéltel és Benoid-felszerelést és vezetéket minden fajtájú szivattyúkat, hőlégmotor- és szivattyú javítását és készítését vállalom.

20 évi tapasztalataim, valamint 11 évi aradi működésem biztosítékot nyújt a szíves rendelőknek arra, hogy az elvállalt munkát szakszzerűen, pontosan és lelkiismeretesen, a lehető legolcsóbban eszközölöm. 2532

Ugyane szakba vágó munkák jó karban tartását átalányban elfogadom.

A n. é. közönség b. pártfogását kéri, kiváló tisztelettel

Mókos Márton

szerező-mester

Petőfi-utca 4. sz.

Értesítés!

Van szerencsém a n. é. közönség szíves tudomására hozni, hogy Aradon, Salacz-utca 3. sz. a. egy a mai kor igényeinek mindenben megfelelő

vésnöki műtermet

nyitottam.

Raktáron tartok:

réz-, ruggyanta-bélyegzőket, számozó gépeket, keletbelyegzőket, dombornyomó sajtókat, sablonokat és mindenféle bélyegző-festéket (Durabell-festék minden színben.)

Készíték:

monogramokat, cimereket, egyleti és sport-jelvényeket, zászló-szegeket, írás vésést és minden e szakmába vágó munkát 2749

jutányos árak mellett.

Tisztelettel

Schubauer J.

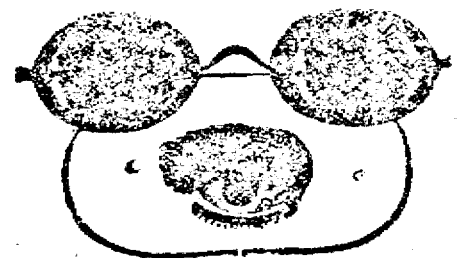
vésnök.

Aradon, Salacz-utca 3. sz. a.

DICK SAMU

Arad és látározás

Arad, Andrássy-tér 22. sz. a. Welter János-utca sarkán



Elad és javít mindennemű órákat két év jótállással mellett a legolcsóbb árakra. Raktáron tart mindennemű színházi lámpákat a legkülönbözőbb kiállításban, legfinomabb forgatékot, orriszpietör és szemüveg arany ezüst nikel és tekenébe és csont keretekben legjobb üvegekkel.

Nagy raktár sűrűségi fakmerőkben, bor, must és szesz részére, továbbá mindenféle homérók, minden-
viteiben 2413

Aradon, Salacz-utca 3. sz. a. Welter János-utca sarkán

Azon urral, ki

ezen lapra figyelmeztetett, holnap d. u. 5—6 óra közt találkozhatom a Forray-utca, Nádasdy-palotában levő Zinner Vilmos mű-órás és ékszerész kirakata előtt.

Férjhez mennék

azon urhoz, a ki arról biztosít, hogy a karika gyűrűt Zinner Vilmos ékszerésznél veszi meg, ahol jól és olcsón lehet vásárolni.

851

Hálás leszek

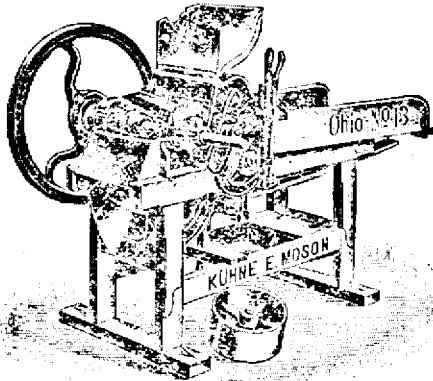
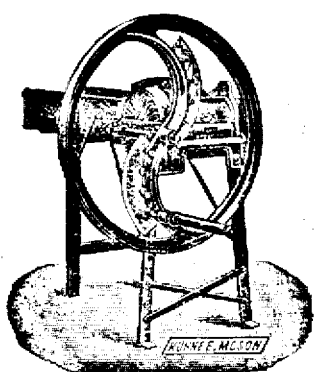
azon nemesszívű hölgynek, ki, hogy a hivatalból el ne késsek, megveszi azon szép és olcsó zsebórát, a melyet Zinner Vilmos mű-órás, Forray-utcai kirakata-ba láttam.

Kovács Soma és Társa Aradon, Neuman-palota.

Gép, műszaki áruk, malomszerek és pincegazdászati eszközök gyári raktára.

Mc. Cormick chicagói és Kühne E mosoni gépgyárosok vezérképviselte.

1164



Tengeriszártépő, takarmányfülesztő, szecskavágó, répavágó és zuzó, morzsoló és daráló minden nagyságban.

Mesés szép lesz minden hölgy

a Hajós-féle világhírű

ARADI IBOLYA-CRÉME

bámulatos hatásától.

Szeplő, májfolt, bibiros,

bőrvörösséget és mindennemű arcztisztatlanságot varázsszerűen gyorsan eltüntet.

A párizsi és londoni hygienicus kiállítás nagy aranyérmekkel, keresztel és díszoklevéllel kitüntetve.

Egy tégeynek ára 1 kor., dupla tégelek 2 kor.

Ibolya szappan 70 fillér, Ibolya tej 1 kor. és Ibolya hölgyper 1 korona 20 fillér.

Ovakodjunk értéktelen utánzatok és hamisítványoktól. A vásárlásnál csak a hajós-féle Aradi készítményeket vessék szemük és elfogadni, minden más ajánlatot visszautasítani.

Kapható a készítőnél:

813

HAJÓS ARPAD gyógyszerárán

Arad, Andrássy-tér 22., a mágyahazzal szemben,

továbbá Péter Kálmán, Kozma Pál, Nagy Lajos, Hauer Lajos, Vajta Kálmán, Berger Gyula gyógyszeráránál és Vajta és Welter drogériájában.

Nem kell London. Nem kell Páris. Nem kell Bécs. Nem kell Budapest.

Aradon is lehet kapni!

A legkényesebb igényeknek is megfelelő mérték után!

CIPÓKET

urak és hölgyek részére

SEELINGER M. A. UTÓDA

orthopéd és divat cipészetiében

ARAD, Szabadság-tér 4. szám.

Szűlők különös figyelmébe ajánlom orthopéd-gyógycipőimet, melyek meggátolják a lábfej fejlődését, gyermekknél, ugyazintén felnőtteknél nagyalkorú eredményeket értem el, amit számos elismerés tanúsít. Készíték a valódi amerikai formájú cipőket meg nem különböztethető tartos szép cipőket. B. megrendeléseket kérve teljes tisztelettel

SEELINGER M. A. UTÓDA

641 az aradi Nemzeti Színház szállítója

Ügyes

2693

felső ruha

varrónő

ajánlkozik házakhoz

helyben és vidékre.

Török Ignác-utca 2. sz.

Megérkeztek az őszi divat újdonságok!

Brunner Béla

uri divat és különlegességek üzlete

Arad, Szabadság-tér 20.

(Forray-utca sarkán, gróf Nádasdy-palota.)

2408

Ajánlja dusan felszerelt áruraktárát, hol a legszebb és legdivatosabb ingek, gallérok, kézelők, nyakkendők, keztyűk, zsebkendők, harisnyák, stb. újdonságok kaphatók. Nagy választék hazai és angol divat-kalapokban. Nagy választék fa, vászon és bőr utazóbőröndökben.

Divatújdonság francia és olasz

illatszer különlegességeiben.

Kamerli J. pécsi keztyűgyár főraktára.

Olcsó árak. Pontos kiszolgálás.

Vidéki megrendelések azonnal eszközöltetnek.

Uj cipész-üzlet!

Van szerencsém a n. é. közönség szíves tudomására hozni, hogy

Batthyány-utca 32. szám alatt

egy a mai kor igényeinek megfelelő

cipész-üzletet

nyitottam, hol úgy a rendelések, mint kész munkák a legjobb minőségű anyagból, a legdivatosabban készülnek.

Ugyazintén a javítások pontosan és azonnal készítettnek.

A n. é. közönség b. pártfogását kérve, tisztelettel 2724

Márton György,

cipész.

Van szerencsém a n. é. közönségnek tudomására adni, hogy a Gróf Leiningen u. 12 sz. alatti

Vendéglőmet

a Kossuth-utca 5 szám, volt Galy-féle helyiségbe át-helyeztem és azt ujonnan át-alakítva megnyitottam.

Valódi hegyi borok és kitűnő konyha. Havi étkezés a legjutányosabban. Pontos és gyors kiszolgálás.

2733

Minden nap zeneestély.

A nagyérdemű közönség becses pártfogásáért esedezem tisztelettel

Zubreczky Viktorné.

SIMON JÁNOS

hangszerkészítő

Nagyvárad, Fő-utca 802.



Ajánlja saját készítményű

cimbalmait,

valamint

1841

hegedűk, harmonikák,

legfinomabb olasz és másféle cimbalom és hegedű-hurokat.

Minden e szakba vágó munkák pontosan eszközöltetnek.

Árjegyzékek hangszerekről ingyen és bérmentve.

Vanszerencsém a nagyérdemű közönséggel tudatni, hogy alólírott nál széleskörű ismerettségemnél fogva

ügynökségem

az alább nevezett módon fogom eszközölni.

Vevők és bérbevevők

semmiféle

jutalékot

nem tartoznak fizetni,

de azért pontosan és lelkiismeretesen lesznek kiszolgálva.

Eszközlöm házak, vendéglők, földek, borok eladását. Bérházak, vendéglők, földek bérbeadását. Eladók, valamint bérbeadókat felhívom, hogy szíveskedjenek eladandó vagy bérbeadandó dolgukat nálam mindig és mielőbb bejelenteni.

Tisztelettel

2678

Colophon István

ügynök

Kápolna-utca 15. sz.

Oh jaj!



Megfojt ez az átkozott köhögés!

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásuk

Egger mellpasztillái,

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboz 1 korona és 2 korona.

Próbadoz 50 fillér.

Fő- és szétküldés raktár:

"NÁDOR"

GYÓGYSZERTÁR
Budapest, VI., Váci-körút 17.

Eljtem!

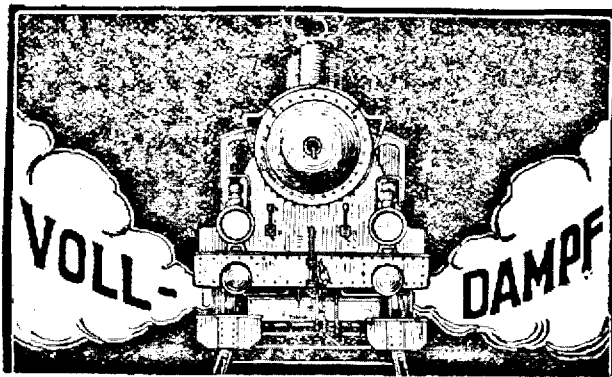


Egger mellpasztilla csakhamar meggyógyított!

Kapható Aradon: Berger Gyula, Földes Kelemen, Hajós Árpád, Krebsz Géza, U. Kossuth Pál, Kluz Lajos, Rozsnyai J. örök, Bauer Lajos, Vojtek Kálmán gyógyszerárakban. Vojtek és Weisz drogeriáknál.
Győrökön: Masznyik Dániel gyógyszerárakban.
Magy.-Pécskén: Adler Gy. Lajos gyógyszerárakban.
Ó-Pécskén: Rokazin János gyógyszerárakban.
Simándon: Csiky Lukács gyógyszerárakban.
Székessén: Fűrédy Ede örök. gyógyszerárakban.

3528

Teligőz mosógépek.



Nagy megtakarítás időben, pénzben, munkaerőben. A ruha gőzmosógépünkön mosva hófehér és tartósabb lesz, mert a felesleges dörzsöléstől meg lesz kímélve.

Üzemben bármikor megtekinthető a vezérképviselőnél

Kovács Soma és Társa

gépüzletében

1164

Arad, Neuman-palota.



Sok millió előkelő

urhölgy használja

== a világhírű ==

Földes-féle

Margit-Cremet,

mely szírtalan, ártalmatlan s rögtön szépít.

A Földes-féle MARGIT-CREME gyorsan és biztosan ható ártalmatlan szer szeplők, májfoltok, bőrrákák, pattanások, kiütések s mindennemű bőrbaaj ellen. A világ legelőkelőbb hölgyei használják és elragadtatással beszélnek annak páratlan és csodás hatásáról. Egy tégely elhasználása után erről mindenki meg fog győződni.

Készíti:

Földes Kelemen gyógyszerész Aradon.

Főraktár:

308

Török József gyógyszerésznél Budapesten.

Kapható a világ minden nagyobb gyógyszerárakban.

Telephon szám 590.

Panker F. Viktor

mű- és építő-lakatos

Arad, Fácán-utca 6. sz.

Készít takaréktűzhelyeket, sár és folyosó kerítések, épület-asalások, görredőnyök, napellenzők, vas-ágyak, kerti székek, padok, asztalok tömör vasból, valamint mind e szakmába vágó munkák a legolcsóbb árak mellett.

Épület szárítására vaskosarak kaphatók.

Vidéki megrendelések pontosan és gyorsan eszközöltetnek. 1151

Nagy választék sárkerítés mintákból természetesen nagyságban. — A minták megtekinthetők a műhelytelepen.

Weisz Márton

uri női- és gyermek cipész.

Van szerencsém Aradváros és vidéke nagyérdemű közönségének becses tudomására adni, hogy az őszi idény beálltával a legfinomabb

női- és férfi cipőket

mindenféle kivitelben, valamint a legtartósabb

2596

gyermek-cipőket készítek.

Becsés megrendeléseket kérve

Weisz Márton

uri- és női cipész

Arad, Deák Ferenc-utca 4. sz.

Élő és művirágok!

Özv. Imre Mihályné és Társa

élő- és művirág kereskedése

Arad, Forray-utca 5. sz.

(a Dréher sörfőraktárral szemben.)

Ajánlja rendkívül nagy választékú

élő és művirág koszoruit.

Továbbá azonnal készít menyasszonyi és alkalmi csokrokat a leg szebb kivitelben és a legjutányosabb árak mellett. 2484

A nagyérdemű közönség becses pártfogását kérve, maradtunk tisztelettel

Özv. Imre Mihályné és Társa.

Martini János

férfi szabó

ARADON, Hunyadi-utca.

Az őszi idény beálltával aiánlém dusan felszerelt raktáromat bel- és külföldi

gyapjuszövetekből

melyből a legdivatosabb ruhát a legjutányosabb áron készítem. Erről egy próba megrendelés mindenkit meggyőzhet. Elvém: csinos, divatos munka! Kevés haszon!

Szíves pártfogást kér kész szelgálattal

Martini János,

férfi szabó.

2469

RENDKIVÜLI ÁRLESZÁLLÍTÁS!

Csak 1908. február
1-éig érvényes!

Kiváló jeles könyvek teljesen új példányokban
50–90% engedménnyel!

Csak 1908. február
1-éig érvényes!

Kiválóan jeles könyvek jutányos beszerzése.

Ezen alkalmi könyvleszállítás csupán 1908. február 1-éig marad érvényben s azontúl ismét a rendes bolti ár lép életbe. — Tekintettel a készletek csekély arányára, igen ajánlatos, hogy az érdeklődők rendeléseiket minél előbb megtegyék, mert a rendelések a beérkezések sorrendjében nyernek elintézészt, s így egyik-másik mű előreláthatólag csakhamar elfogy. — Ezen leszállított áron hirdetett könyveket csakis készpénz-fizetés, illetve utánvételes szállítás mellett adhatom.

I.

Szépirodalom. Költmények. Díszmunkák.

<i>A Magyar Költészet Kincsesháza.</i> Szerkesztette: Endrődi Sándor. Füzve 8 K helyett ...	Korona 4.—
<i>Balázs: Tükördarabok.</i> Beszélygyűjtemény. 2 kötet 4 K helyett ...	2.—
<i>Bartók: Mohács után.</i> Történeti dráma. Díszkötésben, 20 K helyett ...	6.—
<i>Bartók: Erdőzűgás.</i> Költmények. 3 K helyett ...	1.—
<i>Benedek: A sző könyve.</i> 4 K helyett ...	1.60
<i>Blackmore: Doone Lorna.</i> Regény Exmoor-ból. 3 kötet 8 K helyett ...	2.—
<i>Braddon: Lady Cecil.</i> Regény. 2 kötet, 6 K helyett ...	—60
<i>Bulla: A lünderöv.</i> — Regényes elbeszélés. 1 K 60 f helyett ...	—60
<i>Calderon: Az alhatatos fejedelem.</i> Színmű. 2 K helyett ...	1.—
<i>Calderon: A zalameai bíró.</i> Színmű 2 K helyett ...	1.—
<i>Collins: A gleninchil rejtély.</i> Regény. 6 K helyett ...	2.—
<i>Collins: Titokzatos hang.</i> Regény. 2 kötetben. 5 K helyett ...	2.—
<i>Corneille: Cid.</i> Tragédia öt felvonásban. 1 K 20 f helyett ...	—60
<i>Czóbel: Kakukfüvek.</i> Költmények 1890–1900. Díszkötésben. 6 K helyett ...	2.—
<i>Detleff: Apa és fia.</i> Regény. 2 kötet. 4 K helyett ...	1.60
<i>Eliot: Middlemarch.</i> Tanulmány a vidéki életből. Regény. 4 kötetben. 16 K helyett ...	3.—
<i>Endrődi Sándor: Költményei.</i> 4 kötet. 16 K helyett ...	8.—
<i>Endrődi Sándor: Kurnez Nóták.</i> Bőrkötés vagy pergamentkötés 6 K helyett ...	3.—
<i>Gréville: A második anya.</i> Regény. 3 K 20 f helyett ...	1.—
<i>Hackländer: Európai rabszolgaélet.</i> Regény. 5 kötetben. 10 K helyett ...	3.—
<i>Heine: Dalok könyve.</i> Fordította: Endrődi Sándor. Thumann Pál rajzaival díszítve. Díszkötésben 12 K helyett ...	5.—
<i>Huszár Vilmos: Irma.</i> Egy költő naplójából. 3 K helyett ...	1.—
<i>Jókai: Egy magyar nábob.</i> Képes díszkiadás. Vászónkötésben. 18 K helyett ...	7.—
<i>Jósika: A két Barcsay.</i> Dráma 4 szakaszban. 1 K 40 f helyett ...	—60
<i>König: Kalvin.</i> Történeti regény. 3 kötet. 7 K 20 f helyett ...	2.—
<i>Kozma Andor: Szatírák.</i> 5 K 20 f helyett ...	1.50
<i>Martos Ferenc: Titánia.</i> — Költmények 1896–1902. Kötve. 4 K helyett ...	1.60
<i>Moreto: A szép Diego.</i> Vígjáték 3 felvonásban. 2 K 60 f helyett ...	1.—
<i>Palágyi Lajos: A rabszolgák.</i> Dráma. 1 K 60 f helyett ...	—80
<i>Pekár: Az esztendő legendája.</i> Minden hónap külön illusztrációval, igen díszes borítékban 6 K helyett ...	2.—
<i>Redwitz: Bósniai háreméletből.</i> Elbeszélések. 3 K helyett ...	1.—
<i>Szalay Fruzina: Egy márcs virág.</i> Költmények. Díszkötésben 8 K helyett ...	3.—
<i>Szathmáry K.: Az ország sebei.</i> 4 kötet. 8 K helyett ...	2.—
<i>Turgenyew: Noé.</i> (Ujfalud) Regény 4 K helyett ...	2.—
<i>Twain Márk: Az aranyozott kor.</i> Amerikai regény. 3 kötet 6 K helyett ...	2.40
<i>Váradi: Iskariót.</i> Tragédia 5 felvonásban. 1 K 60 f helyett ...	—80
<i>Wohl: A modern asszony bűnállomása.</i> 2 K helyett ...	1.—
<i>Wohl: Beszélyek és tárcák.</i> 2 K helyett ...	2.—
<i>Zichy Géza gróf: Leányvári boszorkány.</i> Költői beszély. Díszkötésben. Zichy Mihály rajzaival. 20 K helyett ...	5.—

II.

Történelem. Emlékiratok. Életrajzok.

<i>D'Artagnan: (gr. Vay S.) Régi magyar társas-élet.</i> Két kötet. Képekkel. Füzve 12 K helyett ...	Korona 6.—
<i>Berecz: A régi fiatal Magyarország.</i> (Emlékezések. Vázlatok.) 2 K 40 f helyett ...	1.—
<i>Böhm: Délmagyarország vagy a Bánság külön története.</i> 2 kötet, 8 K helyett ...	2.—
<i>Freemann: Világtörténet, rövid előadásban.</i> 1 K 60 helyett ...	—60
<i>Horvát: A diplomatikai írástan alapvonalai.</i> 3 K helyett ...	1.50
<i>Horvát: A diplomatikai korlan alapvonalai.</i> 3 K helyett ...	1.50
<i>Horvát: Bevezetés a magyar oklevéltanba.</i> 2 K helyett ...	1.—
<i>Kerekes: A kereskedelem története.</i> 2 K 40 f helyett ...	1.—
<i>Király Pál: Sarmizegetusa Metropolis.</i> 2 K 40 f helyett ...	1.—
<i>Kohn: A szombatosok.</i> Történetük, dogmatikájuk és irodalmuk. 5 K helyett ...	2.—
<i>Marczali: A magyar történelmi kultúráinak kézikönyve.</i> 13 K helyett ...	6.—
<i>Pauler: A magyar nemzet története az árpád-házi királyok alatt.</i> 2 kötet, 12 K helyett ...	6.—
<i>Pör: Róma története a nyugati birodalom elenyészéséig.</i> 5 K 60 f helyett ...	2.—
<i>Radvánszky Béla: Magyar Családelet és háztartás a XVII. és XVIII. században.</i> 3 kötet. 20 K helyett ...	10.—
II. Rákóczi Ferenc emlékiratai a magyar háborúról 1703-tól végig. Füzve 3 K helyett ...	1.50
<i>Ugyanaz köteve</i> 4 K 50 f helyett ...	2.—
<i>Ribáry: Legújabb kor története.</i> 3 K 40 f helyett ...	1.—
<i>Sayous: Histoire Generale des Hongrois.</i> 27 műmelléklettel és 253 képpel a szövegben. Füzve, 15 K helyett ...	7.50
<i>Ugyanaz. Díszkötésben.</i> 20 K helyett ...	10.—
<i>Schwarz: Görög történelem.</i> 14 K helyett ...	6.—
<i>Széchenyi: Levelei.</i> 3 kötet, 28 K helyett ...	10.—
<i>Széky: Kossuth fogsága és Pest vármegye rendel.</i> 1 K helyett ...	—50
<i>Szilágyi Sándor: Rajzok a forradalmi idők-ből.</i> 2 kötet 8 K helyett ...	2.—
<i>Thun: A nihilisták, az orosz forradalmi mozgalmak története.</i> 3 K 60 f helyett ...	1.—
<i>Vukovics Sebő: Emlékiratai.</i> 10 K helyett ...	3.—

Történeti életrajzok.

<i>Ferenczi: Bárd Eötvös József.</i> 6 K 40 f helyett ...	3.—
<i>Fraknoi: Werbőczy István.</i> 9 K 60 f helyett ...	4.—
<i>Kretschmayr: Grilli Lajos.</i> 4 K helyett ...	1.60
<i>Morvay: Galántai gróf Fekete János.</i> 6 K 40 f helyett ...	3.—
<i>Pör: Keszei Miklós.</i> 3 K 20 f helyett ...	1.—
<i>Szabó: Ghymes Forgách Ferenc.</i> 6 K 40 f helyett ...	2.—
<i>Széchy: Gróf Zrínyi Miklós a költő.</i> III. kötet, 9 K 60 f helyett ...	3.—
<i>— IV. kötet.</i> 6 K 40 f helyett ...	2.—
<i>— V. kötet.</i> 6 K 40 f helyett ...	2.—

III.

Irodalomtörténet. Költészet. Szónoklat. Nyelvtudomány. Neveléstan.

<i>Beöthy: A magyar irodalom kistükré, vászónkötésben.</i> 4 K helyett ...	2.—
<i>Cicero Összes Levelei:</i> fordította s magyarázó jegyzetekkel ellátta Fábrián Gábor, 7 kötet, 28 K helyett ...	10.—
<i>Endrődi Sándor: Széchenyi Magyar Irodalma képekben.</i> Körve 6 K helyett ...	3.—

<i>Ferenczi: A könyvtartan alapvonalai, körve.</i> 4 K helyett ...	Korona 2.—
<i>Findura: Fáy András élete és művei.</i> 2 K helyett ...	1.—
<i>Greguss: Népek lantja.</i> Külföldi népdalok, 2 K 60 f helyett ...	1.—
<i>Halász Ferenc: Állami népoktatás.</i> 4 K helyett ...	1.—
<i>Gymnáziumaink új szervezete, ismertetése és magyarázata.</i> 80 f helyett ...	—40
<i>Hock: Mátyástemploni szentbeszéd.</i> 1898. 2 K helyett ...	1.—
<i>Hock: Bütyi szentbeszédei.</i> 1899. 2 K helyett ...	1.—
<i>Hock: Összegyűjtött szentbeszédei.</i> 1894–1899. 8 K helyett ...	2.—
<i>Horatius Flaccus Salirának két könyve.</i> Fordította: Barna Ignác dr. 2 K 40 f helyett ...	1.—
<i>Horváth Cyrill: A régi magyar irodalom története.</i> 1. kötet. Számos szöveggel és műmelléklettel 12 K helyett ...	4.—
<i>Isoz: Französische Conversations-Grammatik.</i> 2 K 80 f helyett ...	1.—
<i>Kont: Histoire de la Littérature Hongroise.</i> 20 műmelléklettel és 95 képpel a szövegben. Füzve 10 K helyett ...	5.—
<i>— Ugyanaz díszkötésben</i> 15 K helyett ...	7.50
<i>Ludwig-Szemenyei: Magyar diákelet és dal-egyesületek.</i> (Évkönyv a diákegyesületek történetéről és szövetségéről.) 2 K helyett ...	—50
<i>Magyar-Orosz népdalok.</i> Fordította: Fincicky. 2 K helyett ...	—60
<i>Magyar Tájszótár.</i> Szerkesztette: Szinnyi József. 2 kötet, 36 K helyett ...	15.—
<i>Népköltészeti gyűjtemény. Magyar.</i> IV. kötet: <i>Sebestyén: Regös énekek.</i> V. „ <i>Sebestyén: A regösök.</i> VI. „ <i>Vikár: Somogy megye népköltése.</i> VII. „ <i>Mailand: Székelyföldi gyűjtés.</i> Kötetenként 6 K helyett ...	3.—
<i>Palágyi: Madách Imre élete és költészete.</i> 7 K helyett ...	3.—
<i>Somogyi: Öngyűjtött szótár.</i> A magyar, német, angol, francia és olasz nyelv szótára. Két kötet. Félbörbe kötve, 30 K helyett ...	12.—
<i>Stern: Német nyelvű, körve.</i> — 1 K 60 f helyett ...	—60
<i>Strausz: Bolgár nyelvű, 2 K 80 f helyett</i> ...	1.—
<i>Szabó: Zsebbe való orosz nyelvű, 4 K helyett</i> ...	2.—
<i>Szarvas Gábor és Simonyi Zsigmond: Magyar Nyelvtörténeti Szótár.</i> A legrégibb nyelvm emlékektől a nyelvújításig. 3 kötet. Füzve, 62 K helyett ...	20.—
<i>Szigeti: Kerüljük a germanizmust.</i> 60 f helyett ...	—30
<i>Thaly Kálmán: Rákóczy emlékek Törökországban.</i> 6 K helyett ...	3.—
<i>Toldi: A magyar politikai szónoklat kézikönyve.</i> A legrégibb időkől a jelenkorig. 2 kötet, 10 K helyett ...	5.—
<i>Vende: A Magyar Irodalomtörténet Képekben.</i> Szemléltető képek a magyar irodalomtörténet tanításához. 2 kötet, 121 folio lapon. 12 K helyett ...	6.—
<i>Wolf-Waldapfel: Emlékkönyv Kármán Mór huszonöt éves tanári munkásságának tünepére.</i> 5 K helyett ...	2.—

IV.

Jogtudomány. Politika. Törvények.

<i>Apáthy: Anyagi és alaki csődjog.</i> 2 kötet, 10 K helyett ...	2.—
<i>Apáthy: Anyagi és alaki váltójog.</i> 2 kötet, 10 K helyett ...	2.—
<i>Apáthy: Kereskedelmi jog.</i> 12 K helyett ...	2.—
<i>Balás: A landesjegyző teendői a kir. törvényszékek és ítélőtáblák üléseiben.</i> körve. 4 K helyett ...	2.—
<i>Beöthy: Nemzetlét.</i> Tanulmány a társadalmi tudományok köréből. 4 K 80 f helyett ...	1.—

Beksics: A dualizmus története, közjogi értelme és nemzeti törekvésünk. 4 K 80 f helyett	2—
Beksics: A magyar nemzet függetlensége. 2 K helyett	—80
Csillag: A régi magyar alkotmány és az 1848-iki és 1867-iki évek közjogi alkotásai 2 K 40 f helyett	—80
Deák: A nemzetgazdaság története Magyarországon, 2 K 40 f helyett	—60
Eötvös: A földadó és a kataszter, 3 K helyett	1—
Gaál: A nemzetgazdaságtan rendszere, két kötet, 16 K helyett	8—
Gaár: Sommás eljárás. (1883: XVIII. tcikk.) A reá vonatkozó bírói joggyakorlatokkal kiegészítve. Kötve, 3 K 60 f helyett	1-60
Grecsák: Curiai határozatok, kereskedelmi váltó- és csődügyekben. I. kötet. 1896/1898. években, 6 K helyett	1—
II. kötet. 1899. évben, 6 K helyett	1—
III. kötet. 1900. évben, 6 K helyett	1—
IV. kötet. 1901. évben, 6 K helyett	1—
V. kötet. 1902. évben, 6 K helyett	1—
Halács-Szigeti: Az állami pénztárak szervezése. Állami pénz- és értékezelés, 6 K helyett	2—
Herczegh: Telekkönyvi rendtartás Magyarországon és Erdélyben. Legújabb 5. kiadás 8 K helyett	4—
Herczegh: Telekkönyvi döntvények és végrehajtások 1861—1901-ig, 6 K helyett	2—
Herczegh: Magyar dologbeli és kötelmi jog, 6 K helyett	2—
Herczegh: Magyar családi és öröklési jog, 7 K helyett	2—
Ihering: A jogtudomány a mindennapi életben, 1 K 20 f helyett	—60

Jogi ismétlőkönyvek:

1. kötet: <i>Institutiók</i> , 1 K 60 f helyett	—80
2. „ <i>Pandekták</i> , 1 K 60 f helyett	—80
3. „ <i>Egyetemes európai jogtörténet</i> , 1 K 60 f helyett	—80
5. „ <i>Magyar alkotmány és jogtörténet</i> , 1 K 60 f helyett	—80
7. „ <i>Nemzetgazdaságtan</i> , 1 K 60 f helyett	—80
8. „ <i>Magyar Közjog</i> , 1 K 60 f helyett	—80
10. „ <i>Jog- és állambölcsészet</i> , 1 K 60 f helyett	—80
13. „ <i>Politika</i> , 1 K 60 f helyett	—80
14. „ <i>Pénzügytan</i> , 1 K 60 f helyett	—80
15. „ <i>A magyar kereskedelmi jog</i> , 2 K helyett	1—
16—17. „ <i>Közigazgatási jog</i> , 3 K 60 f helyett	1-60
18. „ <i>Magyar pénzügyi jog</i> , 1 K 60 f helyett	—80
19. „ <i>A magyar vállalatjog</i> , 1 K 60 f helyett	—80
20. „ <i>Statisztika</i> , 1 K 60 f helyett	—80
21—22. „ <i>Magyar magánjog</i> , 3 K 20 f helyett	1-60
23. „ <i>Államszámvetés</i> , 1 K 60 f helyett	—80
24. „ <i>A bírói perrendtartás</i> , 1 K 60 f helyett	—80
Knorr: <i>Házassági perek és eljárás a házassági perekben</i> , kötve, 2 K helyett	1—
Láng Lajos: <i>Magyarország gazdasági statisztikája</i> , 10 K helyett	1-50
Möhter: <i>Pandekták sommás átnézete</i> , 2 K 80 f helyett	1—
Németh: <i>A gyámság és gondnokság</i> , 6 K helyett	2—
Neumann: <i>Kereskedelmi törvény magyarázata</i> , 2 kötet, 24 K helyett	6—
Pap: <i>Kvóta. Vámszövetség. Bank</i> , 2 K helyett	1—
Peregriny: <i>Magyar- és Erdélyországi telekkönyvi törvények és rendeletek</i> , kiegészítve a legújabb ítélőszéki döntvényekkel (1880. 1888. évekből). 3 kötet, kötve, 16 K 40 f helyett	4—
Ragályi: <i>Örökösödési eljárásról szóló törvény magyarázata</i> , 12 K helyett	3—
Schreyer: <i>Polgári törvénykezési rendtartás</i> , 2 kötet kötve, 13 K helyett	3—
Schulhof: <i>Magyar büntetőtörvények kézikönyve</i> , 2 kötet kötve, 12 K helyett	3—
Széchenyi: <i>Önismeret</i> , (Döblingi kéziratából) 5 K helyett	1-60
Tóth: <i>A magyar házassági jog rendszeres kézikönyve</i> , 3 K 60 f helyett	1-60

Országgyűlési törvénycikkek:

Egyenlő alakú zsebkidrásban. Füzve.

1870. évi trv. cikkek. 2 K helyett	—60
1871. „ 4 K helyett	1—
1872. „ 2 K helyett	—60
1873. „ 2 K 40 f helyett	—80
1876. „ 4 K helyett	1—
1877. „ 2 K helyett	—60
1878. „ 4 K helyett	1—

1879. évi trv. cikkek. 4 K helyett	1—
1880. „ 2 K 80 f helyett	—80
1881. „ 8 K helyett	2—
1882. „ 4 K helyett	1—
1883. „ 4 K 80 f helyett	1—
1884. „ 4 K helyett	1—
1885. „ 2 K 80 f helyett	—80
1886. „ 4 K helyett	1—
1887. „ 2 K 80 f helyett	—80
1888. „ 4 K 80 f helyett	1—
1889. „ 4 K helyett	1—
1890. „ 6 K helyett	1—
1891. „ 2 K 80 f helyett	—80
1892. „ 6 K helyett	1—
1893. „ 6 K helyett	1—
1894. „ 6 K helyett	1—
1895. „ 3 K 60 f helyett	—80
1896. „ 7 K helyett	1—
1897. „ 3 K helyett	—60
1898. „ 4 K 80 f helyett	1—
1899. „ 7 K 20 f helyett	2—
1900. „ 4 K 60 f helyett	1—
1901. „ 3 K 60 f helyett	1—
1902. „ 2 K 30 f helyett	60—
Vámbéry: <i>Kézikönyv esküdtek számára</i> , kötve, 2 K helyett	1—
Vécsey: <i>Római családi jog</i> , 6 K helyett	2—
Zabulik: <i>A közigazgatási bíróságról szóló törvény</i> (1896. évi XXVI. tcikk.). A végrehajtási rendelvekkel bővített kiadás 6 K helyett	2—
Zlinszky: <i>A jogorvoslatok rendszere</i> , tekintettel a jogfejlődésre és a különböző törvényhozásokra 6 K helyett	2—
Zlinszky: <i>Kisebbségi polgári peres ügyek</i> , 6 K helyett	2—
Zlinszky: <i>A magyar örökösödési jog</i> , 7 K helyett	3—

V.

Természettudomány. Orvostudomány. Gyógyszertan. Népszerű orvostan.

Árkövy: <i>Fogak gondozása</i> , 2 K helyett	1—
Balogh: <i>Orvosi műszertár</i> , 6 K helyett	3—
Braidwood-Eröss: <i>Anyák tanácsadója</i> , gyermekek ápolásánál, kötve 2 K helyett	1—
Csurgay: <i>Gyógyszerészeti tankönyv gyakor-nokok számára</i> , 10 K helyett	3—
Chudovszky: <i>Csontlörések és ficamodások kézikönyve</i> , 7 K helyett	3—
Flammarion: <i>Újabb csillagászati olvasmányok</i> , 52 szöveggel, 6 K helyett	2—
Hanusz: <i>Égen és földön</i> , 46 szöveggel 5 K helyett	2—
Hanusz: <i>A fák birodalmából</i> , számos, részben színnyomatú szöveggel, 4 K 20 f helyett	1-80
Hanusz: <i>Füben, fában</i> , 80 szöveggel, 2 K 50 f helyett	1—
Hanusz: <i>A növények világából</i> , számos, részben színnyomatú szöveggel, 3 K helyett	1-50
Képes természetrajz, az ifjuság számára. 48 tábla színes rajzzal és 426 szöveggel, diszkót. 8 K helyett	4—
Kneipp: <i>Víz-kúrám</i> , 3 K 60 f helyett	1—
Kneipp: <i>Hogyan éljünk</i> , 2 K helyett	1—
Kneipp: <i>Gyermekek ápolása</i> , 2 K helyett	1—
Kneipp: <i>Összegyűjtött előadásai</i> , 3 K 20 f helyett	1—
Martin: <i>Képes természetrajz</i> , 32 táblán 262 színes ábrával s fametszetekkel. Kötve, 5 K helyett	1—
Prantl: <i>Növénytan</i> , 336 ábrával, 6 K helyett	2—
Schröber: <i>Szoba-gymnastika</i> , 2 K helyett	1—
Stewart-Balfour: <i>A természet elemi, 150 fametszetű ábrával és egy színes táblával</i> , 6 K helyett	2—
Thanhoffer: <i>A mikroszkop és alkalmazása</i> , 7 K 20 f helyett	3—

VI.

Művészet. Bölcsészet.

Babics: <i>Tapasztalati lélektan</i> , 1 K helyett	—50
Benczur: <i>A művészi ipar és dekoratív művészetek stílusa</i> . Képzőművészek, tanárok, műparosok részére. Több száz rajzzal és díszítésekkel a szövegben. 10 K helyett	5—
Castelar: <i>A művészet, vallás és a természet Olaszországban</i> , 3 K helyett	1-50
Castelar: <i>A művészet, vallás és a természet Olaszországban</i> , új sorozat, 4 K helyett	1-50
Dománovszky: <i>A bölcsészeti története</i> , I. Ökor 5 K 60 f helyett	2—
Jankó Elemér: <i>Utolsó rajzai</i> , 2 K 40 f helyett	—60
Lotze: <i>Logika és filozófia enciklopédiája</i> , 2 K 40 f helyett	1—

Nyári: <i>A censtochovai Pálos kolostor és magyar emlékei</i> . Magyar és francia szöveg, 29 képmelléklettel és 4 szöveggel, 10 K helyett	2—
Palágyi: <i>Az ismeretlen alapvetése</i> , 6 K helyett	2—
Simon: <i>Az egységes érzetfilozófia rendszere</i> , 8 K helyett	3—
Szana: <i>Izso Miklós élete és munkái</i> , 7 műlappal és számos szöveggel közti rajzzal 12 K helyett	4—
Szana: <i>Jankó János élete és munkái</i> , 1 műlappal és több szöveggel közti rajzzal, 12 K helyett	3—
Szana: <i>Markó Károly és a tájfestészet</i> , 6 műlappal és több szöveggel közti rajzzal 12 K helyett	4—
Vajdady: <i>A zene-elmélet elemei</i> , Szöveggel hangjegyzettel, 2 K 40 f helyett	1—

VII.

Földrajz. Utazások.

Hunfalvy: <i>Egyetemes földrajz, III. (Északi és Közép-Európa)</i> 8 K helyett	1-60
Pasteiner: <i>Római világ</i> . Emlékkönyv a magyar tanárok olaszországi tanulmányútjáról. 121 képpel, 5 K helyett	2—
Pekár Gyula: <i>Délen és Éjszaka</i> . Díszes képekkel 2 kötet, 16 K helyett	8—
Slatin: <i>Tűzzel-vassal a Szudánban</i> , küzdelmek a dervisekkel, fogságom és szökésem. 1879—1895. Egy heliogravure-arképpel, 19 képmelléklettel és 2 térképpel, 2 kötet, 12 K helyett	4—
Szalay J.: <i>A rubinok hazájából (Ceylon)</i> . Tizenhat fénynyomatú melléklettel, 3 K 60 f helyett	1-60
Thallóczy: <i>Oroszország és hazánk</i> . A szöveg közé nyomott 4 képpel 5 K helyett	1—

VIII.

Mezőgazdaság.

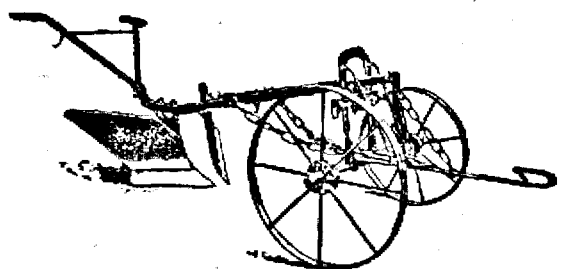
Brümmer: <i>A takarmányozás gyakorlata</i> , 4 K helyett	2—
Eisenmayer: <i>Törvényszéki állatorvostan</i> , 2 K 80 f helyett	1—
Gothard: <i>Városi hulladékok értékesítése</i> , 3 K helyett	1—
Kenessey: <i>A buzavetőmag kezeléséről</i> , 1 K helyett	—50
Kenessey: <i>Trágyakezelés</i> , 1 K helyett	—50
Kiss-Verner: <i>Az aprójszágok tenyésztése</i> , 32 eredeti képpel 2 K 40 f helyett	1—
Lázár: <i>Aratás és betakarítás segédesszéi</i> , 3 K 60 f helyett	1-60
Lecouteux: <i>A csalamádé és egyéb zöldtakarmányok</i> , 4 K helyett	1-60
Raiffeisen: <i>Hitelesítéskészítések</i> , 2 K helyett	1—
Roboz: <i>Szénkéreg alkalmazása</i> , 3 K helyett	1—
Rodiczky: <i>Ipari és kereskedelmi növények</i> , 2 kötet, 4 K 80 f helyett	2—
Rodiczky: <i>Takarmánytermesztés kézikönyve</i> , 3 K helyett	1-50
Rovara: <i>Répa-termelés</i> , 5 K 20 f helyett	2—
Schmidt: <i>Jászágaink rendezése</i> , 2 K 60 f helyett	1—
Sporzon: <i>Gazdasági számvetés</i> , 4 K helyett	1-60
Sporzon: <i>Mezőgazdasági üzemi tan</i> , 5 K 60 f helyett	2—
Szalay J.: <i>A burgonya termelése</i> , 3 K helyett	1-50
Szilassy: <i>Fű-féle takarmánynövények és termesztésük</i> , 4 K helyett	2—
Szücs: <i>Mezőgazdasági becslésés</i> , 4 K 80 f helyett	2—
Wolff: <i>Okszerű takarmányozás</i> , 4 K helyett	2—

IX.

Vegyesek.

Aczady: <i>Magyar-német és német-magyar műszaki szótár</i> , 2 kötet. Kötve, 20 K helyett	10—
Berényi: <i>Kereskedelmi könyvtár kézikönyve</i> , 2 kötet, kötve, 4 K 80 f helyett	2—
Fodor Sándor: <i>Jogi Tanácsadó</i> , 8-K helyett	2—
Frecskay: <i>A kádárság</i> , 60 ábrával, 3 K helyett	1—
Halász S.: <i>A cheque-rendszer és fejlesztése Magyarországon</i> , 5 K helyett	2—
Hock: <i>Vigasztalások könyve</i> . Második kiadás. Vázonba kötve, 6 K helyett	3—
Hock: <i>Vigasztalások könyve</i> . Harmadik képes kiadás. Vázonba kötve, 8 K helyett	4—
Horn: <i>Bankszabadság</i> , 6 K helyett	1—
Kempelen: <i>Nemesség</i> , 5 K helyett	2-50
Magyar Minerva: <i>A magyarországi műzeumok és könyvtárak című könyve</i> . II. folyam. 1901/1902. 8 K helyett	2—
Női szövetek fenntartásának, ápolásának és tisztításának útmutatója, kötve, 3 K 60 f helyett	1-80
Székelly: <i>Hölgyek kertészeti kézikönyve</i> , számos képpel. Kötve, 4 K helyett	2—
Weninger: <i>Politikai számítás</i> , 8 K helyett	1—

Minden gazda saját érdekében cselekszik, ha a hirneves és csakis eredeti **Bächer-féle** acél-ekéket



tégl-acél eketes-
teket vásárolja.

Az ekéfejek törhetetlen acélból készülnek, melyekért öt évi szavatosságot vállalok.

Bächer Rudolf

kizárólagos ekegyárának bizományi raktára

Aradon, József főherceg-ut 9. sz. (Gróf Porcia-ház.)

A Melichár-féle császár és királyi szabadalmazott

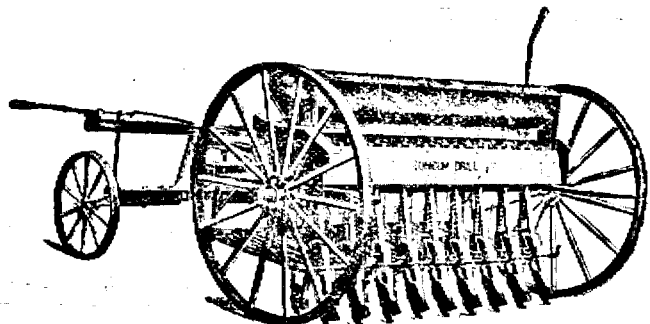
„Unicum Drill” sorvetőgép

ugy célszerű szerkezet, kevés vonóerő szükséglet, pontos szabályozhatóság, mint tartósság tekintetében valamennyi gyártmány között az első helyet foglalja el. Erről tanuskodik azon körülmény, hogy az utóbbi 10 évben 30 000-nél több ilyen gép adatott el.

Melichár Ferenc

csász. és királyi szabadalmazott vetőgép gyárának bizományi raktára

Aradon,
József főherceg-
ut 9. szám
(Gróf Porcia-ház.)



Nagy választék mindenféle gazdasági gépekben.

TEA

Saison.

Legzamatosabb

TEA és RUM.

Vojtek és Weisz

drogueria

841

Aradon.

=Megérkeztek=

a legszebb és legdivatosabb

ősz ujdonságok

kelmékben,

valamint

jó mosó flanelek és barchettek

a legújabb mintákban és dus választékban, melyeket a legjutányosabb áron csakis nálam lehet beszerezni.

vásznak és schiffonok

szintén a legjobb minőségben kaphatók. Egy próbavásárlás mindenkit meggyőz arról, hogy jót olcsón csakis nálam lehet vásárolni. — Szíves pártfogást kér

kész szolgálattal

2294

Jankovits György,

Arad,

Forray-utca 2. a) sz. (Lukácsy-ház.)

Lábizzadás, hónaljizzadás

ellen meglepő jó hatású szer a Hajós-féle

általános hintőpor,

szárit, — szagtalanít.

Ára egy doboznak 70 fillér.

313

Tyúkszemétől

mindenki megszabadul a világhírű törvényesen védett Hajós-féle

ANAGALLIN

használatát által. — Ára egy üvegnek 70 fillér.

„NEVER“

amerikai gummikülönlegesség, a képzelhető legjobb óvszer. 6 db egy eredeti fémdobozban 2 kor.

Poloskák kiirtására legjobb szer a Phenolsav.

Ára egy üvegnek 70 fill.

Fenti szerek valódi minőségben kaphatók:

Hajós Árpád

gyógyszertára és gyógyszerészeti laboratóriumában

Arad, Andrassy-tér 22. sz., a megyeházzal szemben.

Benoid-gáz a legolcsóbb világítás

kastélyok villák, uradalmak, sanatoriumok, kórházak, hotelek, vendéglők, gyárak, laboratoriumok, állomások, kaszárnyák templomok, iskolák, közönségek és kis városok részére

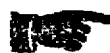
50 normálgyertyafényű láng óránként csak 1-6 fillérbe kerül!

Nem acetylen! Robbanás veszélye kizárva! Legegyszerűbb kezelés! Bel- és külföldi elismerő nyilatkozatok. Bel- és külföldi szabadalmak. Számos kiténtetés. Érdeklődőknek bővebb felvilágosítást ad:

Magyar Benoid-gáz Részvénytársaság

ARAD, Pécska-ut 13/14.

Telefonszám: 561.



Költségvetés ingyen, minden kötelezettség nélkül.



Telefonszám: 561.

PÁLFY TESTVÉREK

cs. és kir. szabadalmazott

paprika-gyára

SZEGED.

Ajánlja saját szabadalma szerint gyártott vegyileg tiszta valódi, szép piros színű

Pálffy-féle Rózsapaprikát,

mely feltűnő **édessége** és kellemes zamatja folytán minden uri háztartásban közkedvelt fűszer. **Árjegyzék és minta ingyen.**

Kapható Aradon: Dürer Gusztáv, Éles Ármán, Fejér Gyula és Lázár Gyula urak üzleteikben.

2180

5 kg. postacsomag rendelésnél egy értékes porcellán tégelyt adunk ajándékkul.

Egy jó karban levő 2 lóerős

gázmotor

jutányos áron eladó.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

Feltűnő újdonság!

DÉLICE

Minden hirdetés felesleges, a dohányzó egyszer veszi és többé mást nem szívhat.

316

SZIVARKAPAPIR ES SZIVARKAHÜVELY.

FRATER és DÖMÖTÖR

okleveles mérnökök irodája

ARAD, SALACZ GYULA-UTCA 1. SZ.

Elvállalják

városok, községek, uradalmak felmérését, szabályozását, tagosítását, parcellázását, erdei és iparvasutak tracirozását, tervezését és építését.

Specialisták

vizszabályozások és vizierőművek tervezésében és létesítésében.

2357

Értesítés!

Tisztelettel van szerencsém a n. érd. közönséget értesíteni, hogy a mai napon

Szabadság-tér 21. szám alatt (Lengyel Testvérek házában)

ZIMMERMANN IGNÁCZ

törvénszerűleg bejegyzett cégem alatt

2572

egy egész ujonnan berendezett Norinbergi, diszmű, férfidivat és játékaru üzletet

nyitottam.

Főtörökvésem oda irányul, hogy az igen tisztelt vevőközönség b. bizalmát mint edddig, úgy a jövőben is kiérdemeljem.

Kiváló tisztelettel **Zimmermann Ignác.**

Most jelent meg!

A „Költők Világa” című anthologia harmadik kötete. E mű hézagpótló, olcsó, pedagógiai-lag is fontos, s a családban nélkülözhetetlen. Kötve 3 korona, füzve 2 korona. Tanulók fele áron szerezhetik meg a szerzőnél

Baboss László

ügyvédnél

Nagykanizsa, Báthory utca 12.

Fűszer-,

**norinbergi- és rövidáru ke-
reskedés, lisztraktár**

en gros és en detail, 50 év óta ugyanazon cég alatt fennáll, régi vevőkörrel, délmagyarország egy mezővárosában, vasutalomással, az üzlettől való visszavonulás végett

átadó.

Ajánlatok e lap kiadóbivatalába kéretnek. 2610

BUDAI KIRÁLY KESERÜVIZ

KS elsőrangú használati víz
Kapható minden fűszerkereskedésben. Rende-
léseknek eleget tesz az
Erzsébet-sósfürdő forrása
Budapest—Kelenföld. Telefon 40—84.

3887

**Női bajok, aranyér,
köszvény,**

alhasi bántalmak, ált. vérbőség, máj-
bajok és tüdőgöcsök ellen párat-
lan hatással bír otthoni használatra az

Erzsébet-só,

mely 1 kg. dobozokban kapható droguériák-
ban, gyógytárakban és nagyobb fűszerkeres-
kedésekben. — Vidéki rendeléseknek pon-
tossan eleget tesz az

Erzsébet-sósfürdő Igazgatósága
Budapest—Kelenföld. Telefon 40—84.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy a mai naptól kezdődőleg, az eddig **Benkő és Pfeil** cég alatt fennállott

lakatos műhelyt

Andrássy-tér 9. szám alatt

a saját nevem alatt egyedül vezetem tovább.

Elvállalok minden e szakmába vágó mulakatos munkákat, sirke-
ritések készítését, mérleg készí-
tést és javítását, pénzszerke-
nyek javítását pontosan és gyorsan a legolcsóbb árak mellett.

Kérem a n. é. közönség szíves támogatását. Tisztelettel

Benkő József.

Telefon szám 184.

Mosóintézet átvétel!

Telefon szám 184.

Van szerencsém a t. közönség tudomására adni, hogy a hosszú évek óta fennálló és teljes megelégedésre működő, legjobb hírnevűk örövendő

Bettelheim-féle mosóintézetet

Antich Lajos-utca 2. szám átvettém és annak szakaszerű kezelését személyesen fogom tovább vezetni. — Főelőnye intézetemnek, hogy a mosást és tisztítást házilag kezeli, minden vegyszer mellőzésevel, kímélőlegesen kezel-
sással, melynek következtében a ruha nincs kitéve időelőtti romlásnak.

Sok éven át szerzett tapasztalataim remélni engedik, hogy kifogástalan munka szállításával ki fogom érdemeim t. megrendelőim feltétlen bizalmát.

Kiváló tisztelettel

758

FISCHER LIPÓTNÉ,

a Bettelheim-féle mosóintézet utóda Antich Lajos-utca 2. szám.

Falusi ház pneumatikus

házi

vízteleppel.



Minden év szak-

ban friss és

egészsé-

ges víz.

Vizellátási telepek nyomó levegővel

(magas víztartó nélkül) villák, falusi házak, kertek, szanatoriumok, szállodák, stb. részére.

Fürdő- és mosóberendezések, closettelepek.

Tervvel és költségvetéssel kívánatra szívesen szolgálok.

Fejvételek a helyszínén.

2346

Hopp Károly

műszaki irodája vizellátások, világítási és motortelepek részére

Arad, Széchenyi-utca 8. szám.

Tisztviselők figyelmébe.

Az O. magy. l. ált. tisztviselőegylet kolozsvári képviselőisége (Kolozsvár, Ferencz-József-ut 7. sz.)

nyugdíjjogosult állami-, megyei és városi tisztviselőknek, katonatiszteknek és nyugdíjasoknak mindennemű egyleti ügyben, ugyancsak

törlesztési kölcsön ügyekben

díjmentes utbaigazítással és tanácsosai szolgál.

Válaszbélyeg csatolandó.

471

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐI

= SZÉNSAV-MŰVEK =

ujonnan berendezve

kartelen kívül szállítanak azonnal bármily mennyiségű természetes vegyileg legtisztább folyékony



Szénsavat

a világhírű buziásfürdői szénsavforrásokból szikvízgyártáshoz, vendéglősöknek és egyéb ipari célokra.

! Legkiadósabb természetes szénsav!

A Budapest székesfővárosi vegyészeti és élelmiszer vizsgáló intézet 1907. évi 4615. sz. vegyelemzési bizonyítványának kivonata: „Szaga és íze; rendes. SZÉNSAVTARTALMA: 99-97%.”

A vizsgálat foly. szénsav ezek után a közegészségügyi követelményeknek teljesen megfelel és magas szénsavtartalma alapján igen jónak minősíthető.”

Fejvilágosítással készségesen szolgál

Muschong-Buziásfürdői szénsavművek és ásványvizek szétküldési telepe Buziásfürdőn.

Sürgönyöm: Muschong, Buziásfürdő. — Internóban telefon 18. sz.

2007

Több mint 25 év óta elismert legolcsóbb bevásárlási forrás!

Kilényi C. és Társa

dívat, kézmű, rövidáru és fehérnemű üzlete

a „Kék golyóhoz”

Arad, József főherceg ut 11. szám

(Karolina-utca sarkán.)

Nagyon olcsó árban árusítanak: vásznak, divatszövetek, blous selyem, barchetek, trikó ingek és nadrágok, sapkák, keztyűk, harisnyák, cipők, gyermek ruhák, női és férfi ingek, nyakkendők, ágyterítők, paplanok, esőernyők, stb. 2552

Legolcsóbb bevásárlási forrás!

Kerekes Pál

gép harisnya kötészete

ARAD, Kossuth-utca 66. szám.

Elfogad megrendeléseket új harisnyák megkötésére, használt harisnyákat megfejtésre. Készít mindennemű férfi női és gyermekharisnyát minden színben és erősségben. Továbbá gamasnit, alsósoknyát, keztyűt, gyermek ruhát, alsó inget és nadrágot trikót d. rekat, nálósapkát, térdmelegítőt stb. 2558

Telefon 566. sz.

Alapítástól 1889. évben.

Várhoi László

uri- és női cipész

Arad, Weitzer János utca 2. sz.

(Minerita-palota a leányiskolával szemben.)

Van szerencsém a t. helybeli és vidéki közönség figyelmét felhívni 18 év óta fennálló jó hírnevűk örövendő cipész-üzletemre. A bekövetkező téli időnyre beszereztem mindennemű bőrkülönlegességeket.

Az önkéntes uraknak figyelmüket felhívom, hogy lábbelit készítek mindennemű fegyvernemhez a legjobb kivitelben előírás szerint. Az egyenruházati egyletnek több év óta szállítója vagyok.

Visszamaradt cipők előnyös árban kaphatók. Rendelések 24 óra alatt eszközöltetnek.

Kiváló tisztelettel

2470

Várhoi László.

**Egy okleveles képes-
séggel bíró**

zongora-tanítónő

elvállal órákat házbán és házon kívül.

Bővebbet Damjanics utca 1. sz., I. emelet, Gártner Márkusné. 2681

Albert Lajos

épület és butor-asztalos

Petőfi-utca 10. szám.

Elvállal mindennemű

**asztalos munkák, bolti beren-
dezések készítését**

a legzezebb kivitelben a leggyorsabban és mérsékelt árak mellett.

Becsés partfogásért esedezik,

2614

tisztelettel

ALBERT LAJOS.

APRÓ HIRDETESEK.**Fleischmann Zsófia**

szülésznő Massouse, lakását november hó 1-től Vörösmarthy-utca 8. szám alá helyezte át. 2599

Ángyal-utca 21. szám alatt

egy borbély-üzlet, lakással december 1-től kiadó. Gartner Herman. 2711

Rongált dobozu levélpapírokat

minden elfogadható árban kiárul. **Ingusz I. és Fia** könyvkereskedése Arad. 361

Új könyvek

50-90%-os alkalmi árleszállítással, mely 1908. február 1-ig marad érvényben. Kizárólag jó művek. Árjegyzék ingyen. **Kerpel Izso** könyvkereskedése Arad. 1921

Szalonna

68., zsir 70., sertéshus 68., zsirnak való szalonna 68., hárj 72., füst. sonka 90., lapocka 80., karaj 84., oldalas 72., kolbász 80., swarkli 64., májas 40., tepertő 60 kr. kilója. **Sertésbelek** és jó száraz házi szappan, a legjutányosabb árban kapható: Garai Károly hentesüzletében. Aradon, Boczkó-utca 2. Háltérrel szemben. 2762.

Egy istálló,

kocsi színnel, villanyvilágítással ellátva azonnal kiadó. Bővebbet Ötvös-utca 10. 2783

Ifj. Weisz Mór

apított tűzifa és szén kereskedése, Varjassy-utca. 50 kilós megrendelések házhoz lesznek szállítva, díjmentesen. Telefon 386. 2773.

Egy jó karban lévő

üzletberendezés fűszer-, rőfös és rövidáru állványokkal eladó Schreiber Hermannál, Ménesen. 2746

Egy ügyes fiatal segéd

azonnali belépésre kerestetik helybeli nagy cipőkereskedésben. Cím a kiadóban. 2765

Használt pénzszerényit

megvételre keresek. Kádár József Kossuth-utca 68. szám. 2770.

Ujaradon

a főúton, dohánytőzsde, élelmiszer üzlettel eladó. Cím a kiadóhivatalban. 2785.

Eladó

egy modern, berendezés hentes üzlet részére, hustartó, mérlegek és jégyszerénnyel. Cím a kiadóhivatalban. 2787

Inteligens urinőt,

ki a házvezetés minden ágában jártas, keres a ponkotai közös konyha, házvezetőnőnek. Cím: Dr. Werner, Pankota. 2775.

18 éves izr.

házas nevelésű árva leány 10000 korona hozományával férjhez menni óhajt. Csak is névvel ellátott ajánlatok kéretnek. Boldogság 12. jelige alatt az aradi főpostára. 2757

Harisnyakötőde

Andrássy-tér 20. sz.

(Fischer Elíz palotában.)

A t. közönség rendelkezésére áll és különösen kitűnő anyagból kötött 2074

új harisnyáit ajánlja.

500 koronát

fizetek annak, aki **Bartilla** fogvizének használatát mellett, üvegje 70 III. valaha ismét fogtájást kap, vagy a szája büzlök. **Bartilla A. örökösei**, (B. Winkler) Wien, 19/1 Sommer-gasse 1. — Kapható Aradon minden gyógyszerárban, különösen **Földes Kelemenél**, Deák Ferenc-utca 11. sz. és **Rozsnyay Mátyásnál**, Szabadság-tér. Kérjük mindenütt határozottan **Bartilla féle** fogvizet. Hamisítványok feljeleni: 161 díjaztatnak. 601

Yost írógép

kitűnő karban 100 forint kapható Kovács Soma és Társa cégnél, Aradon. 370

Kerestetik

megfelelő óvadékkal egy bérlő, hentesüzletbe elszámolásra. Cím a kiadóhivatalban. 2788

Hirdetmény!

Az aradi zsidó hitközség ezennel közhírré teszi, hogy a szárnyas állatok vágatási díjának

beszedési joga bérbe adatik.

A bérlet 1908. január hó 1-én nyílik meg és három évre terjed.

Írásbeli zárt ajánlatok az ajánlati összeg 10%-ának, mint bánatpénznek becsatolása mellett 1907. évi december hó 7. napjáig nyújtandók be a hitk. előjáróságánál.

A bérbeadási és bérleti feltételek a hitközség jegyzői hivatalában a hivatalos órák alatt betekinthetők.

Az aradi zsidó hitközség előjárósága.

2786

Megnyilott

a nyíregyházi krumplicsarnok!

Kicsinyben és nagyban

kapható legolcsóbb árban

Spielmann Albertnél,

Aradon, 2855

Karolina-utca 5. szám.

Fogorvosi

és

fogtechnikai műterem.

Van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy Aradon, József főherceg-utca 1. sz. házban

fogorvosi és fogtechnikai

műtermet nyitottam, a hol minden a szakmába illő műtéseket pontosan és és jutányosan végzek.

Kiváló tisztelettel

VAJDA BENŐ

1572

fogorvos.

Ő csász. és Apost. kir. Felségének legfelső elhatározása folytán.

A polgári jótékonycélokra szánt

XXXVIII-ik csász. kir. államsorsjáték.

Ezen az Osztrák birodalomban egyedül törvényesen engedélyezett pénzsorsjáték 18.389 nyereményt tartalmaz készpénzben 512.980 korona összegben.

A főnyeremény 200.000 korona.

A nyeremények kifizetéseért a csász. kir. lottókövetkező kezkesedik.

A húzás visszavonhatatlanul 1907. évi december hó 19-én fog megtartatni.

— Egy sorsjegynek ára 4 korona. —

A sorsjegyek Bécsben a csász. kir. államsorsjátékok osztályánál, III. ker., Vordere Zollamtstrasse 7. sz. a., továbbá a lottógyűjtődékekben, dohánytőzsdékben, adó-, posta-, távirda- és vasúti hivataloknál, váltóüzletekben stb. kaphatók. Játéktervek sorsjegyvétel részére ingyen adatként ki.

A sorsjegyek portómentesen küldetnek szét.

A csász. kir. lottókövetkező igazgatóság

(államsorsjátéki osztálya.)

3948

Alkalmi vétel!

Szíves tudomására hozom a nagyérdemű közönségnek, hogy a **GEBHART TESTVÉREK** üveg és porcellán üzletét megvettem és átköltözési nehézségek folytán az összes raktáron levő árukat, u. m.: üveg, porcellán, lámpa, gáz- és villanycsillárok, mindenféle dísz tárgyak, alpacca és alpacca ezüst evőeszköz, nickel főzőedények, stb. 2790

mélyen leszállított áron árusítom,

miről kérem a nagyérdemű közönséget, hogy meggyőződést szerezzen.

Kiváló tisztelettel

Gebhart Testvérek utóda

RAUCH RAIMUND.

Olcso árak!

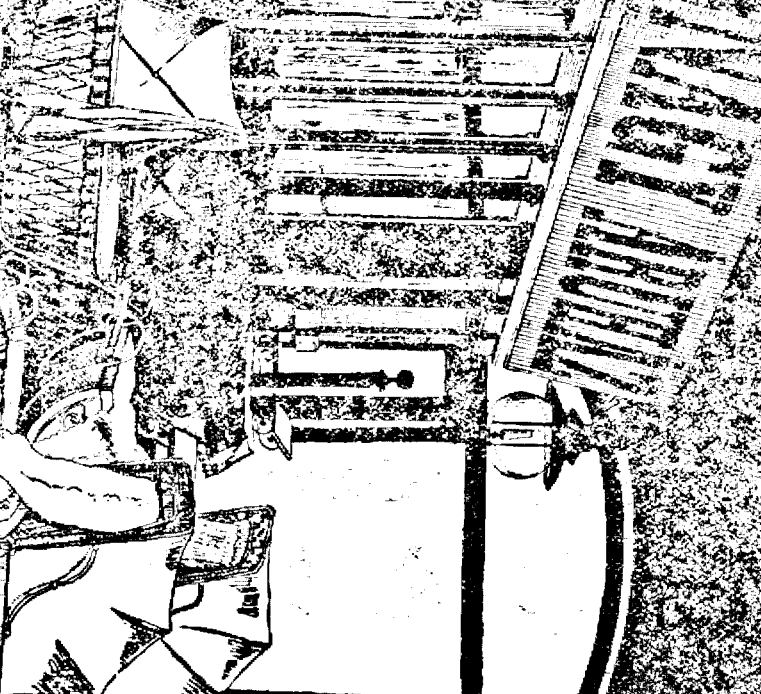
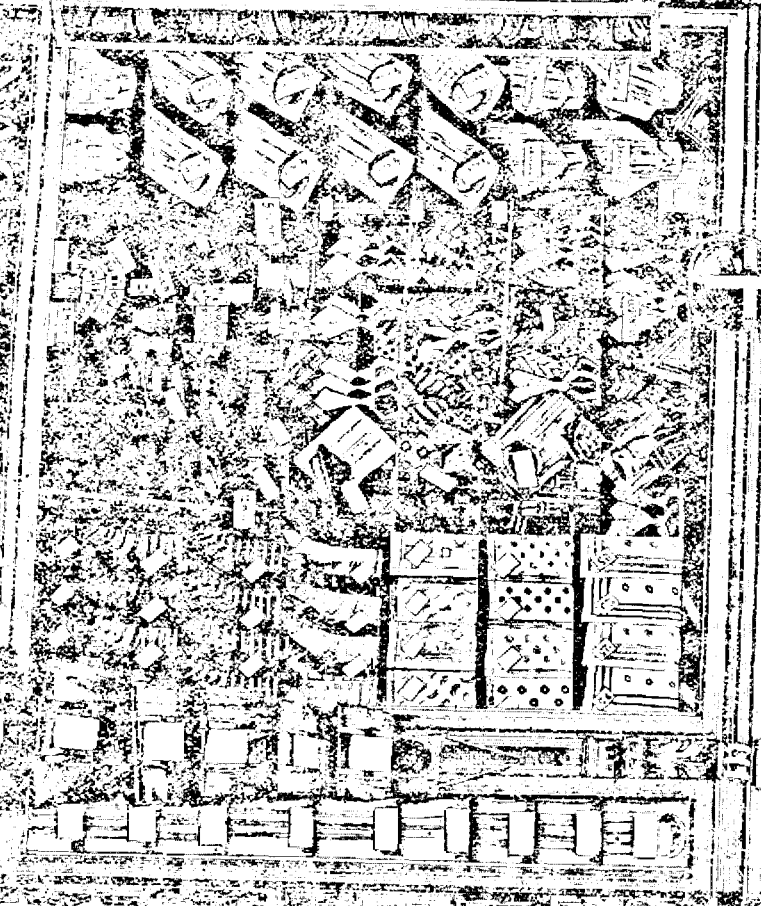
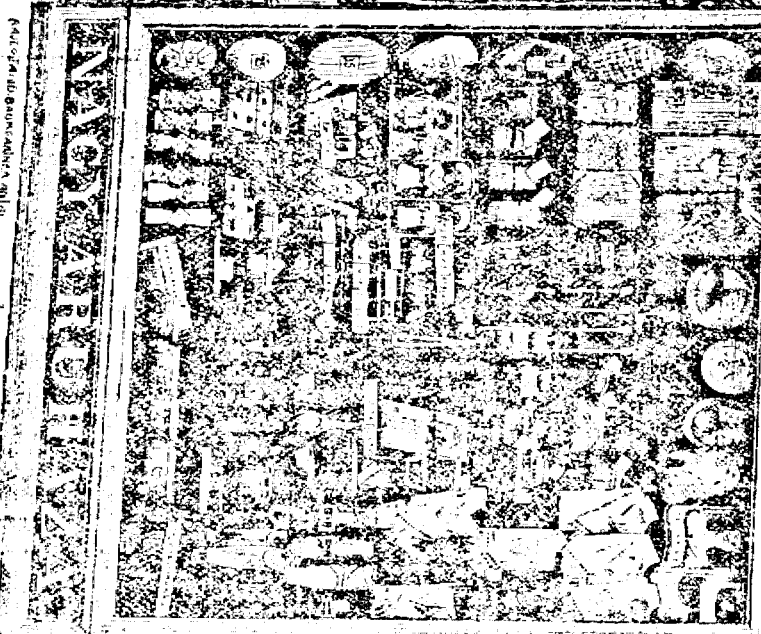
Az üzleti berendezés eladó.

NAGY ÁRUHÁZ

JATEK ARUK

FISCHER SIMON

DISZMU ARUK



Legelőnyösebb bevásárlási forrás!

Fischer Nagy Áruháza Arad, Szabadság-tér 12. szám, Vaskapu-épület.